



**FESTA**  
DEMOCRATICA  
1° FESTA NAZIONALE  
DEL PARTITO  
DEMOCRATICO

Quotidiano fondato da Antonio Gramsci il 12 febbraio 1924

# L'Unità



**FESTA**  
DEMOCRATICA  
FIRENZE  
23 AGOSTO  
7 SETTEMBRE  
Partito Democratico

Anno 85 n. 237 - giovedì 28 agosto 2008 - Euro 1,00

www.unita.it

**«Putin aveva tentato di assumere l'ex premier italiano Prodi come presidente dell'oleodotto South Stream. Prodi aveva rifiutato ma il**



**suo successore Berlusconi, fedele alleato di Putin, sostiene South Stream definendolo un "progetto europeo". Non sorprende che**

**Berlusconi abbia reagito all'invasione della Georgia in maniera moralmente equivoca»**

Zeyno Baran, Wall Street Journal, 26 agosto

## Gelmini prepara la scuola per ricchi

Fondazioni e sponsor privati per finanziare l'istruzione: le aree povere saranno abbandonate. Nuovo attacco agli insegnanti: «Cambierà il reclutamento». Garavaglia: studiare è un diritto

CONVENTION DEMOCRATICA

**Hillary conquista Denver: «Orgogliosa di Obama»**



Foto di Tannen Maury/Ansa-Epa

alle pagine 6 e 7

### La lezione di una donna

CONCITA DE GREGORIO

**S**i può perdere vincendo. Guardate, si fa così: si sale sul palco, si saluta e si sorride, si dimenticano diciotto mesi in sette passi, si arriva al microfono e si nomina per venti volte in venti minuti l'avversario, si chiede che neanche un voto vada perso e si ricevono in cambio 39 applausi della sala in piedi. Sembra una semplice equazione matematica eppure nessuno al mondo ancora aveva trovato la formula. Hillary Clinton in venti minuti ha portato la politica dieci anni avanti. Cento, se pensiamo a noi. "Barak Obama è il mio candidato e deve essere presidente. Voglio che vi chiediate: avete votato per me o per chi

deve vivere col salario minimo, per chi è ammalato e non ha soldi per curarsi, per gli invisibili di questo Paese?". Per chi avete votato: per una persona o per un progetto? Certo: Hillary è stata sconfitta. Certo: avrebbe preferito vincere. È vero: la convention è solo uno spettacolo retorico. Però c'è una ragione se l'America e il mondo si lasciano incantare da una donna talmente forte da potersi permettere di piangere, una che cade e si rialza senza un lamento. È una lezione difficile da imparare e così semplice da capire: "È ora di riprenderci il Paese che amiamo", c'è un solo modo per farlo. Un solo modo per vincere.

Staino



Scuole ricche nelle aree più «avanzate», scuole povere al Sud e nelle regioni più disagiate. È il modello al quale si ispira il ministro dell'Istruzione Mariastella Gelmini che ieri al meeting Cl di Rimini ha spiegato di voler trasformare le scuole in Fondazioni, con sponsor e finanziamenti privati. Le ha replicata il ministro «ombra» del Pd

Maria Pia Garavaglia: «Studiare è un diritto di tutti». La Gelmini non fa alcun cenno ai tagli pesanti che Tremonti ha inferto all'istruzione, preferisce concentrarsi sul disegno di legge - che sarà varato oggi - sul 7 in condotta. Poi attacca gli insegnanti: «Cambierà il loro reclutamento».

Rotelli a pagina 10

ANCORA UNA STRAGE

LA DENUNCIA DEGLI OTTO SOPRAVVISSUTI  
**TRAGEDIA AL LARGO DI MALTA**  
AFFONDA BARCA DI IMMIGRATI  
CI SONO 71 DISPERSI

Monteforte a pagina 12

## Grandi affari alle spalle di Alitalia

### Il Pd accusa: pagano gli italiani

**N**uova Alitalia al via. Oggi il Consiglio dei ministri adotterà i provvedimenti necessari per permettere il commissariamento della compagnia e consegnare alla cordata Colaninno una nuova società senza debiti. Il compito di gestire gli esuberanti (si parla di 7 miliardi) spetterà probabilmente all'ex ministro Augusto Fantozzi. Mentre il sindacato teme di dover pagare «un conto salatissimo», l'operazione è stata bollata dal Pd come un «bluff». «C'è il rischio di una mini-Parmalat - ha dichiarato il ministro ombra dell'Economia Pierluigi Bersani -. La soluzione che si profila ha le caratteristiche di un fallimento. Le condizioni sono ben peggiori di quelle prospettate con Air France». Tra i 16 imprenditori che hanno dato vita alla Compagnia Aerea Italiana, sei sono immobilieri o costruttori. Tra terreni, immobili e servizi, più che nell'attività di trasporto, il vero affare sembra essere a terra.

alle pagine 2 e 3



Gianfranco Fini nella zona vietata di Giannutri. Foto Ansa/Legambiente

GIANNUTRI

### Fini sub Immersione fuorilegge

**U**n'immersione «fuorilegge» nelle acque dell'isola di Giannutri, in un'area interdetta a qualsiasi attività che non sia scientifica. Protagonista: il presidente della Camera Gianfranco Fini, assieme alla sua compagna Elisabetta Tulliani. A portarli a destinazione un'imbarcazione dei vigili del fuoco: il ministro Maroni ne era al corrente? La vicenda è stata denunciata da Legambiente e «immortalata» da alcune foto inequivocabili. Il presidente del Parco, Mario Tozzi: non ho dato alcuna autorizzazione all'escursione. Fini: pagherò la multa.

Ciarnelli a pagina 11

Politica **LU**

L'INTERVISTA

**Cofferati: sindaci autoritari? Chi governa deve decidere**



di Ninni Andriolo

**Sindaco Cofferati anche lei, come Chiamparino o Soru, è entrato in contrasto con la sua coalizione o con il suo partito. Fanno un certo effetto le accuse di "autoritarismo" rivolte ad amministratori del Pd...**

«Sì, mi hanno attribuito un certo brutto carattere. I problemi, per la verità, sono politici e non personali. Il tema non è nuovo».

segue a pagina 8

Prostituzione

**LA LEGA: SI PAGA IN ANTICIPO**

VALERIA VIGANO

**L**a Lega ha avuto dalla sua origine una vena dichiaratamente razzista e machista. Dalla sua ha la coerenza, quella di continuare in questi due filoni qualunque proposta porti in Parlamento. Volendosi occupare di prostituzione presenta un disegno legge a dir poco astruso nell'apparenza e molto preciso nella sostanza. Con un obiettivo altrettanto significativo: stanare quanti extracomunitari sono attivi in Italia come prostitute, sotto l'egida di una regolamentazione bizzarra di una materia di per sé già clandestina e che si nutre della propria clandestinità. Una regolamentazione, quella della Lega apertamente sperequata nei confronti dei soggetti deboli e sfruttati, donne e trans, piuttosto che di coloro, uomini, che ottengono, pagando, le prestazioni sessuali.

segue a pagina 27

**GENOVA 2001: QUESTA È LA STORIA DEI TRE GIORNI SENZA LEGGE**



Tutti gli orrori di Bolzaneto raccontati attraverso la requisitoria dei pubblici mi risteri.

In Italia non esiste il reato di tortura. Ma se esistesse, a Bolzaneto sarebbe stato commesso.

Cosa è successo a Bolzaneto? Perché è accaduto?

Melampo  
www.melampoeditore.it

## COMISO, LA DESTRA CANCELLA PIO LA TORRE

CLAUDIO FAVA

**Q**uando la mafia ammazzò Pio La Torre, l'attuale sindaco di Comiso Giuseppe Alfano aveva solo otto anni. Pochi. Un'età in cui le cose della vita hanno ancora contorni sfumati, e anche il dolore di un popolo, la violenza, la rabbia sono parole sfocate, concetti astratti. Non so se sia questo vizio di memoria a non permettere al sindaco Alfano di capire la gravità del suo gesto. Che non è solo un gesto inconsulto o uno sberleffo agli avversari sconfitti: è un gesto mafioso. Nel senso che riproduce l'intima cultura della mafia, la sua vocazione a cancellare uomini e memorie, a pretendere che si parli d'altro, che ci si preoccupi d'altro, che si guardi altrove.

segue a pagina 27

FRONTE DEL VIDEO

MARIA NOVELLA OPPO

### I numeri di Berlusconi

**NON POSSIAMO PIÙ** credere neanche ai numeri, da quando li sparano a piacere Berlusconi e i suoi soci di minoranza. Anzitutto, per corrispondere ai desideri del premier, gli italiani dovrebbero essere più dei cinesi e tutti quanti dediti alla sua perenne adorazione, come Emilio Fede. Infatti i leghisti, che imparano subito il peggio, hanno dismesso il pallottoliere per dare i numeri per conto proprio. Coscicchè Cota, l'altra sera a Primo piano, sosteneva che il governo è insediato solo da poco, ma già si vedono i successi della politica immigratoria: i clandestini sono diminuiti, anche se gli sbarchi (come gli faceva notare l'ex ministro Ferrero) sono raddoppiati. E chissà chi glielo ha detto, a Cota, che i clandestini sono diminuiti; forse l'attendibile Maurizio Gasparri, il quale, in campagna elettorale, promise che Alemanno, da sindaco di Roma, avrebbe cacciato 20.000 tra rom e clandestini. Promessa per fortuna non realizzata in quanto non realizzabile, che dimostra però, come diceva Bertolt Brecht, quanta fatica costi la malvagità.

La Tribù Linear e **coop**  
Puoi risparmiare fino al 40%\* sull'RC Auto.

**In regalo fino a 2500 punti**  
sulla raccolta 2008/09

Chiama gratis 800 375445 o clicca [www.linear.it](http://www.linear.it)

UNIPOL GRUPPO FINANZIARIO

Per i Soci delle Cooperative che hanno aderito.  
\*Percentuale di risparmio calcolata confrontando i premi pubblicati da QUATTORRUOTE nel mese di novembre 2007.

# LA NUOVA ALITALIA

Tra i 16 imprenditori pronti a sacrificarsi per salvare l'ex compagnia di bandiera, sei sono immobilieri o costruttori

La famiglia di Ponzano Veneto è in campo con Atlantia, ma attraverso Gemina gestisce anche Aeroporti di Roma

## Terreni, immobili, servizi: il grande affare è a terra

di Roberto Rossi / Roma

Ci sono i terreni di Pianabella a Fiumicino, una porzione di immobili a Sesto San Giovanni, tutti da vendere. Ci sono i terreni dell'Expo di Milano da sfruttare. C'è tanta terra al sole nei pressi di Linate da riconvertire. Ci sono gli investimenti negli aeroporti italiani, corposi, pesanti, da tutelare. Ci sono le società di handling da sviluppare. Chi crede che la partita Alitalia si giochi solo negli uffici di Air France o Lufthansa corre il rischio di guardare il dito e non la luna. Il grande affare sta altrove. E si chiama speculazione, riconversione, sfruttamento.

Soldi, tanti, difficilmente quantificabili se non parzialmente. D'altronde non è un caso se tra i sedici capitani coraggiosi pronti a sacrificare l'oro alla patria e salvare Alitalia dallo straniero sei sono immobilieri o costruttori: Salvatore Ligresti, Francesco Caltagirone Bellavista, la famiglia Benetton, Marco Tronchetti Provera, il gruppo Gavio, il gruppo Fratini. Tutti pronti ad assecondare i desideri di Berlusconi a condizione che il loro sforzo renda, e non solo con la vendita della propria quota nella nuova Alitalia, fra qualche tempo.

Si prenda il caso Benetton. La famiglia di Ponzano Veneto entrerà in Alitalia con un investimento tra i 100 e i 150 milioni di euro. Lo farà attraverso la controllata Atlantia, società che controlla le autostrade, già beneficiata da una revisione delle tariffe. Ma i Benetton gestiscono anche ADR Aeroporti di Roma (Fiumicino e Ciampino), che controllano attraverso Gemina (di cui fa parte anche Ligresti e il fondo Clessidra, altro azionista Alitalia). ADR, da tempo, è in trattativa proprio con Alitalia per la cessione di circa 50 ettari di terreno in località Pianabella attorno all'aeroporto di Fiumicino. Lo scorso marzo ADR aveva valutato quei terreni 120 milioni di euro. Che fine faranno ora? A quanto venderà quei terreni Benetton azionista forte di Alitalia a Benetton azionista forte di ADR?

C'è da scommettere che in Alitalia i soci non faranno troppe resistenze. Quei terreni, non edificabili, serviranno poi allo sviluppo dell'aeroporto romano. Sul quale ADR ha fatto una scommessa di lungo periodo. Nel piano industriale 2007-2016 la società ha preventivato uno sviluppo del traffico che in un decennio dovrebbe raggiungere i 50 milioni di passeggeri (oggi fermi a 33 milioni). Per farlo ha messo in piedi un programma di investimenti decennali per due miliardi. Tanti soldi che, come si legge anche nella semestrale, corrono il rischio di non avere il ritorno sperato se Alitalia dovesse fallire. La tutela dell'investimento preme anche agli altri azionisti di Gemina e quindi di ADR, come Ligresti per esempio. Che, per la verità, ha anche altre aspettative. Lui, attraverso la controllata Fonsai (assicurazioni), impegnerà non più di 30-50 milioni. Briciole per il costruttore amico di Berlusconi. Che, però, gli consentiranno di avere un posto in prima fila nel grande affare Expo Milano 2015.



Foto Ansa / Telenews

### Benetton

**Con ADR è da tempo in trattativa per l'acquisto di un'area Alitalia**

Nella nuova Alitalia la famiglia di Ponzano Veneto investirà una somma che oscilla tra i 100 e i 150 milioni. Lo farà attraverso la controllata Atlantia, società che controlla le autostrade. I Benetton gestiscono anche ADR Aeroporti di Roma (Fiumicino e Ciampino). ADR, da tempo, è in trattativa con Alitalia per la cessione di circa 50 ettari di terreno in località Pianabella attorno all'aeroporto di Fiumicino. Terreni valutati circa 120 milioni di euro.



### Ligresti

**Pochi milioni per un posto in prima fila nell'affare Expo**

Ligresti, attraverso la controllata Fonsai (assicurazioni), impegnerà non più di 30-50 milioni. Briciole per il costruttore amico di Berlusconi. Che, però, gli consentiranno di avere un posto in prima fila nel grande affare Expo Milano 2015. Sarà quella la grande scommessa per immobilieri e costruttori. La torta è enorme: 3,2 miliardi, infatti, saranno destinati per le infrastrutture altri 892 milioni saranno il budget dell'evento.



### Caltagirone Bellavista

**A Sesto San Giovanni in vendita un palazzo della compagnia**

Francesco Caltagirone Bellavista con la società Acqua Pia Antica Marcia non investirà più di 30-50 milioni. Oltre alla partita Expo, c'è l'immobile Alitalia di Sesto San Giovanni da alienare (2mila metri quadri per una decina di milioni di euro) ma soprattutto c'è quella che riguarda Linate. Comunque andrà l'aeroporto milanese sarà ridimensionato e molti terreni saranno liberati. Si prospetta la possibilità di una grande speculazione.



## Linate, Sea vola alto: salotto buono con vista lago

La società conferma il piano industriale: uno scalo d'élite affacciato all'Idroscalo

di Luigina Venturelli / Milano

**RECYCLING** Sea l'aveva già scritto nel piano industriale presentato poche settimane fa e riconfermato anche ieri: Linate diventerà «il salotto buono» del sistema aeroportuale lombardo, tagliato su misura per i voli d'affari e per la relativa clientela. Negozi di lusso «alla Montenapoleone», bare e ristoranti forniti d'ogni golosità made in Italy, il più grande parcheggio di Milano (2600 posti auto) direttamente collegato all'aerostazione da una passerella pedonale coperta, servizi e infrastrutture di livello con tanto di vista sull'acqua. Vale a dire sull'Idroscalo, il lago artificiale fatto costruire da Mussolini per l'atterraggio degli idrovolanti ed oggi luogo di svago per chi non dispone di seconda casa al lago per i fine settimana. Il progetto

di Sea, infatti, prevede «la valorizzazione dell'area waterfront di Linate», come vengono chiamati i terreni ormai dismessi che venivano utilizzati per il traffico merci. Forse per richiamare l'immagine di più noti waterfront (il lungo Tamigi di Londra o il lungo mare di Valencia, tanto per citare i più famosi) riqualificati con ristoranti, alberghi, residenze e uffici con affacci prestigiosi. Per questo, mentre il governo si dibatte tra cordate nazionali e compagnie straniere per sciogliere il rebus Alitalia, allo scopo sacrificando gran parte dei voli sullo scalo cittadino a favore di Malpensa, la società che gestisce i due aeroporti milanesi non sembra preoccuparsi più di tanto. «Fa fede il piano industriale» è il mantra che si sente ripetere al quartier generale del Forlanini. Il che significa: tutto fermo fino al 2010, in attesa di vedere quel che succede,

aspettando che passi il periodo di «contingency», così sono definiti i prossimi anni di magra, riduzione del volume di affari conseguita agli scossoni degli ultimi mesi e attenzione al riordino dei conti della sezione handling. Poi tutto potrà succedere: Malpensa forse tornerà alla sua vocazione di hub (tipo Zurigo e Monaco), forse si limiterà ad essere grande aeroporto internazionale (i modelli sono Barcellona e Berlino). Tra due anni, infatti, sarà stato individuato il vettore di riferimento (Lufthansa è sempre in pole position, ma non è detto possano tornare in auge Air France o la nuova Alitalia a fare dello scalo varesino la propria base operativa). Sviluppata la rete degli aeroporti a livello infrastrutturale e rivista la gestione delle risorse - secondo le previsioni del presidente Sea Giuseppe Bonomi - si tornerà ai livelli di traffico del 2007 con 34 milioni di passeggeri contro i 28 previsti a chiusura del 2008. Quindi il trampolino dell'Esposi-

zione universale dovrebbe fare il resto. L'obiettivo numerico di passeggeri è 50 milioni, da raggiungere nel 2016 con lo scenario hub e nel 2025 con quello da grande aeroporto internazionale: per arrivarci sono necessari il preannunciato ampliamento del terminal 1 (nuove porte e check-in), restyling del terminal 2 che diventerà la casa delle low cost, sviluppo della cargo city (in crescita del 3,5 per cento fino al 2007 e che sta subendo un netto calo dopo il ridimensionamento di Alitalia), nuovi sistemi di volo e nuovi edifici, la tanto discussa terza pista e il primo lotto del terminal 3. Gli scenari futuribili non possono peccare d'ottimismo. Di certo, per ora, c'è che Linate vedrà ridursi il traffico turistico a favore delle tratte business. Solo dopo il 2015 si compirà il destino dell'aeroporto che sorge tra due parchi verdi a soli 7 chilometri dal centro città e che, per quella data, sarà dotato di comoda linea metropolitana.

**MORETTI (FS)**  
«All'Alta Velocità il 70% del traffico Milano-Roma»

L'alta velocità sulla tratta Milano-Roma ruberà il 70% del mercato al trasporto aereo. Ne è convinto l'amministratore delegato delle Fs, Mauro Moretti. «Dopo che negli anni novanta abbiamo zoppicato - ha detto Moretti - negli ultimi anni sono stati fatti passi da gigante. Fra qualche mese completeremo la Milano-Bologna e dal dicembre 2009 saremo in grado di inaugurare anche la Bologna-Firenze e la Milano-Novara. Portando a tre ore il tempo di percorrenza tra Milano e Roma per l'Italia sarà una rivoluzione: ci sarà un treno ogni quarto d'ora e alcuni faranno la tratta diretta da Milano a Roma. Prevediamo che il 70% del traffico aereo si sposti sull'alta velocità».

DEMO  
CRATICA

ORA PIÙ  
CHE  
MAI.



MODENA  
FESTA DI  
MODENA

1ª FESTA PROVINCIALE  
DEL PD MODENESE

MODENA PONTE ALTO  
28 AGOSTO  
22 SETTEMBRE  
2008

WWW.MODENAFESTADIMODENA.IT



## LA NUOVA ALITALIA

Sarà l'ex ministro Augusto Fantozzi il commissario scelto per traghettare l'azienda verso la cordata di salvataggio

Malessere nel centrodestra. Matteoli: nessuno resterà a casa. La Lega: no a nuovi costi E su un possibile ritorno i francesi tacciono

## Oggi il via del governo: è scontro su «ali pulite»

L'opposizione all'attacco: così scaricano i debiti su tutti i cittadini. Bersani: è un bluff

di Roberto Rossi / Roma

**PALETTI** Un decreto legge e un disegno di legge. Alla fine saranno due i provvedimenti che il Consiglio dei ministri, in programma oggi, adotterà per chiudere l'emergenza Alitalia. Il primo per permettere il commissariamento, il secondo per tutelarsi da ogni

intervento dell'Europa. Poi sarà il turno della cordata italiana, che dovrà far decollare la nuova compagnia pulita dai debiti, del commissario Augusto Fantozzi, che avrà il non facile compito di gestire gli esuberanti, e, infine, del governo, al quale spetta il compito di convincere alleati e il Paese della bontà di un'operazione, già bollata dal Partito Democratico come un «bluff». Che pagheranno gli italiani. Il rischio, ha sottolineato Enrico Letta, ex sottosegretario alla presidenza del Consiglio del governo Prodi, è di veder «scaricare la parte indebitata della compagnia sulle spalle dei contribuenti italiani». E cioè un miliardo di euro circa. «La soluzione che si profila - ha aggiunto il ministro dell'Economia ombra Pier Luigi Bersani - più che un commissariamento ha le caratteristiche di un fallimento. Le condizioni di Alitalia sono ben peggiori di quelle prospettate con



Foto di Alberto Pellaschi/AP

Air France. Sia per il numero degli esuberanti, che per le risorse disponibili e perché allora non c'era una bad company». Il rischio è, secondo Bersani, quello di «creare una mini-Parmalat», dove a pagare non sono solo solamente i lavoratori Alitalia ma anche «i piccoli azionisti». Un'eventualità, quest'ultima,

che ieri il ministro dell'Economia Giulio Tremonti ha smentito: «I piccoli azionisti saranno tutelati». Chi non si sente tutelato invece è la Lega. Che ieri ha alzato la voce. Se i provvedimenti del governo, ha avvertito il partito di Bossi, modificheranno la Marzano e se l'operazione compor-

terà nuovi costi il via libera del Carroccio è in forse. Quello della Lega è un avvertimento. Il cuore del problema non è tanto la Marzano quanto Malpensa. C'è il rischio che torni in pista Air France come partner straniero. Se così fosse lo sviluppo dello scalo di Varese sarebbe a rischio. Così come il consenso po-

litico della Lega che anche sulla sopravvivenza di Malpensa ha vinto le elezioni. Per la verità per Bossi sarà difficile spiegare ai suoi elettori anche perché i settemila esuberanti Alitalia dovrebbero essere riassorbiti dalla Pubblica Amministrazione (come il Catasto, le Poste o le Entrate), così come ventilato

dal ministro dei Trasporti Altero Matteoli. Che ieri da Rimini ha tuonato: «Nessuno resterà a terra». Il ministro di An, tra l'altro, ha anche ipotizzato Air France o Lufthansa come diciassettesimo azionista della nuova Alitalia.

Ma la soluzione non sembra poi così vicina. Ieri, secondo indiscrezioni, c'è stato l'incontro tra gli emissari di Intesa Sanpaolo, la banca incaricata dal governo a elaborare il piano di salvataggio Alitalia (nonché la più grande creditrice della compagnia aerea), con Air France. Nell'occasione, secondo fonti citate dall'Ansa, non si sarebbe parlato tanto dell'eventuale riapertura delle trattative fra le due compagnie aeree, quanto del rafforzamento all'interno dell'alleanza Sky-team. Se così fosse sarebbe un problema in più. Molti dei soci della Compagnia aerea italiana avrebbero acconsentito di partecipare solo se fin dalle prime battute si fosse individuato un partner straniero. I tempi però stringono. Domani è in agenda il consiglio di amministrazione dell'azienda che deve poter chiedere la divisione della compagnia e il suo commissariamento. Poi sarà ufficializzata la nomina di Fantozzi. Nel frattempo il dossier Alitalia sarà sotto esame da parte della Commissione Europea. Ieri il piano di ristrutturazione è arrivato a Bruxelles. Così come il testo normativo. Poi sarà la Ue a decidere se si tratta di aiuto di Stato oppure un semplice intervento legislativo.

## Air France

## Un solo hub a Roma e 2.100 esuberanti

**Esuberanti.** Il piano presentato dalla compagnia francese a fine marzo prevedeva complessivamente 2.100 esuberanti: 1.500 in Alitalia, 100 tra i dipendenti all'estero e 500 in Az Servizi. Altri 4mila lavoratori venivano «parcheeggiati» a Fintecna.

**Flotta.** Il piano industriale parlava di una riduzione della flotta passeggeri da 174 a 137 aerei. Prevista la chiusura del settore Cargo.

**Malpensa.** Per Air France l'unico hub in Italia doveva essere quello di Fiumicino. Per Malpensa veniva ipotizzato un ruolo legato alle esigenze della clientela business.

**Società.** La proposta prevedeva l'acquisto dell'intera compagnia e la creazione di nuove società, una per l'handling e una per la manutenzione.

## Colaninno

## In una bad company "buco" ed eccedenze

**Commissario.** Per Alitalia è previsto l'arrivo di un commissario una volta riformati gli strumenti legislativi con l'unificazione delle leggi «Marzano» e «Prodi».

**Divisione.** L'Alitalia verrebbe divisa in due. Una parte «buona» destinata a confluire nella Nuova Compagnia Aerea di Colaninno e soci insieme ad una parte di AirOne e una «bad company» che si farebbe carico - a spese della collettività, di debiti ed esuberanti.

**Esuberanti.** Nel piano verrebbero ipotizzati circa 7mila esuberanti. Una parte di questi verrebbe ricollocata in diversi settori della pubblica amministrazione.

**Contratti.** A piloti e assistenti verrebbero proposte condizioni un po' migliori rispetto a quelle di AirOne e un po' peggiori rispetto a quelle di Alitalia.

## Sindacati in allarme: si rischia un conto salatissimo

«Sull'occupazione le assicurazioni non bastano». Il nodo contratti. Lunedì incontro col governo

di Giuseppe Vespo / Milano

Assorbire gli esuberanti nella pubblica amministrazione ed equiparare i contratti dei dipendenti Alitalia a quelli dei colleghi AirOne. La prima è un'idea del ministro dei Trasporti Altero Matteoli, la seconda una delle indiscrezioni che più fanno discutere sul futuro assetto della Compagnia Aerea Italiana. Il primo incontro tra governo e sindacati si terrà lunedì, nel frattempo Matteoli dal meeting di Rimini promette: «Non lasceremo nessuno a casa», facendo riferimento ai quasi settemila che rischiano col nuovo piano di perdere il posto. Dichiarazioni «per nulla rassicuranti» risponde Franco Nasso, segretario generale della Filt-Cgil, che aspetta l'apertura del tavolo di confronto, e intanto del

progetto presentato da Banca Intesa dice: «L'impatto sul lavoro potrebbe avere dimensioni non governabili: si rischia un conto salatissimo». «Bizzarra» è invece l'idea del titolare dei Trasporti per il segretario nazionale Fit-Cisl, Claudio Genovesi. «Vorrebbe dire - spiega il sindacalista - disperdere competenze e professionalità, risorse che andrebbero invece reinvestite nella nuova azienda sfruttando gli ammortizzatori sociali». Mentre è possibilista Marco Veneziani, segretario nazionale Uilt e pilota Alitalia, anche lui «tra i possibili esuberanti». Veneziani sostiene che «se ci sono i posti nella pubblica amministrazione quella di Mattioli può essere un'idea da considerare». Sul fronte dei contratti, invece, la disponibilità a rivedere le condizioni di lavoro di piloti e degli assistenti di volo Alitalia,

trova un punto fermo nell'«indietro non si torna», di Anpac che Up. Per le due sigle, i piloti italiani hanno già «retribuzioni più basse del 30 per cento rispetto ai colleghi europei: i nostri contratti vanno equiparati a quelli dei colleghi francesi, tedeschi o belgi». Tra i due sindacati è scontro aperto invece sulla bontà del contratto AirOne, siglato l'aprile scorso. L'Anpac non l'ha firmato e attacca: «È il peggiore d'Europa», mentre l'Unione piloti lo difende: «A parità di anzianità lavorativa un dipendente AirOne è retribuito come un collega Alitalia. Le differenze principali stanno nei giorni di ferie e nel calcolo dei riposi». Un primo ufficiale Alitalia con dieci anni di anzianità lavorando 15 giorni (tra ferie e riposi) arriva a percepire (busta paga alla mano) 5.816 euro netti, «mentre

un collega di AirFrance - racconta il pilota - prende con meno ore di volo almeno il 35 per cento in più». Dopo il Portogallo, infatti, in Europa l'Italia ha il più alto limite di ore di volo consentite in un giorno: 13, contro le dieci degli altri Paesi Ue. Mentre per gli assistenti di volo le differenze sono maggiori: sia per retribuzione che per diritti. Un responsabile di cabina con sei anni di servizio in AirOne prende 1.106 euro fissi, più un'indennità di volo minima garantita di 630 euro. Mentre i precari con 743 euro fisse più 141 euro di indennità, arrivano a lavorare fino a 21 giorni al mese. Cose mai sentite in Alitalia, dove gli assistenti hanno un'età media più alta dei colleghi AirOne e condizioni retributive e di lavoro migliori.

## CONSUMATORI

Già pronti i ricorsi contro lo «spezzatino»

**Per impedire lo smembramento** della Alitalia in due società, il Codacons e l'Associazione utenti del trasporto aereo intendono presentare un ricorso d'urgenza al Tribunale civile e alla Commissione Europea. Il ricorso - spiega una nota - «proposto sulla base delle norme che tutelano gli azionisti nel codice civile e sulla base dell'art. 40 del codice del consumo, mira a inibire o annullare la delibera del cda che Alitalia si accinge a adottare venerdì». Un secondo ricorso sarà poi presentato al Tar del Lazio per «sospendere la delibera del consiglio dei ministri che autorizza l'operazione ai danni degli azionisti».

Il ricorso proposto dal Codacons, che ha acquistato un pacchetto di azioni della Alitalia, e dalla Associazione utenti del trasporto aereo solleva diversi problemi: «la illegittimità, anche se autorizzata da una legge, che sarebbe per questo incostituzionale, dello smembramento in due della società senza che ciò sia approvato da un'assemblea degli azionisti ma per decisione del solo cda. Si tratterebbe, infatti, di una decisione di carattere così eccezionale e straordinario da non potere certo rientrare nella competenza dell'organo di gestione». Altro problema sollevato dal Codacons, è il passaggio delle attività della società a terzi, i 16 imprenditori, con esclusione degli azionisti, veri proprietari di quei beni».

IL CASO Una storia di ordinaria disorganizzazione, l'ennesima Caporetto di un'azienda ormai senza più timone. Tra i passeggeri rimasti a terra anche una famiglia con un ragazzo disabile

## Palermo-Roma: «l'ultima chiamata» dura trentasei ore. Tra sgarbi, furbate, esasperazione

TULLIA FABIANI

Da una sedia all'altra, ogni tanto due passi per sgranchire le gambe e allentare i nervi. Giornali abbandonati qua e là, e una mano pronta ad afferrare velocemente borse e indumenti, nel caso arrivi la chiamata d'imbarco per il volo. Perché questa è la meta. L'obiettivo di una giornata durata 24, 36 ore di attesa per tornare a Roma. È il 25 agosto, all'aeroporto di Palermo, Falcone - Borsellino, c'è ressa dalla mattina. Prevedibile: giornate di rientro. Qualcuno scambia impressioni con il compagno di fila al check-in sulle bellezze della Sicilia. Senza sapere ancora cosa lo aspetta.

Basta arrivare infatti al banco Alitalia

per capire che aria tira: i voli sono in overbooking, ci sono più biglietti prenotati e pagati, rispetto ai posti effettivamente disponibili sull'aereo. Inoltre, centinaia di persone si presentano con dei biglietti in promozione, P60, che alla compagnia sono serviti a fare cassa, ma non garantiscono disponibilità di posto. Il risultato è subito evidente: il banco delle liste di attesa viene accerchiato da centinaia di passeggeri che reclamano la partenza. E l'avventura da passeggero parcheggiato in aeroporto comincia.

Passano le ore, la lista diventa sempre più lunga e segnata dalle priorità di una gestione clientelare: «Ci passano avanti quelli del personale di volo, gli ex dipendenti, gli amici e

conoscenti dei comandanti», protestano i passeggeri. E provocano cattive risposte. Il regolamento non prevede particolari trattamenti per i titolari di biglietti in promozione, comunque pagati. Nessun rimborso. Nessun benefit. Nemmeno un occhio di riguardo per una famiglia, con figlio disabile mentale, in attesa

Chi protesta viene intimidito

«Silenzio o la lascio a terra per tutta la settimana»

E intanto passano davanti i soliti «amici degli amici»

già da dieci ore. Una signora romana, all'ennesimo tentativo di imbarco, dice a mezza voce: «Bisognerebbe sollevare un caso su come trattate la gente». Un assistente di volo la sente, lascia passare un minuto, poi alza lo sguardo e con aria minacciosa replica: «Lei vorrebbe sollevare un caso? Non dica certe cose perché la lasciamo a terra non solo adesso ma una settimana». Hostess e capoturno non fanno un fiato, anzi. A ulteriori eventuali obiezioni, benché rese in modo cortese, chiedono il nome del passeggero polemico. Intimidiscono col loro potere di gestione sulla lista. Irritano con risposte sgarbate. E oppongono la chiamata della polizia. Capito chiuso. Dopo una nottata trascorsa sulle se-

die di metallo rosse e sulle scale la mattina ci si ritrova. Solito banco, nuova attesa. Amerigo, il ragazzo lasciato a terra con i suoi genitori, è tra i primi ad arrivare. Non sta molto bene. La madre insiste con la hostess affinché gli sia dato un posto. Ma la risposta è negativa. C'è da aspettare. Intanto il primo volo parte, un assistente Alitalia, un pilota, e un dipendente riescono a imbarcarsi all'ultimo minuto. Possono viaggiare in posti particolari, a discrezione del comandante. I genitori di Amerigo vanno a reclamare: prima la polizia, poi l'Enac. Tornano con la promessa che almeno lui partirà col prossimo volo, alle 11.40. Ma Amerigo resta a terra. Come una giovane donna, Gabriella, diretta a Mi-

lano. Ha un biglietto regolarmente pagato e prenotato da tre mesi, ma il suo aereo è pieno. Overbooking. Sbraita, chiede aiuto perché ha due bambini che la aspettano e non può certo passare la nottata là. Dall'altra parte del banco bocche storte e consegna di benefit per ammortizzare il danno. Ma sulla partenza niente da fare. Forse in serata e con più trasbordi. Alle sette, dopo un giorno e mezzo, la meta si realizza: l'aereo in arrivo, diretto a Roma è più grande. Ci sono posti. Le hostess annunciano l'imbarco. I passeggeri si avvicinano per ritirare ognuno la propria carta. Qualcuno mormora insulti, qualcun altro sbatte la carta sul banco. Amerigo saluta. E sospira.

# CRISI IN CAUCASO

Le navi Usa con gli aiuti umanitari per la Georgia evitano il porto di Poti controllato da Mosca. Quelle russe si posizionano davanti l'Abkhazia

Per Parigi a rischio anche Moldavia e Ucraina. Putin: «Non vogliamo la guerra fredda». Si del Cremlino a osservatori internazionali

# La Nato a Mosca: «Tornate indietro»

## Il G7 condanna il riconoscimento di Abkhazia e Ossezia del sud. Tbilisi richiama l'ambasciatore

di Marina Mastroianni

**CANCELLARE LA DECISIONE** Un passo indietro, questo chiede la Nato a Mosca, il giorno dopo il riconoscimento dell'indipendenza di Ossezia del sud e Abkhazia. Invertire le lancette, annullare il decreto firmato, ritornare ad una situazione ancora nego-

ziabile, su un terreno dove grovigli come quelli del Caucaso si dipanano su un piano politico, internazionalmente concordato. Pesa come un macigno la decisione di Mosca di andare avanti, il rischio è sotto agli occhi di tutti. Mai dalla fine della guerra fredda si era arrivati a tanto: navi russe che si muovono nel Mar Nero posizionandosi davanti all'Abkhazia, con l'intento dichiarato di proteggere la piccola repubblica e di monitorare movimenti di armi verso la Georgia; navi statunitensi che si spostano verso la costa georgiana, per portare aiuti che Mosca denuncia essere militari. Solo una decisione dell'ultima arrivata direttamente dal Pentagono ha impedito che le unità navali russe e quelle americane si sfiorassero. Il guardacoste Dallas è stato dirottato verso il porto di Batumi, una cinquantina di chilometri a sud dello scalo principale a Poti, dove ancora stazionano check point russi. Il G7 condanna. «Le azioni della Russia hanno messo in discussione il suo impegno per la pace e la stabilità nel Caucaso», avverte l'Alleanza Atlantica: Mosca sta violando le risoluzioni dell'Onu, i principi fondamentali dell'Osce. Tornare indietro dice la Nato, azzerare il rischio di un braccio di ferro infinito che, teme l'Occidente, potrebbe contagiare altre regioni. Il ministro degli esteri francese Kouchner, in un'intervista radiofonica, esplicita timori condivisi, la possibilità che Mosca possa replicare lo stesso schema in Ucraina e Molda-

via, già minacciata dallo stesso Medvedev. Kiev ieri ha annunciato di voler rivedere l'affitto della base navale di Sebastopoli, dove è ancorata la flotta russa nel Mar Nero, ipotesi già respinta da Mosca: una ragione in più di tensione in un'area dove se ne condensa già troppa. Il presidente francese Sarkozy chiama il Cremlino, chiede il rispetto del piano di pace concordato che porta la firma del presidente Medvedev, definisce «inaccettabile» una decisione che intende «cambiare i confini della Georgia unilateralmente». «Nessuno vuole tornare ai tempi della guerra fredda», dice Sarkozy. «Noi non la vogliamo. Ricade su di lui (su Medvedev, ndr) la grande responsabilità di non iniziare una», insiste il ministro degli esteri britannico Miliband, che vuole riesaminare le relazioni ma pure considera «contropro-

ducente» isolare Mosca. Il rischio dell'isolamento è ben presente anche al Cremlino, e non solo perché la stampa russa, persino quella direttamente controllata dal governo, fiuta il pericolo del tirare troppo la corda con l'Occidente, mettendo in fuga i capitali stranieri. La Russia cerca sostegno in Asia, nella Cina che finora silente ieri ha espresso preoccupazione, Medvedev ha parlato della crisi georgiana in un incontro con il presidente Hu Jintao. Tbilisi intanto ha deciso di ritirare quasi tutto il personale diplomatico dalle sedi russe - Mosca non farà altrettanto. Un portavoce di Putin fa sapere che per il momento non ci sarà alcuna annessione di Abkhazia e Ossezia del sud, «non è in agenda», ma è fuori discussione un ripensamento: Mosca sostiene di aver agito per «ragioni umanitarie», non vuole una guerra fredda, «è un membro responsabile della comunità internazionale». Il ministro degli esteri Lavrov fa un passo distensivo, annunciando che la Russia è pronta a discutere su un meccanismo di monitoraggio internazionale e a ritirare le truppe dalle «fasce di sicurezza» in Georgia non appena sarà opera-



Bambini giocano alla guerra a Tbilisi. Foto Ap

BALCANI Un precedente nelle mani di Mosca

## Il boomerang del Kosovo

Non potrebbe essere più indignante l'Occidente dopo la decisione di Mosca di riconoscere l'indipendenza di Abkhazia e Ossezia del sud. La Nato, gli Stati Uniti, la Ue snocciolano l'elenco delle violazioni commesse dalla Russia e di una su tutte: il principio internazionalmente riconosciuto dell'integrità territoriale degli Stati. «Atto unilaterale», «inaccettabile», «irresponsabile», «privo di un quadro di legalità». Solo sei mesi fa le stesse parole, lo stesso allarme per il danno inferto al diritto internazionale, gli stessi richiami all'inviolabilità delle frontiere arrivavano da Mosca, irritata per la decisione di chiudere la partita del Kosovo con il riconoscimento di un'indipendenza proclamata unilateralmente. La festa per le strade di Tskhinvali tra caroselli di auto, bandiere e spari in aria non è stata poi tanto diversa da quella di Pristina, il 17 febbraio scorso. In Ossezia del sud sono i russi gli eroi, come in Kosovo lo sono gli americani, più di quell'Europa che pure da quasi un decennio sorreggia sul campo la regione e almeno in teoria cerca di istruire il governo locale alla multietnicità e alla tolleranza. Chi più di Washington ha creduto - e spinto la Ue a credere - che questa fosse la sola strada praticabile? Oggi Mosca ha un gioco fin troppo facile a piegare ai suoi interessi il precedente creato in Kosovo, nonostante la pretesa dichiarata, allora da molte cancellerie occidentali e oggi da Pristina, che questa fosse una «situazione particolare» e dunque irripetibile. La Russia aveva messo in guardia sin dal primo istante del rischio di dare sponda ai separatismi del pianeta e del Caucaso in particolare. E ora passa a riscuotere, concedendosi persino il gusto di replicare parola per parola le argomentazioni dell'Occidente: il genocidio, rischiato o

commesso, le ragioni umanitarie dell'intervento, il diritto annullato dalla guerra di Saakashvili, come la guerra di Milosevic aveva azzerato le pretese di Belgrado di mantenere l'integrità del Paese. «Nelle relazioni internazionali non si possono avere due pesi e due misure. Sarebbe stato impossibile dire agli abkhazi e agli osseti che ciò che andava bene per gli albanesi del Kosovo non andava bene per loro», ha detto il presidente russo Medvedev e i suoi ambasciatori lo hanno spiegato nel dettaglio: che senso avrebbero le sanzioni? forse che Mosca ha chiuso gli oledotti all'Europa dopo il riconoscimento dell'indipendenza kosovara? Retorica, demagogia, propaganda anche. Perché dietro la crisi georgiana c'è sicuramente più del Kosovo. C'è il «ritorno della Russia», c'è la via del petrolio. C'è anche la determinazione cieca dello scudo spaziale Usa e l'allargamento ad est alla Nato, fin dentro quello che Mosca ha sempre considerato il cortile di casa - come sarebbe per gli Usa trovarsi i missili russi a Cuba. Ma il precedente del Kosovo ha creato il quadro di riferimento, lasciando l'Occidente senza argomenti che non siano retorici. L'unilateralità è già stata accettata, sancita, riconosciuta. Le frontiere sono state violate, le risoluzioni dell'Onu annullate. Che cosa otterrà la Russia resta da vedere, se e quale punto di mediazione si potrà trovare in una crisi che continua a salire e va oltre il Caucaso. Difficilmente la Georgia riuscirà a recuperare le regioni perdute già da prima della sua stessa indipendenza e oggi di più, come difficilmente il Kosovo tornerà a far parte della Serbia. I fatti compiuti resteranno tali. Il danno dell'unilateralità tornerà indietro come un boomerang.

ma.m.

L'INTERVISTA **PREDRAG MATVEJEVIC** Lo scrittore e docente: le vicende dai Balcani al Caucaso dimostrano che non siamo mai usciti dalla Guerra Fredda

# «Le grandi potenze giocano con la sorte delle minoranze»

di Umberto De Giovannangeli

«Così come è avvenuto nei Balcani, oggi anche nel Caucaso le grandi potenze giocano cinicamente con il destino infelice di piccoli popoli e di minoranze nazionali. La triste verità è che non siamo usciti dalla Guerra Fredda». A parlare è Predrag Matvejevic. Scrittore, saggista, docente universitario, il suo percorso culturale è umano (nato a Mostar da madre croata e padre russo) è quello di un intellettuale che ha cercato nel cuore dell'«inferno balcanico» di costruire «ponti» di dialogo tra identità, etniche e religiose, diverse e spesso violentemente contrapposte. «Oggi - riflette Matvejevic - da più parti si paventa il rischio di una "balcanizzazione" del Caucaso. Ma chi lo paventa dovrebbe anche riflettere autocriticamente sulle proprie responsabilità nel-

l'aver "balcanizzato" i Balcani. Allora si è messo in moto un processo destabilizzante che identifica Stato ed etnia. È stato facile profeta chi, come me, aveva denunciato il rischio di un effetto domino destabilizzante che non si sarebbe fermato ai Balcani...». E a chi guarda al Kosovo come un modello, Matvejevic replica seccamente: «Il Kosovo non è un modello, ma resta un problema». **Di fronte all'esplosione del conflitto russo-georgiano e al riconoscimento da parte di Mosca della indipendenza dell'Ossezia del Sud e dell'Abkhazia, da più parti si paventa il rischio di una "balcanizzazione" del Caucaso.** «Già nel momento in cui si era posto il problema della separazione del Kosovo dalla Serbia, si era anche posto, o comunque evocato, il problema degli altri Paesi che avrebbero potuto seguirlo sulla strada indipendenti-

sta, non solo nell'Europa dell'Est ma nello stesso Occidente: i Baschi, i Catalani, i Corsi, per non parlare dell'Irlanda del Nord. Nel momento della disgregazione della Jugoslavia abbiamo visto che l'Europa non aveva un criterio definito, univoco di approccio: la Germania e il Vaticano, ad esempio, hanno subito riconosciuto la Croazia e la Slovenia, invece la Francia ha esitato fino all'ultimo, e l'Italia a sua volta ha atteso di vedere cosa avrebbero fatto gli altri partner europei e l'America. Con l'aggravarsi della crisi jugoslava e l'esplosione di quella kosovara, la Nato imboccò la scortatoia militare ordinando il bom-

bardamento non solo del territorio kosovaro ma anche di Belgrado. Quegli aerei partivano proprio dall'Italia, da Aviano, e fecero molte vittime «collaterali». C'è anche qui una analogia con il bombardamento russo della Georgia. A cambiare sono le proporzioni dell'azione militare: quella russa sembra più brutale. Le generalizzazioni non sono raccomandabili. Sarebbe necessario osservare e definire ogni caso particolare, esaminandolo in quanto tale...». **C'è chi guarda all'esperienza del Kosovo e della sua indipendenza come modello...** «No, il Kosovo non è un modello. È un problema, e tale è rimasto anche dopo l'indipendenza. Il Kosovo, come "modello" e come problema, ha una lunga storia. Un tempo apparteneva, prima della conquista turca, allo Stato serbo. Dopo la caduta dell'impero Ottomano, e le guerre balcaniche, appartenne di nuovo alla Serbia. Durante la seconda Guerra mondiale, fu occupa-

to dalle truppe di Mussolini. Il regime di Tito ha dato al Kosovo lo statuto di una regione autonoma nello Stato jugoslavo. L'espansione demografica degli albanesi in Kosovo ha cambiato radicalmente le proporzioni della popolazione kosovara, con quella albanese che raggiunse il 90% degli abitanti. Resta il fatto che il Kosovo è stato perso dalla Serbia dopo l'aggressione di Milosevic alla popolazione kosovara. Quell'atto era e resterà sempre un crimine. Ingiustificabile. Ricordo quei terribili giorni come fosse oggi: ricordo centinaia di migliaia di civili, donne, bambini, anziani, scacciati dalle loro case, fuggire dai loro villaggi in fiamme per cercare rifugio in Montenegro. Ero a Otranto e ho pianto nel vedere gommoni stracarichi di profughi kosovari che spesso affondavano al largo delle coste italiane. Una umanità sofferente in balia delle mafie albanese, montenegrina, italiana... Per questi disperati non c'era ritorno. Questo va ricordato quando si cita il Kosovo come

esempio...». **Ed ora la storia sembra ripetersi nel Caucaso.** «In questa vicenda occorre, a mio avviso, prendere in considerazione due elementi...». **Quali?** «La volontà imperiale della Russia che intende continuare ad esercitare il proprio dominio in quella che considera la sua sfera d'influenza, operando con la forza perché il suo interesse non venga messo in discussione. D'altro canto, è giusto, doveroso chiedersi quale sia l'interesse che ha portato gli Stati Uniti a piazzare "scudi" e missili alle frontiere russe, con le testate di quei missili rivolte verso le città...». **«Mosca ripropone la sua logica imperiale ma gli Usa perché hanno puntato i missili contro le città russe?»**

russe. Di certo, questo interesse non si chiama pace. L'amara e inquietante verità è che non siamo ancora usciti dalla Guerra Fredda. Ciò che è venuto meno è l'ideologizzazione di quella Guerra, non certo gli egoismi e le mire di potenza che a quello scontro ideologico sottintendevano: quegli egoismi non sono venuti meno, quegli interessi sono cresciuti e sul loro altare continuano ad essere sacrificati i destini di piccoli popoli. E per quanto riguarda la "balcanizzazione" stessa, così spesso evocata in questi giorni, essa riposa sul destino infelice dei piccoli popoli e delle minoranze nazionali. Come ieri nei Balcani, così oggi in Caucaso, non credo che le superpotenze vogliano aiutare questi popoli». **Professor Matvejevic, cosa si sente di chiedere oggi all'Europa alle prese con la crisi caucasica?** «Di definire gli atteggiamenti che siano degni dell'Europa stessa e di una modernità che tenga conto dei suoi fallimenti e dei suoi successi...».

## CRISI IN CAUCASO

Nafi Dzusijty è lo scrittore più amato scende in piazza ma non applaude il presidente che annuncia l'indipendenza

Kokoev, il rettore dell'università accusa il leader georgiano: il suo nazionalismo è imperdonabile

# Parlano gli intellettuali: «Osseto era un insulto»

di Margherita Belgiojoso / Tskhinvali

Per tutti è semplicemente Nafi. Nessun patronimico, in Ossezia non si usa, soltanto Nafi. Il cognome, Dzusijty. È lo scrittore osseto più amato, la coscienza del paese. Non è facile individuarlo nella Piazza Teatralnaya di Tskhinvali, in mezzo a centinaia di persone riunite a festeggiare il riconoscimento dell'indipendenza. È un omino magro, non alto, con stretti baffetti grigi alla Charlot. Tutti dicono che è facile da riconoscere perché indossa sempre il cappello osseto, e infatti eccolo sotto un grosso copricapo di lana grigia, coi margini rivestiti da un nastro nero e un piccolo addobbo sul cucuzolo. È tra i pochi a non applaudire dopo che il presidente Eduard Kokojty parla in russo per quaranta minuti, dal palco, in doppiopetto grigio e cravatta rosso-vino, ringraziando la Russia e Medvedev e dichiarando il proprio amore al suo popolo. È arrivato ieri da Mosca con il documento del riconoscimento russo in tasca. Annuncia di avere il sostegno di mezzo mondo, e di aver ricevuto telefonate da Francia, Germania, Italia (specifica più tardi che si è trattato di privati e non di messaggi ufficiali). In perfetto stile caucasico trangugia per più di un minuto un enorme coppale. Il pubblico osseto spiega che contiene tre litri di vino, e che il presidente li ha scolati tutti. Kokojty riempie così la promessa fatta al suo popolo, toccare il vino solo il giorno in cui l'Ossezia fosse stata riconosciuta indipendente. Nafi Dzusijty è il più importante scrittore e accademico osseto. La sua opera più importante è una Storia della Letteratura Osseta in quattro volumi. Due sono stati pubblicati, a Tbilisi e a Mosca, gli altri due sono ancora in attesa. Parla a lungo, della sua vita, dell'Unione Sovietica, dell'Ossezia e della Georgia, di come siano nazionalisti i georgiani e di come non si possa andare d'accordo con loro. È nato in un villaggio qui vicino, sulle monta-

gne, nel 1925. «Ho finito la scuola il 20 giugno 1942, due giorni dopo è iniziata la guerra. Siamo partiti in 18, siamo tornati in cinque. Dei miei compagni sono rimasto soltanto io». Studia a Leningrado, poi torna in patria, a Tskhinvali: «Nella mia vita ho scritto racconti, testi teatrali, libri». Nel 1987 viene eletto membro dell'Accademia Scientifica della Repubblica Sovietica della Georgia. Ma con l'89 rifiuta l'appartenenza all'Accademia delle Scienze: «I georgiani volevano decidere e giudicare tutto loro. Volevano metterci sotto controllo, ma non gli è riuscito». Parla anche dell'Italia, che ha visitato nel 1985 dopo un invito, assieme a un collega ucraino, da uno scrittore siciliano. «Durante una delle conferenze una persona si alzò in piedi e ci chiese che cosa ne pensassimo di Andrej Sacharov e di Elena Bonner. Ne fui sorpreso, ma era l'85, Sacharov allora era sulla bocca di tutti. Il mio giudizio era tiepido, soprattutto sulla Bonner».

Teimuras Isakovich Kokoev è il rettore dell'Università di Tskhinvali, un osseto nato, cresciuto e laureatosi a Tbilisi. In Ossezia vive da sedici anni, i suoi figli abitano a Vladikavkaz, nella russa Ossezia del Nord. «Fin da bambino ricordo che la parola 'osseto' era un'offesa. Una volta mi



Separatisti dell'Ossezia Foto Ansa

ero sentito definire da una vicina di casa 'osseto, figlio di osseti'. Ricordo che le risposi offesissimo, che loro erano osseti, ma io georgiano!». Oggi l'edificio dell'Università è una rovina

gialla, sporca, senza tetto e senza vetri, e visto che il suo studio è fuori uso, il rettore riceve i visitatori nella sua casa in via Suvorov 3. «In Georgia è senza dubbio in atto un rinascimen-

to, ma solo grazie al sostegno finanziario degli stranieri. A noi di tutto questo non arriva proprio niente». Di Saakashvili ripete quello che dicono gli uomini e le donne della strada:

«Sono cosciente che abbia fatto della lotta alla corruzione il suo credo, ma tutte le sue doti sono annullate dal suo difetto: un nazionalismo imperdonabile». Sempre così terribili le relazioni ossetine-georgiane? Nei primi anni '90 viveva la «narodnaya diplomatija», la diplomazia del popolo, ovvero il commercio. Le vecchiette passavano il confine con le borse vuote, tornavano con le borse piene. Compravano dai georgiani frutta e verdura, vendevano latte e formaggio. «Poi è intervenuta la politica, il governo nazionalista di Zviad Gamsakhurdia, e oggi non c'è più spazio per recuperare i rapporti». Ma gli intellettuali, gli scrittori, gli storici, i rettori delle università, gli accademici, non hanno mai cercato di risolvere la situazione in maniera pacifica? «No», risponde Kokoev, «non ingannerò nessuno dicendo che l'ho fatto. Sebbene da parte georgiana siano venute, inizialmente, proposte di conferenze congiunte. Ma ogni tentativo di riappacificazione era volto a portare noi sulle loro posizioni, non si sono mai chiesti perché noi e gli abkhazi non riconosciamo la loro autorità, perché la pensassimo allo stesso modo, ma in maniera opposta a loro. Adesso con il riconoscimento da parte della Russia alcune cose cambieranno». A Mosca i caucasici sono

chiamati culi neri. Se un uomo ha le sopracciglia folte, occhi e capelli neri, i poliziotti russi lo fermano e gli chiedono i documenti, il visto, la registrazione, la carta d'immigrazione. Il più delle volte finisce con una multa intascata dal poliziotto stesso. Se la Russia tratta così i suoi cittadini caucasici, perché gli osseti vogliono diventare parte di un paese tra i più xenofobi al mondo? «Certo, non dico che i russi siano perfetti, ho gli occhi aperti su quali siano i difetti dei georgiani e le pecche dei russi. Ma nonostante tutto preferiamo, e di molto, i russi. Sono comunque più tolleranti».

Su uno dei palazzi non rovinati di Tskhinvali c'è la scritta «Istituto internazionale degli Stati appena fondati». Eppure quando si chiede al presidente dell'Ossezia se il riconoscimento del Kosovo ha giocato un ruolo in quello del suo paese, ride e risponde sprezzante: «La situazione del Kosovo e la nostra non sono paragonabili. Noi siamo uno stato funzionante, efficiente, democratico, da ben 17 anni. Il Kosovo è un pezzo di territorio rubato a un paese assolutamente democratico. Uno sgarbo gravissimo degli occidentali all'ex Jugoslavia. Non si può in alcun modo paragonare la Serbia nazionalista di oggi alla Serbia democratica di allora. Il riconoscimento dell'Ossezia del Sud è un primo colpo alla politica dei due standard». Una posizione durissima nei confronti degli occidentali, assieme alla dichiarazione che osservatori e peacekeeper europei «non hanno il diritto morale di venire qui». Il rettore Kokoev è più possibilista e vede nel riconoscimento del Kosovo un precedente per quello del proprio paese. Ma sostiene che questo nuovo riconoscimento non minacci ulteriormente l'ordine mondiale: «Noi siamo un caso a parte: un popolo diviso in due paesi diversi. Non siamo mai stati georgiani e la Georgia è un paese solo per i georgiani».

## Leggende Metropolitane. Conversazioni sulle città

LIBRERIA (PADIGLIONE CAVANIGLIA)

**Giovedì 28 agosto**  
ore 21.45  
Gaetano Savatteri racconta i 'misteri' di Palermo

**Venerdì 29 agosto**  
ore 21  
Gianrico Carofiglio racconta i 'misteri' di Bari  
Conduce Federica Fantozzi

**Mercoledì 3 settembre**  
ore 21.45  
Giancarlo De Cataldo racconta i 'misteri' di Roma  
Conduce Federica Fantozzi

**Venerdì 5 settembre**  
ore 19.30  
Cosimo Calamini racconta i 'misteri' di Firenze  
"Poco più di niente"  
(Garzanti)  
Conduce Nicola Vasai

**Venerdì 5 settembre**  
ore 21.45  
Piero Colaprico racconta i 'misteri' di Milano  
"Manuale di sopravvivenza per immigrati clandestini"  
(Rizzoli)  
Conduce Federica Fantozzi



La rassegna è nata da un'idea di Gianrico Carofiglio. Il logo è stato creato e gentilmente concesso da Francesco Carofiglio.

Siamo partiti da un'ipotesi di lettura delle città che ci ha affascinato: l'idea che lo sguardo 'laterale' dello scrittore, dell'artista si concentri su quei dettagli che sfuggono ai più. La città è come una fotografia che dobbiamo ancora imparare a leggere; le sue anime sono soprattutto in ciò che non vediamo – o non abbiamo ancora visto – piuttosto che in ciò che ci appare. Sono nei dettagli che non si mostrano immediatamente, nei 'misteri' che lo scrittore scopre e racconta.

Leggende Metropolitane è, innanzi tutto, una riflessione sullo sguardo, sulla capacità di cogliere il 'non visto' di una città. È come se cose e situazioni quotidiane e abituali ci apparissero per la prima volta, finalmente osservate in modo diverso, capaci di mostrarci molteplici facce inusuali.

La parola 'mistero' deriva da un verbo che in greco antico significa serrare, chiudere, tacere. Ecco, gli scrittori di questa rassegna danno voce a una città piena di misteri che forse non immaginiamo, non conosciamo.

Quello rivelato da Leggende Metropolitane è, dunque, un mistero 'cordiale', piacevole da scoprire, da ascoltare, da leggere.

“ Il vero viaggio di scoperta non consiste nel cercare nuove terre ma nell'averne nuovi occhi ”  
Marcel Proust

1ª FESTA NAZIONALE DEL PARTITO DEMOCRATICO  
FIRENZE, FORTEZZA DA BASSO  
23 AGOSTO-7 SETTEMBRE



www.partitodemocratico.it  
www.festademocratica.it  
info line 848.88.88.00

**FESTA**  
DEMOCRATICA

# CONVENTION DEMOCRATICA

«Che abbiate votato per me o per Barack, ora è il momento di unire il partito, siamo nella stessa squadra e nessuno può restare in panchina»

«La mia lotta troverà una risposta quando Obama firmerà la legge che garantirà l'assistenza sanitaria a tutti gli americani»

## Hillary: Obama è il mio candidato le mie battaglie saranno le sue

di Hillary Clinton

Barack Obama segue in televisione il discorso di Hillary Clinton  
Foto di Alex Brandon/Ansa



Sono onorata di trovarmi qui stasera. Madre orgogliosa. Orgogliosa democratica. Americana orgogliosa e orgogliosa sostenitrice di Barack Obama. Amici miei è ora di riprenderci il Paese che amiamo. Che abbiate votato per me o per Barack, ora è giunto il momento di unire il partito e di perseguire un unico scopo. Facciamo parte della stessa squadra e nessuno può restare in panchina. La nostra è una battaglia per il futuro. Ed è una battaglia che dobbiamo vincere.

Non ho passato gli ultimi 35 anni in trincea difendendo i bambini, battendomi per l'assistenza sanitaria per tutti, aiutando i genitori a conciliare lavoro e famiglia e lottando per i diritti delle donne in patria e in tutto il mondo... per vedere un altro repubblicano alla Casa Bianca pronto a mandare in fumo le aspirazioni del nostro Paese e le speranze della nostra gente. E voi non avete lavorato così tanto negli ultimi 18 mesi e non avete resistito negli ultimi otto anni per essere condannati a soffrire ancora sotto la guida di un altro presidente fallimentare. Niente affatto. Non vogliamo McCain.

Barack Obama è il mio candidato. E deve essere il nostro presidente. Stasera dobbiamo ricordarci cosa sono veramente le elezioni presidenziali. Una volta sospesi i sondaggi e terminata la campagna elettorale, si contano i voti e il risultato vi riguarda direttamente, riguarda il popolo americano, le vostre vite e il futuro dei vostri figli... Mi avete fatto piangere. Mi avete consentito di entrare a far parte della vostra vita. E voi siete diventati parte della mia. Non potrò mai dimenticare la madre single che aveva adottato due bambini autistici, non aveva l'assicurazione medica e ha scoperto di essere ammalata di cancro. Ma mi ha accolto con la testa rasata sulla quale aveva scritto il mio nome e mi ha chiesto di battermi per l'assistenza sanitaria. Non potrò mai dimenticare il giovane con una t-shirt del corpo dei Marines che dopo aver atteso l'assistenza medica per mesi mi ha detto: «Occupatevi dei miei compagni morti dei quali sono ancora lì...e poi potreste anche occuparvi di me?». Ai miei sostenitori, ai miei campioni, alle mie sorelle un grazie dal profondo del cuore. Non vi siete mai arresi. Non avete mai mollato. E insieme abbiamo fatto la storia. Raccogliamo una pesante eredità. Posti di lavoro bruciati, case pignorare, salari in picchiata, prezzi in ascesa. La Corte Suprema prigioniera della destra e il nostro governo sempre più fazioso. Il più grande deficit della storia del nostro Paese. Prendiamo il denaro a prestito dai cinesi per comprare il petrolio dai sauditi. Putin e la Georgia, l'Iraq e l'Iran.

Ho deciso di candidarmi per rinnovare la promessa americana. Per ridare fiato al ceto medio e rilanciare il sogno americano, per creare opportunità di lavoro e perché il lavoro sia pagato adeguatamente, per consentire alla gente di risparmiare per mandare i figli all'università, per comprarsi una casa e avere una vecchiaia serena,

### KATRINA VANDEN HEUVEL Le parole della senatrice hanno fatto gol



È stato un discorso pieno di grazia, rabbia, astuto umorismo, generosità nei confronti del suo ex rivale e di forte richiamo alla storia delle pioniere del movimento femminile che hanno portato Hillary a candidarsi alla presidenza - cosa questa senza precedenti - e a vincere più primarie e caucus (23) di qualunque altra donna nella storia americana. In occasione dell'88° anniversario del diritto di voto alle donne, Hillary Clinton ha stabilito un forte nesso tra la lotta per i diritti delle donne e i diritti civili e ha parlato a nome di quanti sono stati invisibili - e per una America le cui donne, di qualunque razza, hanno sfidato le avversità e si sono battute per un mondo più giusto e più libero. Hillary Clinton con il suo cuore e la sua mente ha fatto appello alle emozioni dei suoi sostenitori chie-

dendo loro di seguirla e «di unirsi in un solo partito con un unico scopo». Ha chiesto alla «sorellanza delle gonne pantalone in viaggio» - intelligente e commovente richiamo alla amatissima serie per giovani «Sorellanza dei pantaloni in viaggio» (N&T, uscito in Italia con il titolo «Quattro amiche ed un paio di jeans») che la mia figlia diciassettenne adora - di accettare il candidato Obama. E non di meno il suo discorso è stato più politico che personale anche se ha parlato da donna e da madre. Ma ha parlato soprattutto da democratica, da senatrice e da cittadina che ha visto le speranze del suo Paese calpestate da un rovinoso governo repubblicano. Ha parlato come il capitano di una squadra composta da 18 milioni di elettori: «Nessuno di noi può permetterci di restare in panchina».

\*\*\*  
direttrice ed editrice della rivista The Nation  
© 2008, The Nation. Traduzione di Carlo Antonio Biscotto

per comprare da mangiare, pagare le bollette e riuscire a mettere qualcosa da parte ogni mese. Per promuovere una economia fondata sull'energia pulita che creerà milioni di nuovi posti di lavoro nel settore della tutela ambientale. Per dare vita ad un sistema sanitario aperto a tutti, di elevata qualità e alla portata di tutti gli americani in modo che i genitori non debbano più scegliere se curare se stessi e i loro figli o rimanere intrappolati in lavori senza futuro solo per continuare ad avere l'assistenza medica. Per creare un sistema

scolastico di qualità e fare in modo che tutti si possano permettere di frequentare l'università. Per lottare per una America definita dal senso profondo dell'uguaglianza - dai diritti civili ai diritti del lavoro, dai diritti delle donne ai diritti dei gay, dalla fine della discriminazione alle politiche a favore delle famiglie. Per far sì che l'America torni ad essere una nazione di immigranti e uno stato di diritto. Per mettere fine alle folle del fisco e per fare in modo che il nostro governo sia strumento del bene pubblico e non degli interessi privati.

Per restituire all'America una reputazione internazionale, per porre fine alla guerra in Iraq, portare i soldati a casa e ringraziarli come meritano prendendoci cura dei reduci. E per affrontare insieme ai nostri alleati le sfide comuni, dalla povertà e dal genocidio al terrorismo e al riscaldamento globale. Ma soprattutto mi sono candidata per dare voce a tutti coloro che in questi ultimi otto, lunghi anni sono stati invisibili per il loro governo. Sono queste le ragioni per cui mi sono candidata. Sono queste le ra-

### CRISTINA DE STEFANO «La sua vera avventura comincia con la sconfitta»



Lo dico subito, così non ci sono equivoci: ho sempre fatto il tifo per Obama. Il perché non lo so bene neppure io. Perché è nero, perché è giovane, perché è nuovo... Immaginarlo presidente degli Stati Uniti mi è sembrato fin dall'inizio un vero sogno americano. E un'altra cosa vorrei dire subito: ho un debole per gli sconfitti. Sono gli eroi che preferisco. Ettore alle Porte Scee, mentre tutti i Troiani lo osservano dalle mura, mi è sempre parso un'immagine di bellezza pura. Mettete insieme le due cose e avrete le mie sensazioni davanti al discorso con cui martedì, a Denver, Hillary Clinton ha accettato la sua sconfitta e invitato i suoi a votare per l'uomo che l'ha sconfitta. Non avevo molta simpatia per Hillary Clinton e ora mi alzerei ad applaudirla come tutti quelli che hanno interrotto di continuo il suo discorso. Ho

voglia di salutare la sua avventura. Perché su questo non ci sono dubbi. Hillary Clinton è un'americana avventurosa. Solo che credeva che l'avventura fosse vincere e diventare presidente. Mentre - sorpresa - la sua avventura inizia ora: ed è perdere. Per lei accettare la sconfitta vorrà dire molto cose. Non fermare le energie - nell'immediato, quelle dei suoi sostenitori, ma è solo l'inizio, poi ci sarà la sua vita, la sua carriera - ma lasciarle fluire, essere liquida, accogliente, essere fiume e non sbarramento. Essere donna, insomma. Lei che per 18 mesi ha puntato sulla forza, l'esperienza, la tenacia, a Denver ha tirato fuori la capacità tutta femminile di essere generosa, di accogliere, cioè di essere concava e non convessa. Credo che il suo discorso da sconfitta piacerà molto anche a mia figlia di 16 anni, e a tutte le sue amiche che da mesi ascoltano deliziose Obama su YouTube come se fosse una rock star.

\*\*\*  
scrittrice, autrice del libro «Americane avventurose» Adelphi

di fiducia e ottimismo che ha permesso a generazioni e generazioni di uomini e donne che ci hanno preceduto di affrontare le sfide più dure. Leader in grado di far vedere a noi e al mondo che con il nostro ingegno, la nostra creatività e il nostro spirito innovativo non ci sono limiti a ciò che l'America può fare. Non sarà facile. Il progresso non è mai facile. Ma sarà impossibile se non ci batteremo per portare un democratico alla Casa Bianca. Dobbiamo eleggere Barack Obama perché abbiamo bisogno... di un presidente che ca-

pisca che non possiamo risolvere il problema del riscaldamento globale garantendo profitti enormi alle compagnie petrolifere e non investendo nelle nuove tecnologie che potrebbero far nascere una economia verde. Abbiamo bisogno di un presidente che capisca che il genio dell'America è sempre dipeso dalla forza e dalla vitalità del ceto medio. Barack Obama ha iniziato la sua carriera battendosi per i lavoratori espulsi dal mondo del lavoro dal meccanismo spietato dell'economia globale... Quando Barack Obama sarà alla Casa Bianca rilancerà l'economia. Difenderà i lavoratori e affronterà le sfide del nostro tempo. I democratici sanno come farlo. Lo hanno già fatto con il presidente Clinton e lo faranno ancora con il presidente Obama.

Obama aiuterà fiscalmente il ceto medio e non vedo l'ora che firmi la legge che garantirà l'assistenza sanitaria a tutti gli americani. Barack Obama metterà fine alla guerra in Iraq in maniera responsabile facendo tornare a casa i nostri soldati. Obama e Joe Biden saranno una grande squadra. John McCain è un collega e un amico. Ha servito il nostro Paese con onore e coraggio.

Ma non vogliamo altri quattro anni come gli ultimi otto. John McCain sostiene che l'economia è sostanzialmente sana. John McCain non pensa ai 47 milioni di americani senza assistenza sanitaria. E nel 2008 pensa ancora che sia giusto che le donne guadagnino meno degli uomini a parità di mansione.

Io sono senatrice degli Stati Uniti perché nel 1848 un gruppo di donne coraggiose insieme a qualche uomo coraggioso si riunirono a Seneca Falls, New York, per prendere parte al primo congresso delle donne della storia americana. La lotta per il voto alle donne è durata 72 anni. E dopo molti decenni - esattamente 88 anni fa - il 19° emendamento della Costituzione ha concesso il diritto di voto alle donne... Questa è la storia dell'America, delle donne e degli uomini che si sono battuti contro tutto e contro tutti senza mai arrendersi. Anche nei momenti più bui i cittadini americani hanno trovato la fede per andare avanti...

Siamo americani. Ma ricordate che anzitutto dobbiamo eleggere Barack Obama presidente. Non c'è tempo da perdere e non deve essere sprecato nemmeno un voto. Sono in gioco il destino del nostro Paese e il futuro dei nostri figli. Voglio che pensiate ai nostri figli e ai nostri nipoti e alle scelte che hanno fatto i vostri genitori e i vostri nonni e che hanno profondamente influito sulla vostra vita e sulla vita della nostra nazione. È nostro dovere pensare al futuro e insegnare ai nostri figli che in America nulla è impossibile per chi lavora sodo, per chi ha fede in Dio, nel nostro Paese e nei suoi simili. Grazie infinite. Dio benedica l'America e voi tutti.

\*\*\*  
Traduzione di Carlo Antonio Biscotto

In edicola in occasione dell'anniversario della morte del sindacalista partigiano, in allegato con l'Unità:

## Bruno Trentin. Dalla guerra partigiana alla CGIL

Puoi acquistare questo libro anche in internet [www.unita.it/store](http://www.unita.it/store) oppure chiamando il nostro servizio clienti tel. 02.66505065 (lunedì-venerdì dalle h.9.00 alle h.14.00)



A cura di Iginio Ariemma e Luisa Bellina



In allegato con l'Unità a soli 7,50 € in più rispetto al prezzo del quotidiano.

## CONVENTION DEMOCRATICA

Barack ha telefonato personalmente alla senatrice per ringraziarla del «magnifico discorso»

Ma il disgelo con l'ex famiglia presidenziale si misurerà nelle prossime settimane quando servirà il loro sostegno concreto

# Denver, i Clinton danno la loro benedizione

Nomination per acclamazione: un boato dai delegati ha salutato la storica candidatura di Obama

di Roberto Rezzo / Denver

**NOMINATION PER ACCLAMAZIONE** La convention democratica di Denver - su richiesta della senatrice Hillary Clinton - ha sospeso la votazione subito prima che i delegati di New York si esprimessero.

«Vi chiedo di farlo con gli occhi fissi al futuro - ha detto Clinton -

nello spirito dell'unità e con lo scopo della vittoria». Nancy Pelosi, presidente della Camera e presidente dei lavori ha chiesto all'assemblea di dichiarare Barack Obama il candidato alla presidenza degli Stati Uniti per acclamazione. I delegati hanno risposto con un boato: «Aye!». I Clinton hanno mantenuto la promessa e appoggiato Obama per davvero. Tutto è cominciato con il «key-note speech» di Hillary martedì sera.

«È stato il discorso più bello che abbia mai sentito - il commento a caldo di Dunbar Watson, un supporter di Barack Obama che sino a poche ore prima si guardava in cagnesco con i delegati di Clinton - è fantastico come ci abbia rimessi insieme. Ora possiamo andare avanti e preoccuparci di vincere le elezioni. Che dio la benedica per quel che ha fatto». Ieri sera, prima dell'alba di stamane in Italia, è stata la volta di Bill Clinton. Già la data in calendario e la fascia oraria la dicono lunga di come l'ex presidente sia stato scavalcato dalla moglie nelle preferenze dei democratici. Il vecchio Bill ha comunque ancora i suoi fan, e la sua presenza alla convention è una benedizione ulteriore per Obama. Di sicuro non guasta. Sembra non fosse al settimo cielo per l'argomento che gli è stato assegnato: la sicurezza nazionale. Avrebbe preferito parlare degli anni d'oro quando era alla guida della Casa Bianca e dei successi raggiunti dalla sua amministrazione. Ma comunque ha abbozzato. E Obama non solo ha chiamato Hillary per ringraziarla del «magnifico discorso», ma ha telefonato personalmente a Bill per fargli sapere quanto avesse apprezzato. Finalmente un segnale di disgelo tra i due, dopo gli strascichi di polemiche che avevano lasciato a tutti l'amaro in bocca. Spenti i riflettori, la senatrice di

New York così riassume l'esperienza di quel memorabile martedì sera: «Su quel palco, davanti a 20mila democratici uniti per Obama, ho visto un futuro luminoso per l'America. Ho visto milioni di persone in tutta la nazione lavorare come fossero una sola per eleggere il prossimo presidente democratico. Ho visto un nuovo presidente e un nuovo parlamento dare voce a chi voce non ha. Ho visto l'America, la terra delle possibilità che non finiscono mai, riguadagnare il suo ruolo di leader nel mondo». In un certo senso, è stato il miglior discorso possibile sul concetto di riduzione del danno. Obama non v'ispira? Allora date

bene un'occhiata a chi è l'alternativa. «John McCain dice che l'economia è fondamentalmente a posto. John McCain non pensa che 47 milioni di persone senza assicurazione medica siano una crisi. John McCain vuole privatizzare la previdenza sociale. E nel 2008 pensa sia normale che le donne a parità di lavoro

ancora guadagnino meno degli uomini». Ha funzionato al di là di ogni aspettativa. Era come stare al cinema, sullo schermo: Meryl Streep, Carmen Maura, Jodie Foster, Vanessa Redgrave. Non riuscire a staccarsi dalle pagine di un libro: La valle dell'Eden, La casa di Bernarda Alba, La fattoria di nonna Papera, Le

sorelle Materassi. Il jukebox che suona: New York - New York, La Bamba, Non, je né regrette rien. Il livello di emozione e commozione è altissimo, gli applausi senza fine. Il Pepsi Center pieno come un uovo. Il comando dei Vigili del fuoco aveva ordinato il blocco di tutti gli ingressi già dal tardo pomeriggio per raggiunta capacità massima della struttura ai sensi delle norme di sicurezza. Consegna inflessibile: tra i ritardatari è rimasto fuori anche qualche Vip.

Tad Davide è stato il manager della campagna di John Kerry nel 2004. Quest'anno è rimasto neutrale ed è venuto a Denver come semplice osservatore: «Penso che il discorso di Hillary sia stato semplicemente sensazionale. Ottima la forma, ottima la sostanza. Se l'avessero fatto scrivere dallo staff di Obama, non avrebbero potuto fare davvero di meglio. Né per lui, né per lei». La palla ora è nelle mani di Obama. Stasera - accettando la nomination dal palco in stile teatro greco allestito nello stadio dei Denver Broncos - sarà sotto l'esame attento di milioni di donne. Si aspettano di sentire un discorso sulla differenza di genere e sulla parità dei diritti che sia almeno altrettanto bello di quello che Obama ha pronunciato nel marzo scorso sulla questione razziale. È un tributo convinto e sincero a Hillary che - pure sconfitta - ha vinto una storica battaglia per tutte le donne d'America e nel mondo. Neil Newhouse, esperto di sondaggi che lavora abitualmente per il Wall Street Journal e la rete televisiva Nbc, avverte che gli endorsement non spostano necessariamente voti, neanche se arrivano da due pezzi da novanta come Hillary e Bill Clinton. «La verità è che non bastano un paio di eventi. Tutto dipende da quello che i Clinton faranno nei prossimi mesi». Si tratta di convincere i finanziatori a metter mano al portafogli, i volontari ad alzare il telefono e bussare alle porte. Girare il timone di tutta la loro macchina elettorale. Il primo passo è stato fatto. «Concedo la vittoria - dice Awilda Marquez, una delegata di Denver che ha passato tutta la stagione delle primarie facendo campagna con Hillary 2008 - Ho deciso che a novembre voto Obama».



Bill Clinton risponde al saluto dei delegati. Foto di Charlie Neibergall/AP

## FIRENZE

Alla Festa Pd maratona notturna per il discorso di Obama

**DENVER** La delegazione del Pd alla Convention Democratica ha incontrato ieri, all'Università del Colorado, gli scienziati del Cires. Massimi esperti in ricerche ambientali, i luminari statunitensi hanno prestato le proprie consulenze ad Al Gore per il suo libro sulla crisi climatica «Una Verità Scomoda». Il quadro offerto dagli scienziati è allarmante: lo scioglimento dei ghiacci è un problema da affrontare con urgenza, e c'è da sperare che la prossima amministrazione Usa si dimostri

più sensibile alla questione di quella Bush. «In Italia c'è una mancanza di attenzione al problema - ha spiegato, al Cires, Francesco Rutelli - dobbiamo assolutamente migliorare la nostra politica in materia, ed il G8 del prossimo anno in Italia sarà una grande occasione». Intanto questa sera, alla festa nazionale del Pd a Firenze, verrà organizzata una maratona notturna per seguire su maxischermo il discorso d'investitura di Barack Obama.

## DIARIO DA DENVER

DI ALDO CIVICO

### Disciplina e trasgressione

Uno degli aspetti interessanti qui a Denver è osservare le molteplici forme della politica. C'è la Convention ufficiale, quella che si svolge nel palazzetto della Pepsi. È la Convention costruita con disciplina e con le regole che fanno scorrere tutto in maniera soave, senza alcuna contraddizione, senza alcuna tensione. La regia è perfetta e ferrea, e tutti si tengono al copione preparato dal partito e dalla campagna di Barack Obama. In una sala, non lontano dal palcoscenico, un gruppo di autori, maghi della comunicazione politica, rivede i discorsi dei leader del partito, suggerisce cambiamenti a governatori e senatori per rendere quei tre minuti di intervento più coerente ed incisivo. Il loro compito è trasformare la Convention in un discorso unico, forte, senza ripetizioni o stridenti contraddizioni. In un'altra sala, gli uomini (e le donne) delle campagne di Obama e della Clinton lavorano insieme, mano nella mano, per prevenire e curare dissapori tra i due blocchi di delegati, affinché il sostegno a Barack Obama sia forte e unitario. Il risultato di tutto questo faticoso lavoro è uno straordinario evento-spot che lancerà il candidato democratico nelle ultime cruciali e decisive settimane della campagna elettorale. Al Pepsi Center la politica è disciplina.

E c'è un'altra Convention, disordinata, indisciplinata, molteplice. È quella che si svolge per le vie di Denver, invasa dalla tribù dei democratici e della sinistra statunitense. In strada, regole e confini vengono ignorati. È la politica come trasgressione. Donne sfoggiano orgogliose magliette e cartelli inneggiando a Hillary Clinton. Le Pink Code (coda rosa), ovvero le «femministe radicali», come si definiscono, tutte rigorosamente vestite in rosa, si sono installate davanti all'hotel dei vip del partito, e cantano la loro opposizione alle spese militari, e accusano la leader del congresso Nancy Pelosi di finanziare la guerra e non la pace. Poco più in là due gruppi contrari si sfidano al megafono, urlandosi addosso. Affermano le loro convinzioni a favore o in opposizione al diritto della donna di optare per l'aborto. Chissà è navigando tra queste due Convention che uno riesce a cogliere meglio gli umori di chi vuole portare il cambiamento nella politica americana. Nel frattempo, martedì notte, Hillary, che ha entusiasmato anche i più scettici in un importante momento di catarsi per il partito, ha ricordato al multiplice popolo dei democratici che lei è una grande leader, che giocherà un ruolo fondamentale nel costruire il futuro di questo paese.

## clicka su

www.unita.it  
Dalle ore 8 gli aggiornamenti da Denver sulla convention

# I reduci dall'Iraq scelgono i democratici: fate finire la guerra

Durante una manifestazione no-war hanno mimato scene di posti di blocco e combattimenti

/ Denver

**SCENE DI GUERRIGLIA** urbana in Colorado. È stata una delle tante manifestazioni di protesta ai margini della convention democratica, ma di quelle che non potevano passare inosservate. Nel centro della città, proprio di fronte al Denver Convention Center, c'erano una sessantina di veterani, reduci dalla guerra in Iraq, in pieno assetto da combattimento. Hanno indossato tute mimetiche, scarponi pesanti, il volto impiestrato con grasso e

nerofumo. Mimano posti di blocco, arresti, perquisizioni, risposta al fuoco dei cechini, messa in sicurezza dei punti d'accesso a un edificio. Quello che gli toccava fare giorno e notte quando erano a Baghdad, a Falluja, a Tikrit. La vita delle truppe Usa di stanza in Medio Oriente. «Vogliamo darvi un assaggio di come si sta in una città militarmente occupata - spiega Garret Reppenhagen, soldato scelto dell'Esercito, uno dei partecipanti alla manifestazione. Racconta di essere stato un fuciliere della prima divisione di fanteria di stanza a Baquba in Iraq dal febbraio del 2004 al feb-

braio del 2005. E di essersi fatto altri nove mesi con le forze di pace in Kosovo. «Abbiamo messo su questa sceneggiata per farvi capire quanto ne abbiamo abbastanza della guerra in Iraq». Quasi tutti i veterani che hanno preso parte alla manifestazione appartengono a Veterans

In passato i veterani si sono sempre schierati a destra. Nel 2004 dettero molti voti a Bush

Against the War, l'associazione dei reduci contro la guerra. Un'organizzazione nata ai tempi del Vietnam che tiene a sottolineare di non essere una confraternita di disertori o d'imboscanti. Sono tutti militari che hanno prestato servizio attivo. E se non bastano le medaglie, ci sono anche tante ferite a dimostrarlo. Tengono a precisare di non essere venuti a Denver per contestare Barack Obama o il Partito democratico. Sono venuti per chiedere di far finire la guerra. Come da promesse elettorali. Quando si chiede cosa significhi far finire la guerra «in modo responsabile», come recitano gli ultimi slogan, la risposta è senza esitazioni: «Alla svel-

ta. Portando le truppe a casa il più presto possibile». I membri delle Forze armate sono sempre stati un bastione di consenso per i repubblicani. Nel 2000 il senatore Joe Lieberman, vice di Al Gore, diede un bell'aiuto a perdere le elezioni chiedendo che fossero ammessi i voti dei militari all'estero an-

Le mogli di Obama e Biden hanno organizzato una raccolta di beneficenza per i militari al fronte

che se pervenuti in modo molto irregolare. E fu una paccata di voti per George W. Bush. Quest'anno - pur con un veterano pluridecorato come John McCain al ballottaggio - il vento sembra soffiare dalla parte opposta. Veteran's Vision, periodico dell'associazione Usa dei veterani di tutte le guerre, pur non essendosi ancora schierato in vista delle presidenziali, ha pubblicato l'elenco dei candidati al parziale rinnovo del Congresso per cui si vota sempre il 4 novembre. Su 90 nominativi di candidati «che stanno dalla parte dei reduci», 58 sono nelle liste del Partito democratico e solo 32 in quelle del Partito repubblicano.

In un'altra zona della città, vicino a Curtis Park, Michelle Obama, moglie del candidato democratico, Jill Biden, moglie del vice di Obama, e Jeannie Ritter, moglie del governatore del Colorado, hanno inaugurato una giornata di solidarietà con le truppe americane impegnate nelle zone di guerra, dall'Iraq all'Afghanistan. Insieme a centinaia di volontari hanno raccolto generi di prima necessità da inviare al fronte. Nonostante la retorica, l'amministrazione Bush continua a impiegare le sue truppe in condizioni penose. All'iniziativa ha preso parte Tammy Duckworth, maggiore della Guardia nazionale dell'Illinois.

ro.re.

# L'INTERVISTA

«Lavorerò perché a Bologna le primarie si facciano Poi, una volta che il partito avrà scelto il suo candidato si deciderà se esistono condizioni per una coalizione»

Sugli enti locali: «Non c'è scambio tra le sedi decisionali. Le cose comunali non si possono decidere nelle sedi di partito, ma nei consigli e nelle giunte»

## Cofferati: «Mi ricandido Ma con Rc il discorso è chiuso»

■ di Ninni Andriolo / Segue dalla prima

«Si è riproposto - aggiunge Cofferati - più volte nel corso dei decenni. Riguarda la necessità di coniugare il livello di autonomia che spetta a chi amministra, con il rapporto costante che si deve mantenere con il proprio partito e la propria coalizione...».

**Chi governa ha il diritto di decidere punto e basta, quindi?**

«Gli amministratori hanno scadenze precise da rispettare. Devono rispondere davanti agli elettori e sono chiamati a decidere. L'unica vera discriminante deve rimanere quella che non c'è scambio tra le sedi decisionali. Le cose dell'Amministrazione non si possono decidere nelle sedi di partito, ma nei consigli e nelle giunte».

**Lei si ricandida per il Comune. Anche a Bologna primarie in vista del 2009?**

«Ho deciso di rendermi disponibile per un'eventuale ricandidatura e riconferma la disponibilità. Dentro il Pd bolognese, poi, ci sono compagni e amici che ritengono di concorrere per la candidatura a sindaco. Personalmente credo che le primarie di partito possano essere, a tutti i livelli, un'utile occasione di verifica. Per questo spero che ci siano le condizioni per tenerle, anche se io sono il sindaco uscente e le modalità, quindi, sono diverse dai territori nei quali si deve individuare un candidato al primo giro. Devo aggiungere che le primarie vanno usa-



«Considero finita l'esperienza di Bologna anticipato Roma...»

te sempre e che è stato un errore non averle indette per le politiche. Questo errore non dobbiamo ripeterlo alle europee».

**Lei immagina un Pd che "va da solo" alle amministrative?**

«Io lavorerò perché a Bologna le primarie si facciano. Poi, una volta che il partito avrà scelto il suo candidato, si aprirà una fase nel corso della quale bisognerà decidere se esistono o no le condizioni per una coalizione. Questa non si potrà basare soltanto sulla disponibilità astratta a stare assieme...»

**Cosa serve allora?**

«L'obiettivo da perseguire è vincere le elezioni e amministrare. Non solo quello di riconquistare il Comune, quindi. Per questo considero finita l'esperienza dell'Unione. A Bologna abbiamo vissuto in anticipo quello che poi è accaduto a Roma. Le alleanze, adesso, si devono fare sulla base di un



Foto di Claudio Peri / Ansa

**programma? Confezionato in solitudine dal Pd?**

«No, il programma non può essere quello che il Pd offre agli altri perché si limitino a sottoscriverlo. Il programma lo si scrive insieme, sulla base di scelte molto nette, intorno a quattro-cinque priorità, con il vincolo a non superare le quindici cartelle. Se esistono le condizioni per scriverlo a più mani, il programma deve essere formalmente accettato dai partiti che compongono un'alleanza. Firmato dai loro segretari e dai candidati alle primarie di coalizione, se queste dovessero rendersi necessarie dopo quelle di partito».

**Tutto ciò potrebbe riaprire il confronto con Rifondazione?**

«Alla luce delle cose che conosco mi sembra impossibile a Bologna scrivere oggi un programma con Rifondazione».

**Lei punta molto sulle primarie per selezionare i gruppi dirigenti. Ma il Pd vive oggi un momento difficilissimo, come se ne esce?**

«La nascita del Pd è il fatto politico più rilevante che si sia verificato da molti decenni. Le sue potenzialità sono enormi. E credo fisiologico che un partito che nasca "di corsa", a ri-

dosso di elezioni anticipate, viva poi qualche problema d'ambientamento. Il risultato elettorale, comunque, è stato molto confortante. Ad esso va aggiunto il clima di entusiasmo che si respirava in campagna elettorale, e che è stato, però, rapidamente rimosso».

**Le elezioni le ha vinte Berlusconi tuttavia...**

«È vero che abbiamo perso le elezioni e in questi casi, come sempre, la sconfitta porta con sé un certo affaticamento e il riemergere di qualche tensione. Il Pd comunque ha grandi potenzialità e, soprattutto, rappresenta un'importantissima novità politica. Adesso bisogna fare immediatamente alcune cose. La prima è, appunto, fare il partito, radicarci nel

territorio, creare una struttura che si fondi su un modello, come dire, "novecentesco"».

**La seconda?**

«Stabilire come esercitare la funzione di opposizione che i cittadini ci hanno assegnato».

**Ha sottoscritto la petizione del Pd "salva l'Italia"?**

«La firmerò al più presto. Ritengo importante l'appuntamento della manifestazione del 25 ottobre. L'opposizione si fa in Parlamento, ma anche con l'iniziativa di massa. Alla gente, però, bisogna fornire subito le nostre proposte per lo sviluppo del Paese, per la giustizia e per la democrazia».

**Lei ha anche avanzato la proposta di un congresso, dovrà servire a cambiare la leadership del Pd?**

«Veltroni è stato eletto con le primarie. Lui è il segretario del Pd e metterlo in discussione è cosa priva di senso. Il congresso, tuttavia, sarebbe utile perché potrebbe portarci fuori da tensioni che sono figlie del passato».

**Le stesse che si materializzano nella divisione in correnti?**

«Il modello di partito che preferisco è quello che ha un programma fondamentale che, nel corso degli anni, si modifica e si integra sulla base di movimenti che si ricollegano alla situazione contingente del Paese. Le mozioni congressuali, a quel punto, possono anche dar vita a correnti, e dare loro dignità politica senza ossificare. In modo tale che, nel con-

gresso successivo, le componenti possono rimescolarsi nella massima trasparenza. La cristallizzazione delle correnti, infatti, non è un bene per un partito».

**Ed è realistico organizzare un congresso a ridosso delle europee?**

«Bisognava farlo subito, dopo le elezioni politiche. Quel che è stato è stato, comunque. Il tempo di qui alle amministrative e alle europee è poco, bisognerebbe cancellare la conferenza programmatica e sostituirla con il congresso. E anche in questa circostanza si scontrerebbero tempi risicati. Un percorso del genere non è impossibile, ma scontrerebbe sicuramente qualche elemento di affanno».

**E allora?**

«Io penso che il congresso andrebbe istituito subito. Deciso adesso nelle sue modalità per non trasformarlo poi, inevitabilmente, in un dibattito che, invece di definire assetto e linea del Pd, si concentra sui risultati delle europee. Insisto: il congresso bisogna metterlo sulle sue gambe già adesso».

**Intanto nel Pd si discute di federalismo e di rapporti con la Lega. Lei come la pensa?**

«Il tema del decentramento delle funzioni e dei poteri, e

del reperimento delle risorse è molto complesso e di difficile soluzione. La riprova sta nella confusione creata dallo stesso centrodestra. Mentre cominciano ad avanzare ipotesi di assetto fiscale decentrato, la prima azione del governo è di puro accentramento».

**Si riferisce all'Ici?**

«Dicono una cosa e ne fanno un'altra. La cancellazione totale dell'Ici sta determinando danni rilevanti negli stessi territori ai quali poi si vuol parlare con il tema del federalismo fiscale».

**Quali "danni" si stanno producendo a Bologna?**

«Il bilancio del Comune, quello già approvato, è stato decurtato di 20 milioni, gli stessi che mancano per arrivare alla fine dell'anno. Non è mai successo che le amministrazioni dei territori venissero private delle risorse sulle quali sapevano di poter contare. L'unico strumento finanziario che avevano a disposizione i comuni viene cancellato. Se questa è la premessa... Affrontare il tema del federalismo fiscale resta comunque utile, ma qual è la credibilità dell'interlocutore che sta al governo?».

**Bossi chiede a Berlusconi di fare marcia indietro sull'Ici...**

«Non è un caso. I sindaci della Lega sanno benissimo che cosa tocca loro quest'anno. Dialogo? Confronto? Parliamo di tutto, per carità. Siccome, però, sono abituato a partire dai fatti, non vedo questa volontà nel governo. E non vedo uno schema comprensibile e coerente a proposito delle prime anticipazioni sul federalismo. Io continuo a notare

«Io penso che il congresso dei democratici andrebbe istituito subito»

«Io penso che il congresso andrebbe istituito subito. Deciso adesso nelle sue modalità per non trasformarlo poi, inevitabilmente, in un dibattito che, invece di definire assetto e linea del Pd, si concentra sui risultati delle europee. Insisto: il congresso bisogna metterlo sulle sue gambe già adesso».

**Nessun dialogo con la maggioranza sul federalismo, quindi?**

«Intanto bisogna che la maggioranza produca fatti coerenti con le parole. Faccio fatica ad affrontare il tema del federalismo fiscale se, come sindaco, non posso arrivare alla fine dell'anno perché mi hanno sforbiato un pezzo di bilancio...»

## I garanti del Pd: legittima l'elezione della Barracciu in Sardegna

La decisione dopo il ricorso presentato dalla componente che fa riferimento all'ex segretario regionale Cabras

■ di Davide Madeddu / Roma

**È LEGITTIMA** l'elezione di Francesca Barracciu alla carica di segretario regionale della Sardegna del Partito democratico. A deciderlo, dopo una polemica che si trascina dal 30 luglio, è stata ieri sera la Commissione nazionale di garanzia del Pd presieduta da Luigi Berlinguer. L'organismo, interpellato da una componente del partito che aveva ritenuto illegittima l'elezione di Francesca Barracciu, consigliera regionale e

sindaco di Sorgono, ieri sera ha stabilito la legittimità dell'elezione. Nel dispositivo, che è stato inviato alla segreteria regionale del Pd, viene ritenuto valido il voto, anche se vengono individuati, sul punto, dei limiti di interpretazione nello Statuto. Per questo motivo i Garanti ritengono opportuno un nuovo passaggio all'interno dell'assemblea elettiva del Pd sardo, che ora dovrebbe essere riconvocata dal presidente Roberto Deriu. L'elezione di Francesca Barracciu, sostenuta dalla componente che fa riferimento al presidente della Regione Renato Soru, è avvenuta il 30

luglio scorso al termine di due giorni di discussioni con 64 preferenze su 72 votanti su 112 aventi diritto. Al termine dell'assemblea il presidente Deriu aveva proclamato Barracciu segretario regionale. Subito è scoppiata la polemica perché, secondo la componente che fa riferimento

La commissione: ci sarà comunque un nuovo passaggio all'assemblea elettiva del partito

all'ex segretario regionale Antonello Cabras, dimessosi a luglio, l'elezione non sarebbe stata legittima dato che i componenti sono 156. Perciò aveva fatto ricorso alla commissione nazionale di garanzia. Il presidente dell'assemblea costituenta del Partito Democratico della Sardegna, Roberto Deriu, ha espresso in una nota la sua soddisfazione. «La decisione della commissione di garanzia - ha fatto sapere - conferma la linea di assoluta imparzialità tenuta durante l'assemblea del 28 e 29 luglio scorso: mi sono affidato completamente alle norme contenute nel regolamento e ho seguito tutte le indicazioni che l'assemblea ha dato con proprie

votazioni». Preferiscono seguire la via del silenzio i rappresentanti della corrente che ha presentato il ricorso alla commissione di garanzia. E inoltre aspettano l'esito del tribunale civile di Cagliari. Contro l'elezione di Francesca Barracciu pende ora un ricorso al tribunale civile di Cagliari presentato da Tonio Lai, vice sindaco del comune di Quartu e componente della corrente di Cabras. Il giudice ha chiesto l'acquisizione dei verbali dell'assemblea e ha rinviato la decisione al 16 settembre prossimo. I prossimi giorni, in ogni caso, dovrebbe essere convocata l'assemblea costituenta cui si dovrebbe presentare la segreteria.

ALEXANDER DUBČEK È STATO IL SIMBOLO DI UNA STAGIONE IRREPETIBILE DI GRANDI SPERANZE E DOLOROSE DISILLUSIONI.

In edicola  
in occasione del 40° anniversario dell'invasione sovietica  
in Cecoslovacchia  
a soli 7,50 € in più rispetto al prezzo del quotidiano.

JIRÍ HOCHMAN  
LUCIANO ANTONETTI

**IL SOCIALISMO DAL VOLTO UMANO**

Puoi acquistare questo libro anche in internet [www.unita.it/store](http://www.unita.it/store) oppure chiamando il nostro servizio clienti tel. 02.66505065 (lunedì-venerdì dalle h.9.00 alle h.14.00)



## CONSIGLIO DEI MINISTRI

Separazione delle carriere, Csm con aumento della componente politica e abrogazione dell'obbligatorietà dell'azione penale i punti-guida

Nessun testo sarebbe ancora definito Da risolvere la questione Lega che spinge per i pubblici ministeri eletti dal popolo

# Giustizia, si cambia: pm agli ordini del governo

Oggi Alfano presenta la bozza di riforma a Berlusconi. L'Anm: nulla per realizzare efficienza e sicurezza

■ / Roma

**È IL CDM DI OGGI** la sede del primo vero confronto fra il ministro della Giustizia Angelino Alfano e il premier Berlusconi sui contenuti della riforma della Giustizia che il centrodestra punta a portare in aula prima possibile. Nessun disegno di legge è già pronto,

stando almeno alle indiscrezioni circolate in queste ore, ma il Guardasigilli sottoporrà al presidente del Consiglio le prime bozze elaborate nei giorni di vacanza. Ipotesi su cui il centrodestra dovrà confrontarsi per poi approdare ad una soluzione condivisa che tenga conto, però, anche delle richieste della Lega che vorrebbe pubblici ministeri eletti dal popolo. Una soluzione su cui Alfano ha più volte frenato ma che il Carroccio continua a riproporre con insistenza. Per il resto sarebbero confermate tutte le indiscrezioni circolate in

Tenaglia (Pd): «Si sono occupati solo degli affari del premier, ora limitano l'indipendenza dei giudici»

## La strategia

### Il «fantoccio» della bicamerale

Ripartire dalle proposte elaborate in materia di giustizia in seno alla commissione bicamerale per le riforme costituzionali presieduta da Massimo D'Alema. È questa una delle strategie che il ministro Alfano ha confidato in questi giorni ad alcuni quotidiani per vincere l'opposizione del Pd. Una strategia che, però, sembra una forzatura visto il documento che venne approvato da quella commissione (e poi naufragato) non conteneva affatto molte delle proposte che invece il Pd sventolava oggi come punto di partenza per la riforma della Giustizia. A partire dall'abrogazione dell'obbligatorietà penale, che nel testo approvato dalla Bicamerale veniva invece ribadita nettamente. «Il pubblico ministero ha l'obbligo di esercitare

queste ore: dalla separazione delle carriere all'aumento della componente laica in seno al Csm (anzi ai Csm visto che il Pd proporrebbe la creazione di due organismi di rappresentanza distinti, uno per i magistrati inquirenti e uno per quelli giudicanti), dalla nuova sezione per i procedimenti disciplinari a carico delle toghe all'abro-

gazione dell'obbligatorietà penale prevista dalla Costituzione. Un progetto che ha già creato pesanti polemiche per le sue ricadute, specie sulla sottomissione dei pubblici ministeri alle volontà politiche. «Su eventuali riforme costituzionali - spiegava ieri il segretario dell'Anm Giuseppe Cascini - aspettiamo di leggere i testi delle

proposte del governo per esprimere una valutazione, ferma restando una netta contrarietà a modifiche costituzionali che incidano sull'autonomia e l'indipendenza della magistratura. Registriamo il fatto che, ad onta delle reiterate dichiarazioni di impegno del governo in materia di sicurezza, non si prevede alcun intervento per il

funzionamento del processo penale, che invece è l'unico strumento utile per realizzare efficienza della giustizia e sicurezza». «L'unico argomento indicato dal governo - ha lamentato poi il segretario dell'Anm - è la separazione delle carriere tra giudice e pubblico ministero, intervento che ovviamente non potrà in nessun modo incidere sulla durata dei processi e sulla certezza della pena. L'Anm - ha aggiunto Tenaglia - per dare finalmente al Paese un sistema giudiziario efficiente, in grado di risolvere le controversie in tempi rapidi e che costituisca un fattore di competitività e non, come sembra voler fare la maggioranza, dall'ennesimo tentativo di limitare l'autonomia e l'indipendenza della magistratura».

ma.so.

l'azione penale - si legge infatti all'articolo 132 del titolo VI - La legge stabilisce le misure idonee ad assicurare l'effettivo esercizio». Verò è che quel documento prevedeva la creazione di due Csm, ma uno per la magistratura amministrativa e uno per quella ordinaria. Che a sua volta sarebbe dovuto essere diviso in sue sezioni, uno per i magistrati con funzione giudicante e uno per i magistrati con funzione inquirente. Nessuna separazione delle carriere, invece, visto che nel testo la previsione è quella di diverse funzioni (articolo 126) esattamente lo stesso schema già in vigore attualmente. Prevista invece una nuova Corte di Giustizia della magistratura (art.125) che si occuperebbe dei procedimenti disciplinari e composta da nove membri appartenenti ai due Csm (sei togati e tre laici).

ma.so.



Foto di Franco Silvi/Ansa

## LE LETTURE DEL MINISTRO

### Refuso freudiano?

«Stavo rileggendo proprio in questi giorni l'intervista del giudice Falcone a Marcello Padovani. Sono convinto che lui sia un monumento morale della nostra patria». Lo ha detto il ministro Alfano rispondendo ad una domanda del direttore de "Il Giornale" Mario Giordano a proposito della "paternità" di Giovanni Falcone di alcune delle norme contenute nella riforma della giustizia. Marcello Padovani, chi è costui? E che libro ha letto il Guardasigilli? Adesso, forse, si capisce perché secondo Berlusconi e lo stesso Alfano il giudice ammazzato dalla mafia a Capaci il 23 maggio del 1992 sarebbe stato un fervido sostenitore della "loro" separazione delle carriere, della riforma in senso politico del Csm e dell'abrogazione dell'azione penale. Hanno consultato il libro sbagliato! Avessero letto invece "Cose di Cosa Nostra", scritto da Falcone e dalla giornalista francese Marcelle Padovani, certi pensieri non gli sarebbero mai venuti. Ma c'è sempre tempo per rimediare.

ma.so.

**L'INTERVISTA GERARDO D'AMBROSIO** Il senatore democratico: la giustizia non funziona, ma perchè ha poche risorse e una procedura penale inadeguata. Ha ragione l'Anm

## «Otto anni per un processo, altro che separazione delle carriere...»

■ di Massimo Solani / Roma

«Questa è solo l'ultima mossa per scoraggiare quei magistrati che hanno ancora il coraggio di indagare sui potenti. L'opposizione deve dire chiaramente che questa riforma non va fatta. Non in questi termini e non adesso. E mi spiace che anche all'interno del Pd qualcuno si lasci fuorviare». È duro il commento del senatore, ed ex magistrato, Gerardo D'Ambrosio sulla riforma della giustizia che il centrodestra è intenzionato ad approvare a ritmi serrati. **Senatore, è così urgente separare le carriere dei magistrati, aumentare la presenza politica in seno al Csm, modificare la commissione disciplinare e**



### abrogare l'obbligatorietà dell'azione penale?

«Certo che no. La verità è che in Italia la giustizia non funziona per molte ragioni, soprattutto perché è in vigore una procedura penale che non è più adeguata. Negli anni sono state infatti introdotte decine di riforme che avevano lo scopo di impedire alla magistratura di far luce sui reati in tempi rapidi e condannare con celerità i colpevoli. Il vero problema è sì di riformare la giustizia, ma di riformare la procedura e l'organizzazione. Ad esempio sopprimendo molti dei tribunali minori e recuperando così risorse. Nel 2000 è stata introdotta la riforma del giudice unico di primo grado che prevedeva rigide incompatibilità ad esempio fra la figura di giudice per le indagini preliminari e quella di giudice per

l'udienza preliminare. Però non si è fatto nulla per adeguare gli uffici giudiziari a queste nuove esigenze col risultato di una duplicazione delle funzioni e del lavoro a parità di numero di magistrati».

### Rilievi tecnici che però non trovano nessuno spazio nelle dichiarazioni del presidente Berlusconi...

«Perché al centrodestra non interessa davvero il funzionamento della giusti-

«L'unica urgenza del governo è scoraggiare i magistrati che hanno indagato sui potenti, il Pd non si faccia fuorviare»

zia. Quello che vogliono è impedire alla magistratura di lavorare. I tribunali non possono funzionare se si lascia la magistratura senza mezzi, senza un'adeguata e razionale copertura dei posti vacanti e senza la soppressione degli uffici inutili. Per questo io dico: facciamo innanzitutto una riforma delle circoscrizioni e vediamo quali sono i tribunali che possono essere chiusi recuperando in altre sedi magistrati che non sono davvero impegnati».

### È d'accordo con l'Anm che nei giorni scorsi ha denunciato un rischio di autoritarismo?

«Certo che sì, questo rischio esiste eccome. Dicono di voler separare le carriere. Ma per quale motivo se l'ultima riforma dell'ordinamento ha già introdotto una rigida e rigorosa separazione delle funzioni? Dicono che è necessario riformare il Csm. Sono d'accordo,

ma allora potenziamolo visto che dopo la riduzione del numero dei componenti è stato operato di lavoro e non riesce a smaltire tutto l'arretrato. Non c'è bisogno di intervenire nuovamente sul processo disciplinare, che peraltro è stato modificato proprio di recente. Quando sarà messa in atto una vera riorganizzazione, quando alla magistratura saranno dati i mezzi necessari, quando sarà costituito l'ufficio del giudice per cui ci battiamo da tempo, allora si che le cose inizieranno a funzionare. Altro che separazione delle carriere o due Csm. Cose che non porteranno alcun beneficio».

### Però, all'interno del Pd, nei giorni scorsi sia Luciano Violante che Nicola Latorre hanno polemizzato con l'Anm.

«Nossignore, la Magistratura associata ha ragione da vendere. Mi spiace dirlo

ma questa volta sono loro a sbagliare. I problemi della Giustizia sono altri e non si risolvono con questi interventi. In Italia, in media, ci vogliono otto anni per arrivare alla definizione di un processo penale. Ci sono 50mila ricorsi per Cassazione pendenti, e molti di questi sono inammissibili. E parliamo di separazione delle carriere o di abolizione dell'obbligatorietà penale?».

### Il premier ha detto che così si attueranno le riforme pensate da Falcone. Che ne pensa?

«Che sono stupidaggini inascoltabili. Conoscevo Giovanni e con lui ho parlato tantissime volte dei problemi della giustizia. Lui aveva a cuore una cosa su tutte, e cioè l'indipendenza della magistratura. Non avrebbe mai messo la sua firma su un progetto che mette i pubblici ministeri sotto il controllo della politica come ai tempi del fascismo».

## ORA D'ARIA

MARCO TRAVAGLIO

### Angelino giurista per caso

Angelino Jolie, incredibilmente ministro della Giustizia, in un'intervista al Giornale della ditta, ha voluto dare ragione alla collega Gelmini sulle scuole del Sud, che ad avviso della ministra dell'Istruzione produrrebbero somari. Lui infatti ha studiato ad Agrigento. Come il suo spirito guida Al Tappono, egli dice di ispirarsi a Falcone: «Stavo rileggendo proprio in questi giorni l'intervista del giudice a Marcello Padovani». Ora, Marcello Padovani non esiste, dunque è altamente improbabile che Falcone gli abbia mai rilasciato un'intervista. Esiste invece Marcelle Padovani, corrispondente del Nouvel Observateur dall'Italia. Resta da

capire che cosa diavolo stia leggendo Angelino Jolie. Forse un apocrifo prestatogli da un altro Marcello: Dell'Ultri, noto bibliofilo pregiudicato. La sua riforma della Giustizia, rivela Angelino al genuflesso direttore del Giornale, si propone anzitutto «la parità di accusa e difesa di fronte a un giudice che sta sopra le parti e non ha alcun collegamento con esse». Come se gli avvocati, pagati dai clienti per farli assolvere anche se colpevoli, fossero paragonabili ai pm, che devono cercare la verità processuale per far condannare i

colpevoli e assolvere gli innocenti. Poi, aggiunge Jolie, va «riformulata l'obbligatorietà dell'azione penale» con «criteri di priorità fra i reati in base all'allarme sociale che essi creano». Forse intende affidare i criteri di priorità alle regioni o ai comuni, visto che i reati che allarmanti in Barbagia non sono gli stessi a Corleone o in Aspromonte o nel centro di Milano. Senza contare l'assurdità di prevedere che reati comportamenti che poi si decide di non punire. «E' vietato, ma si può». All'italiana. Il presunto

ministro pare atterrito poche ore fa da Marte: parla di giustizia come se fosse il primo a occuparsene, come se negli ultimi 15 anni non fossero state approvate circa 150 «riforme della giustizia». Quasi tutte votate anche da lui e dal suo partito. Le carceri scoppiano? L'indulto dice - «non è servito a nulla». Ma va? Infatti lui, due estati fa, lo votò. E poi lo chiese a Previti, se non è servito a nulla. Ma ecco l'idea geniale per sfollare le carceri: braccialeto elettronico ed espulsione dei detenuti immigrati. Forse non sa che il

braccialeto elettronico fu sperimentato 8 anni fa da quell'altro genio del ministro Enzo Bianco, dopodiché si scoprì che i detenuti il braccialeto se lo sfilavano col tagliere e se ne andavano a zonzo senza controlli. Ma ecco un'altra idea geniale, suggerita dall'autorevole Mario Giordano: «La responsabilità civile» dei giudici, che «non c'è mai stata» perché il referendum del 1985 è stato «tradito». Balla colossale: già oggi, per legge, il magistrato che sbaglia per dolo o colpa grave paga in proprio. Diverso il caso del magistrato che giudica sufficienti le prove per arrestare o condannare un tizio che altri giudici di grado superiore

ritengono insufficienti: questo non è errore giudiziario, altrimenti non si troverebbe nessuno disposto ad arrestare o condannare. Angelino trova inaccettabile che «chi sbaglia paga in qualsiasi settore tranne che in magistratura». Potrebbe chiedere informazioni a Metta e Squillante, arrestati dai loro colleghi per le tangenti che incassavano da Previti e Berlusconi. I magistrati, quando prendono un collega che ruba, lo arrestano. I politici, quando prendono un collega che ruba, lo coprono e lo promuovono. Jolie è «disponibile ad ascoltare» l'idea della Lega e di Dell'Ultri di eleggere i pm. Gli aspiranti pm si candidano, fanno campagna

elettorale nei rispettivi partiti e vengono eletti se trovano abbastanza elettori. Magari fra i loro futuri imputati. Oppure potrebbero candidarsi a pm direttamente gli imputati: in certe regioni d'Italia, hanno ottime possibilità di farcela. Dopodiché, auguri all'imputato extracomunitario che incappa nel pm leghista con toga verde. E auguri al padano che incappa nel pm siciliano di Rc. Come antidoto alla presunta politicizzazione dei pm, non c'è davvero male. Angelino Jolie dimentica di spiegare come intendere ridurre i tempi dei processi, che tutti gli italiani ritengono il primo e unico problema della giustizia.

## ISTRUZIONE

Il ministro al Meeting di Rimini illustra la sua idea: fondazioni e nuovo reclutamento. I privati ringraziano

Poi sparglia tutto e annuncia: un decreto per il voto di condotta. Garavaglia (Pd): «Un'altra mortificazione del Parlamento»

# Gelmini, scuola «in vendita» Sponsor e sette in condotta

di Enrico Rotelli / Rimini

Torna il sette in condotta nella scuola italiana, ma per decreto legge, che verrà discusso oggi in Consiglio dei Ministri: l'annuncio è del ministro alla Pubblica Istruzione Mariastella Gelmini, al Meeting per l'Amicizia dei Popoli di Rimini, durante la conferenza stampa che ha preceduto il faccia a faccia tra lei e la sua collega del Governo Ombra del Pd, la senatrice Maria Pia Garavaglia. Non è una sorpresa, l'annuncio c'era stato poco tempo fa: era inserito nel disegno di legge che il ministro Gelmini doveva presentare sulla scuola. Quel che stupisce è la formula dell'introduzione, un decreto: per la titolare del dicastero per «far sì che entri in vigore entro l'anno scolastico». E la sua omologa Garavaglia attacca: «Ho saputo solo oggi del decreto: ma il dibattito con l'opinione pubblica è nel Parlamento». In pratica, quindi, siamo davanti ad «un'altra mortificazione del ruolo» parlamentare.

Ma non è la sola «novità» che la ministra tira fuori dal cilindro di fronte alla platea ciellina. Sempre nel decreto ci sarà l'introduzione dell'insegnamento dell'educazione civica. Il vero colpo di scena però arriva durante il faccia a faccia: «Quando tutte le scuole potranno costituirsi in fondazioni sarà un bel giorno - spiega candida la Gelmini - . C'è più governance. Si discute tanto di autonomia ma è una bugia perché c'è ancora un centralismo fatto di circolari». Insomma, se dall'opposizione la Garavaglia parla di tagli e dell'impossibilità di discuterli in maniera selettiva - per giunta in commissione Bilancio «e non in commissione

ne Scuola» - dal governo si risponde con un auspicio di privatizzazione che si basa su un paio di capisaldi teorici. Il primo è che «tra le scuole non statali molte sono costituite in fondazioni con ottimi risultati, spendendo molto meglio per alunno rispetto agli istituti pubblici». Un altro assunto è nei costi della scuola: la Gelmini annuncia di aver pubblicato sul sito del ministero una tabella riassuntiva dei costi: «Un'operazione verità», la chiama: «Il 97% del bilancio è ingessato in stipendi». E aggiunge: «Stipendi bassi che non gratificano». Ovvero, «la scuola come ammortizzatore sociale: ciò l'ha portata a un livello che non ci soddisfa». Quindi la Gelmini mostra la strada: «Trasformare la scuola in una fondazione, cambiare il sistema di reclutamento, contratti differenziati». In quanto ai tagli, la metafora diventa automobilistica: «Oggi è una macchina che non funziona, non basta solo metterci più benzina». In conferenza stampa si tocca l'argomento dei libri di testo. Entrambe, Gelmini e Garavaglia, plaudono all'intervento dell'Autorità per verificare l'impegno delle case editrici a non rieditare i libri che, poi, restano sostanzialmente uguali: «La matematica non cambia da un anno all'altro», riassume il ministro.

Giorgio Vittadini, presidente del-



Il ministro Mariastella Gelmini durante il meeting di Rimini. Foto di Pasquale Bove/Ansa

la Fondazione per la Sussidiarietà, sposta il faccia a faccia sul tema della parità scolastica. Ricorda l'introduzione dei voucher della re-

gione Lombardia e della dote. «Se vogliamo che la Costituzione abbia un valore profondo dobbiamo dare corso anche alla libertà di

scelta - dice alla platea ciellina Mariastella Gelmini -. Non possiamo educare se non siamo i primi a tenerne conto. E oggi il tema della libertà è quantomeno compresso». Garavaglia ricorda che «la scuola è di tutti, e per i bambini non importa di chi è la scuola, va per imparare a vivere». Detto questo, ricorda che «siamo in grado di parlarne diversamente», e che attraverso due passi, nel 2004 e nel 2008, «i soldi per le paritarie sono stati dati alle Regioni». E che con l'ex ministro Fioroni, l'unica differenza che pretendeva era «almeno tra private profit e no-profit». Infine, dalla Garavaglia un monito che gela la platea. Di nuovo sui tagli: «Quando taglieranno le scuole nei piccoli comuni, taglieranno le scuole delle suore, non dello Stato».

Durissima la reazione dei sindacati. «Siamo di fronte - accusa Panini della Flc-Cgil - ad un pessimo fumo negli occhi, torniamo alla scuola degli anni '50». «Il riferimento alle fondazioni è gravissimo: se seguiamo lo stesso modello delle università, si prefigura una privatizzazione della scuola. Con un doppio effetto: il rapporto di lavoro diventa privatistico. In più si apre la questione risorse: le fondazioni se le procureranno da sole, con la conseguenza che lo Stato sarà orientato a diminuirle». E sul nuovo reclutamento? «La stada è chiara: vogliono andare verso le assunzioni a chiamata. Dovranno però affondare l'art. 97 della Costituzione secondo cui agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni si accede mediante concorso».

Panini (Flc-Cgil): «Vogliono andare alla privatizzazione delle risorse saranno tagliate ancora»

## I ritorni

### In classe di nuovo l'educazione civica

Dopo 10 anni - era stato infatti abolito nel 1998 - torna il 7 in condotta, come pure torna l'insegnamento dell'educazione civica. Entrambi i provvedimenti erano presenti del ddl sulla scuola che la Gelmini aveva presentato agli inizi di agosto.

## Titolo di studio

### Abolirne il valore legale

Una scelta riformista. Così il ministro motiva l'idea di abolire il valore legale del titolo di studio: «Questa scelta rappresenta il punto di arrivo di un progetto riformista». Anche se - spiega - «non è la priorità» del suo ridisegno della scuola.

## Fondazioni

### Per far cassa soldi privati?

Trasformare le scuole in fondazioni, anche quelle pubbliche: ecco l'altro punto cardine su cui vuole insistere la Gelmini: «Tra le scuole non statali molte sono costituite in fondazioni con ottimi risultati, spendendo molto meno per alunno rispetto agli istituti pubblici».

## Insegnanti

### Nuove regole: a chiamata?

La Gelmini annuncia che tra le priorità vi è anche un nuovo sistema di reclutamento degli insegnanti. Probabilmente l'indirizzo sarà quello di arrivare a rapporti privatistici «totali» in modo da superare il concorso pubblico.

**RICORSI** Dieci anni fa Berlinguer aveva abolito il voto di condotta. Ci aveva pensato a reintrodurlo anche la Moratti

## L'eterno ritorno di Franti e Garrone

/ Roma

Dopo dieci anni torna il voto di condotta che farà media e peserà, dunque, su una eventuale bocciatura. Il voto in condotta era stato abolito dieci anni fa dall'allora ministro dell'Istruzione Luigi Berlinguer che lo eliminò attraverso il neonato statuto degli studenti e delle studentesse, che prevedeva nuove sanzioni disciplinari escludendo, appunto, il giudizio sul comportamento.

Lo statuto prevede, in caso di cattiva condotta, che siano gli organi scolastici competenti ad irrogare le punizioni. Per lo statuto «i provvedimenti disciplinari hanno finalità educativa» e «nessuno può essere sottoposto a sanzioni senza essere stato prima invitato ad

esporre le proprie ragioni». Ma, soprattutto, «nessuna infrazione connessa al comportamento può influire sulla valutazione del profitto». Allo studente è sempre offerta «la possibilità di convertire le sanzioni in attività in favore della comunità scolastica» e il temporaneo allontanamento dello studente dalla comunità scolastica può essere disposto «solo in caso di gra-

Dieci anni fa il ministro si collegò allo statuto degli studenti

vi o reiterate infrazioni disciplinari, per periodi non superiori ai quindici giorni». Prima della Gelmini già l'ex ministro Letizia Moratti aveva provato, senza successo, a ripristinare il voto in condotta scatenando un vespaio di polemiche. Il suo successore, Giuseppe Fiorini, ha invece approntato una modifica allo statuto prevedendo sospensioni più lunghe e anche la bocciatura in caso di episodi di violenza gravi. Insomma, ritorna la dialettica democristiana, come se fosse questo il problema della scuola. Da quando uscì Cuore, nel 1886 a Milano, Garrone e Franti sono diventati l'emblema del buono e del cattivo a scuola. Tanto è vero che nel corso degli anni i due protagonisti del libro sono stati, a fasi alterne,

un modello di comportamento da elogiare o da mettere da parte, come si è fatto per chi aveva un voto alto o basso in condotta a scuola. All'alba del '68 Umberto Eco aveva riportato in auge la figura del ribelle Franti. Ora la nuova disciplina scolastica invoca il ritorno del bravo e tranquillo Garrone. Enorme di statura, buono d'animo, Garrone, il «torello tranquillo» co-

All'alba del '68 Umberto Eco aveva riportato in auge la figura del ribelle Franti

me lo definisce De Amicis, è bravo a scuola e generoso. Franti è il suo opposto, il discolo, bullo, che mette a dura prova il sistema nervoso del suo maestro e fa disperare la mamma. Entrambi sono figli del popolo, appartengono a classi sociali modeste: se Garrone è povero, Franti è poverissimo. Ambientato nella scuola dell'Italia post-unitaria, Cuore, il più celebre libro italiano per ragazzi dopo Pinocchio, insegna il rispetto e l'obbedienza con buonismi e stilizzazioni dei caratteri che non ne riducono però il valore. De Amicis racconta, come sottolinea nella dedica, la «storia di un anno scolastico, scritta da un alunno di terza di una scuola municipale d'Italia». La Gelmini sembra essere rimasta lì...

VENEZIA

## Salta inaugurazione del ponte di Calatrava

Troppe polemiche: il 18 settembre a Venezia, non ci sarà alcuna inaugurazione per il Quarto ponte sul Canal Grande, progettato dall'architetto Calatrava. «Un danno per la città non per me che non sopporto tagliare i nastri» commenta amareggiato il sindaco Massimo Cacciari. «Credevo che la città apprezzasse che a inaugurare l'opera fosse il presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, ma poiché alcuni settori - e il riferimento è ad An - pensano di manifestare contro, la cerimonia con il Presidente non ci sarà, né ora né mai». La polemica, è riconducibile al mancato completamento, nei tempi previsti, del-

l'ovovia, la cabina che trasporterà i disabili da una parte all'altra del ponte. Ma la disputa potrebbe avere un seguito. Nel pomeriggio, il Sindaco rilancia: «Ci vuole un nome antifascista per la principale porta d'ingresso della città: propongo "piazzale Silvio Trentin" docente di diritto e partigiano. La denominazione attuale "piazzale Roma" fu infatti imposta dal Fascismo, contro la volontà dei veneziani». Quanto all'opera di Calatrava, oggetto in questi giorni di contestazione, il Sindaco propone: «Chiamiamolo "ponte della Cora né mai"». La polemica, è riconducibile al mancato completamento, nei tempi previsti, del-

## Scalfaro: «Un crimine togliere poteri al Parlamento»

Critiche alla destra e a quella parte di sinistra con la memoria corta. Sul Pd: «Non va bene troppi galli nel pollaio»

di Simone Collini / Firenze

**BISOGNA** «battagliare». Sulla riforma della giustizia ma non solo. Perché l'"acquiescenza" sarebbe «intollerabile e sbagliata» anche di fronte all'ennesimo provvedimento ad personam, di fronte al mantenimento di una legge elettorale che è «in contrasto totale con la Costituzione ma prima ancora con il concetto di democrazia», di fronte a un Parlamento in cui «non c'è né un deputato né un senatore che sia eletto dal po-

polo italiano» e che però va difeso dalle mire di chi vorrebbe diminuire «poteri e autorità a vantaggio di un premier quasi onnipotente». Oscar Luigi Scalfaro arriva alla Festa democratica e per lui è subito standing ovation. Il presidente emerito della Repubblica è stato invitato a Firenze insieme a Pierluigi Castagnetti per parlare della Costituzione, ma dal sessantesimo della Carta ai rischi che oggi corre il passo è breve, se non obbligato. Del resto lui la Costituzione ha contribuito a scriverla. E oggi non ci sta a rimanere in silenzio. Scalfaro parla con un filo di voce,

ma si fa sentire forte e chiaro quando punta il dito contro una deriva che rischia di minare pericolosamente i principi costituzionali. «La Costituzione ha diritto ad un aggiornamento, ma non deve essere un sovvertimento, deve essere mantenuta la centralità del Parlamento, sancita dalla Carta». Il riferimento è alle ipotesi di riforma a cui ha lavorato e lavora il centro-destra per aumentare i poteri del premier, e il senatore a vita non risparmia una critica a chi, «anche a sinistra, sogna un premier con molti poteri»: «Si vede che la storia non insegna niente». Ma l'obiettivo polemico resta il centro-destra, che già con la legge elettorale scritta da Calderoli ha dato

un colpo allo stesso concetto di democrazia: «Oggi non c'è un parlamentare eletto dal popolo». E lo dice, Scalfaro, richiamando poco dopo un altro Parlamento «nel quale tutti erano nominati dall'alto». Quale? «La Camera dei fasci e delle corporazioni». Il parallelo è pesante, ma il presidente emerito non si scompone e prosegue nel suo ragionamento: «La Repubblica nasce per il voto dal basso, del popolo. Tagliare le ali al Parlamento è un crimine, togliergli dignità e potere vuol dire capovolgere la nostra Costituzione». Se questa è la situazione, per Scalfaro l'opposizione deve fare fino in fondo il suo dovere. Che «non significa dire sempre no». Però:

«È stata votata una legge - dice facendo riferimento al lodo Alfano - che vale per quattro persone ma che in realtà è stata approvata per una sola persona. Questo una volta avrebbe provocato un urlo di reazione, ma oggi non c'è stato». È l'"acquiescenza" che a questo punto sarebbe «intollerabile e dannosa». Scalfaro lo dice riferendosi a tutti i temi che ha fin lì toccato e anche sulla riforma della giustizia. «Preoccuparsi è inutile, bisogna battaglia».

Sul Pd Scalfaro dà paterni consigli che come severe critiche. «Il Pd ha rappresentato una bella scoperta, ma ha avuto una sfortuna grossa», dice il senatore a vita appena mette piede nella Fortezza da Bas-



Oscar Luigi Scalfaro alla Festa. Foto di Giovanni Andrea Rocchi

so. Quale sfortuna, perdere le elezioni? «Dire che ha perso le elezioni mi pare eccessivo perché non ha neanche fatto in tempo a prepararsi, alle elezioni». Però oggi «il Pd deve dare il senso dell'unità, dell'unione». A Scalfaro non piace vedere «troppi galli in un pollaio», né gli piace «chi chiede le dimissioni di Veltroni due volte al

giorno e chi non prende posizione e non si sa mai cosa pensi»: «I momenti gravi hanno bisogno di uomini che sappiano viverli». Parole, insieme a quelle pronunciate durante l'incontro con Castagnetti, che arrivano a Denver, all'orecchio di Veltroni. Che ringrazia per le «parole equilibrate, sagge, lungimiranti».

## CULTURA DI GOVERNO

La terza carica dello Stato si è fatta portare dai Vigili del Fuoco in una zona in cui è vietato stare

Quella parte di mare è una riserva integrale Il presidente del parco: «Nessuno mi ha chiesto nulla Ma non avrei potuto concedere alcuna autorizzazione»

# Fini si tuffa in acque protette. Non si può...

Giannutri, immersione in una zona interdetta. «Una leggerezza, pagherò la multa»

di Marcella Ciarnelli / Roma

**UN TUFFO** dove l'acqua è più blu. Ed anche più esclusiva. Il presidente della Camera ha pensato bene, in un pomeriggio di fine agosto, di dar sfogo alla sua passione per i pesci visti da vicino, e si è fatto portare in un luogo dove i comuni subacquei non hanno

alcuna possibilità di immergersi. Gianfranco Fini, la compagna Elisabetta Tulliani ed i suoi amici si sono fatti portare da una imbarcazione dei Vigili del Fuoco in zona Costa dei Grottoni, davanti all'isola di Giannutri, luogo protetto in cui è interdetta qualsiasi attività che non sia a scopo scientifico. E la gita della terza carica dello Stato è evidente che con la scienza poco avesse a che fare. E, per la verità, nemmeno Fini ha cercato di mascherare la sua intenzione che era quella di farsi una bella immersione protetta in tutti i sensi, di quelle che tanto lo appassionano, però, consentendosi l'accesso ad un tratto di mare incontaminato sull'onda di un malintesa interpretazione delle possibilità di cui si può usufruire se si guida un'istituzione.

Boccaglio, bombole, muta. La preparazione lenta e meticolosa per l'immersione si è svolta sotto gli occhi degli occupanti di alcuni natanti tenuti a debita distanza dai di-

vieti che proteggono quello specchio di mare incontaminato. Sono state scattate una ventina di inequivocabili foto ed è partita la denuncia da parte di Legambiente che ha provveduto a segnalare l'accaduto alla direzione del Parco chiedendo «se l'imbarcazione e i subacquei presenti in quel tratto protetto di mare avessero il neces-

sario nulla-osta e per quali attività di tipo scientifico e in base a quale progetto di ricerca approvato in precedenza dall'Ente Parco. E, in caso contrario, quali eventuali iniziative siano state prese per sanzionare l'imbarcazione e i sub nel caso non fossero autorizzati al transito». La risposta del presidente del Parco, Mario Tozzi, è arrivata a

stretto giro: «Non ne sapevo nulla, nessuno mi ha chiesto il permesso, né tantomeno avrei potuto concederlo perché in quel tratto di mare nessuno può fare il bagno, per non parlare delle immersioni subacquee» aggiungendo che «se qualche autorità me lo chiede l'accompagno volentieri in giro per il parco, ma non certo in mezzo a

quella zona che è una riserva integrale. L'infrazione è grave ed è prevista una forte multa». Quando è riemerso Fini si è reso conto di averla fatta grossa. Le foto sono lì a dimostrare l'accaduto e non sono in alcun modo smentibili. Ha affidato al suo portavoce la giustificazione di quella che è stata definita «una colpevole leggerez-

za» dovuta anche alla mancata conoscenza «dei confini dell'area protetta». Quindi nessuna difficoltà «a pagare una multa giusta» che si dovrebbe aggirare intorno ai duemila euro. Resta, comunque, il senso di fastidio per una immagine trasmessa di presunta impunità, più grave se ad esibirla è chi dovrebbe ancora più di altri essere rispettoso delle regole. Ma c'è chi non la pensa così. Il Tg2 della sera non ha neanche dato la notizia che pure è, perlomeno, curiosa. Il deputato del Pd, Luca Sani ha invece chiesto le dimissioni del presidente della camera per manifesta arroganza.

Le vacanze del presidente Fini, che ormai volgono al termine, sono state fortemente condizionate dalla sua passione per le immersioni. L'inizio era stato segnato dalle polemiche per il previsto impiego dei Vigili del Fuoco di Orbetello per la scorta sott'acqua del presidente della Camera in gara con le cernie. Con l'implicazione inevitabile di sottrarre personale alle emergenze dei comuni mortali. Fini avrebbe potuto rinunciare a quel tipo di scorta ma le foto fanno capire che non lo ha fatto. Ora c'è il tuffo in acque blu, ma off limits. Che disperazione...ma non è una distrazione.

La multa che il presidente della Camera dovrà pagare si aggira sui duemila euro



Legambiente ha scattato le foto del presidente della Camera, Gianfranco Fini, mentre si preparava ad immergersi in una zona vietata di Giannutri, nella riserva marina dell'Arcipelago toscano Foto Ansa/Legambiente



## Comiso, il sindaco di Alleanza Nazionale cancella il nome di Pio La Torre

L'aeroporto torna ad essere intitolato a un generale della campagna d'Africa di Mussolini. Veltroni: un'offesa a tutti i siciliani

di Marzio Tristano / Comiso (Ragusa)

**VIA IL NOME** di Pio La Torre, martire comunista della lotta alla mafia, autore della legislazione più avanzata contro le cosche: l'aeroporto di Comiso torna a chia-

marsi «Vincenzo Magliocco», in onore del generale palermitano morto a Lekempti (Etiopia) il 27 giugno del 1936 durante la campagna d'Africa condotta da Mussolini. Lo decide il sindaco di An scatenando reazioni indignate: «Scelta offensiva e incomprensibile - dice Walter Veltroni - offende non solo la sua memoria ma quella di tutti i siciliani onesti che sperano e credono che sia possibile costruire un futuro diverso e migliore per la propria terra». «Atto arrogante e offensivo», gli fa eco Anna Finocchiaro. Ma la decisione revisionista è contestata anche dal centro destra, chiuso in un imbarazzato silenzio rotto soltanto da Carlo Vizzini: «Vedo con dolore cancellata l'intitolazione dell'aeroporto a Pio La Torre ed è ancora più incomprensibile che chi lo depenna lo definisca nello stesso giorno un uomo di grande valore che ha lottato contro la mafia». Dopo la targa stradale intestata a Garibaldi staccata dal muro dal sindaco di Capo D'Orlando (Messina) un altro primo cittadino siciliano cancella, questa volta con una delibera della giunta comunale, un pezzo di memoria della storia siciliana scritta con il sangue da Pio La Torre, ucciso forse anche, secondo un filone di indagini, per avere portato centinaia di

migliaia di persone a protestare contro l'installazione dei missili americani Cruise nell'aeroporto di Comiso.

Il sindaco che ha riportato l'orolo-

«L'ho fatto dopo un sondaggio»

Finocchiaro: atto arrogante  
Lumia: scelta rozza

gio della memoria al periodo bello, privilegiando un eroe dell'epoca fascista ad un martire della lotta alla mafia, è Giuseppe Alfano, di An, eletto a giugno. E la sua busola, rivela, è stata un sondaggio. «Non vogliamo mettere in discussione la figura e gli straordinari meriti di La Torre - dice Alfano - ma riteniamo più giusto conservare una denominazione che fa parte da più di mezzo secolo della memoria collettiva della città. Come rileva un sondaggio effettuato a suo tempo l'intitolazione a La Torre aveva riscontrato scarso gradimento fra i cittadini». «Non faccia come Ponzio Pilato e non si trincei dietro presunti sondaggi», ha replicato Leoluca Orlando, che insieme a tantissimi esponenti del centro sinistra ha attaccato la decisione revisionista della giunta. Il sindaco «ragiona come un mafioso», dice Claudio Fava, europarlamentare Pd, ha compiuto un «atto gravissimo e stupido», gli fa eco il deputato del Pd Giuseppe Lumia, «una decisione insensata e rozza», sostiene Vito Lo Monaco,



Pio La Torre

presidente del centro studi Pio La Torre. Ed in molti, nel centro sinistra, stanno pensando ad appellarsi al prefetto di Ragusa perché convinca il sindaco a fare marcia indietro. Dopo oltre 65 anni in cui era stato chiamato Magliocco, l'aeroporto di Comiso ha cambiato nome il 30 aprile dello scorso anno, venticinquesimo anniversario dell'agguato mafioso a Pio La Torre, che proprio a Comiso condusse una delle battaglie più significative contro l'installazione dei missili americani, una parentesi della «guerra fredda» interrotta nell'87 a Washington dall'accordo tra

Gorbaciov e Reagan. Fu allora sindaco di centrosinistra, Pippo Digiaco, ad organizzare una cerimonia con i ministri del governo Prodi, Massimo D'Alema e Alessandro Bianchi. Un omaggio, dice oggi Digiaco, al valore civile e pacifico dell'aeroporto difeso proprio da La Torre. «Adesso aggiunge Digiaco - Alfano ci riporta ai tempi della guerra fascista, esaltando, peraltro, un periodo che per Comiso non è tra i più felici». Inaugurato da Mussolini, infatti, l'aeroporto servì come base italiana e tedesca per la conquista dell'Africa settentrionale, finita in una colossale disfatta. E lo

stesso scalo comisano subì due pesantissimi bombardamenti, il 23 maggio e il 17 giugno del 1943, ad opera dei bombardieri americani B52 che lasciarono sull'asfalto decine di corpi di contadini e operai comisani. Un capitolo che Comiso ha cercato di dimenticare intitolando lo scalo ad un leader pacifista come La Torre, per lasciarsi alle spalle gli orrori della guerra e guardare al futuro. Ma, come sostiene il deputato regionale Pd Antonello Cracolici, «se un sindaco può permettersi di cancellare la memoria di un popolo, allora rischiamo davvero di non avere futuro».

### La lettera

#### Nessuna dignità in quella scelta

**Ero accanto** a Pio La Torre, a Comiso, il 4 aprile 1982, alla fine della grande manifestazione per la pace e contro i missili Cruise alla quale parteciparono centomila persone giunte là da tutta l'Europa e che si svolse lungo i campi che fiancheggiavano l'aeroporto Magliocco. E da lui, sorridente quanto determinato, noi che quella manifestazione l'avevamo organizzata, raccogliemmo l'invito a promuovere la raccolta di firme, un milione, in calce alla petizione che chiedeva la sospensione dei lavori della base. Ed ero a Comiso la mattina del 30 aprile 1982 quando cercai, un po' prima delle 9, di chiamare al telefono Pio per dirgli che la preparazione della manifestazione del Primo maggio in piazza Fonte Diana, alla quale lui doveva partecipare per continuare con slancio quella raccolta di firme, si annunciava un grande successo. Purtroppo con Pio non potei parlare perché in quegli stessi istanti veniva assassinato, insieme a Rosario Di Salvo, dalla mafia. Con quale dignità politica e morale, se ce l'ha, l'attuale Sindaco di Comiso può mettere in discussione il legame tra quell'aeroporto e il nome di La Torre?

Bruno Masarà

**STRAMBERIE** Il disegno di legge del leghista Stiffoni prevede questo e altro. Il Parlamento attende

## Lucciole, multe al cliente se non paga prima

Eduardo Di Blasi

Dalle multe ai clienti delle lucciole alle multe ai clienti delle lucciole che «non paghino anticipatamente la prestazione sessuale». Il disegno di legge presentato dal senatore della Lega Nord Piergiorgio Stiffoni alle Commissioni riunite Affari Costituzionali e Giustizia di Palazzo Madama il 28 giugno scorso è quasi una rivoluzione copernicana nell'interpretazione del Carroccio sulla questione dello sfruttamento della prostituzione. Il Ddl reca infatti all'articolo 2 (intitolato con gran senso pratico «pagamento anticipato») due commi schietti. Il primo: «La persona che effettua prestazioni sessuali a pagamento ha l'obbligo di

esigere dal cliente il pagamento del compenso previsto prima dell'effettuazione della prestazione». Secondo: «La persona che non ottempera all'obbligo di cui al comma 1 è punita con l'arresto per cinque giorni e con l'ammenda di 516,46 euro». Il disegno di legge obbliga chi effettui «prestazioni sessuali a fine di lucro» a sottoporsi a controlli medici ogni dieci giorni. In tal modo otterrà un certificato medico «da esibire al cliente prima dell'effettuazione della prestazione». L'inadempienza «è punita con l'arresto per un mese e con l'ammenda di 5164,57 euro». Le persone che, all'atto di un controllo, fossero scoperte «infette»

(si parla solo dell'«erogatore» del servizio) saranno trasferite «in apposita struttura sanitaria esterna all'istituto penitenziario». E rilascerà, «previo parere favorevole del responsabile della struttura sanitaria», con l'apposito certificato medico da esibire prima di concedere il servizio. Nelle Asl saranno costituiti apposite sezioni sanitarie, punti di con-

La prostituta dovrà sottoporsi a controlli medici ogni dieci giorni

tatto anche per raccogliere eventuali denunce di sfruttamento. Anche presso i Carabinieri opererà un nucleo addetto alla bisogna. Ma è dal punto di vista investigativo che il legislatore mostra un eccellente colpo d'ala: il personale addetto ai controlli potrà fingersi un cliente e «corrispondere la somma richiesta per la prestazione». Verificherà così la «mancata richiesta anticipata» di danaro o la mancata esibizione del «certificato medico». Conclusione degna di nota: «È fatto divieto al personale addetto ai controlli di avvalersi della prestazione sessuale durante l'effettuazione dei controlli stessi». Le Commissioni riunite non l'hanno ancora messo in calendario. Un peccato.

## STRAGE DEGLI IMMIGRATI

Ennesima tragedia della disperazione  
Tra le vittime anche donne e bambini  
Le ricerche senza esito

Gli immigrati provenivano dalla costa libica  
In gran parte si tratta di sudanesi  
Ghanesi, eritrei partiti nove giorni fa

# Malta, 71 dispersi sulla via della Sicilia

Gommone si rovescia in mare. Soccorsi otto sopravvissuti: «I nostri compagni sono morti»

di Roberto Monteforte / Roma

**STRAGE** in mare di immigrati, l'ennesima, ieri a 40 miglia a sud di Malta. Sarebbero 71 gli extracomunitari scomparsi, tra cui donne e bambini, nelle acque del Canale di Sicilia.

L'allarme è stata dato da 8 naufraghi sopravvissuti, che sono stati soccorsi da una

motopesca de La Valletta la Madonna di Pompei e poi trasbordati su un pattugliatore della marina militare maltese che li ha portati a terra. In un primo tempo, dai racconti dei superstiti, sembrava che fossero solo 10 i dispersi, poi dopo l'interrogatorio effettuato dalle autorità maltese si è chiarita la vera entità della tragedia. Sarebbero stati complessivamente 79 gli extracomunitari che occupavano il gommone alla deriva in balia delle onde e quindi ben 71 quelli scomparsi, tra cui otto donne, quattro delle quali incinte e un bambino.

Da Malta sono partiti i soccorsi.

Le condizioni meteo proibitive (vento forte e mare forza sei) rendono difficili le operazioni

L'area del naufragio è stata raggiunta da due motovedette e da un aereo militare alla ricerca dei possibili superstiti. Ma i primi sopralluoghi hanno avuto esito negativo. Nessun naufrago e nessun corpo sono stati recuperati. Le condizioni proibitive del mare, che ha raggiunto «forza sei», lasciano ben poche speranze. «Stia-

mo facendo tutto il possibile per trovarli» ha dichiarato il capo delle forze armate maltesi, generale Carmel Vassallo che spiega quanto sia difficile individuare precisamente il luogo in cui il gommone ha iniziato a imbarcare acqua: «I naufraghi non sono marinai, non hanno modo di indicare il luogo preciso e cercare senza direzioni è

come cercare alla cieca».

Interrogati dalle autorità di polizia i sopravvissuti -sudanesi, eritrei, somali e ghanesi- hanno raccontato la loro drammatica storia. Sarebbero partiti da Zuwara, sulla costa libica con un gommone 9 giorni fa. E come nel drammatico copione di tante altre tragedie di migrazione dopo appena due gior-

ni avrebbero esaurito le scorte. Per sette giorni avrebbero vagato senza acqua e cibo. Per il mare molto mosso, l'imbarcazione avrebbe perso il motore. Per giorni, così, il gommone sarebbe rimasto in balia delle onde. Secondo il racconto dei sopravvissuti, già durante la traversata alcuni sarebbero morti di stenti, poi altri sarebbero stati

sbalzati in acqua dalle onde.

«Se questo bilancio fosse confermato, questa tragedia andrebbe ad aggiungersi a un elenco già troppo lungo. Ciò mostra la necessità di dare aiuto a queste persone» è stato il commento di Neil Fazon, rappresentante a Malta dell'Unhcr. L'invito è a cercare ancora.



Alcuni superstiti di un precedente naufragio, nel luglio 2007, vicino Malta Foto Ansa

TERMOLI

## L'immigrato sulla «ritrattazione»: «Non so leggere, non so cosa ho firmato»

di Sandra Amurri / Termoli

«Non so né leggere né scrivere. Ho messo la firma su un foglio ma non sapevo cosa c'era scritto». Le parole di Abdul Zainal, arrivano in diretta dai microfoni del Tgr Rai del Molise, e rimbalzano come un macigno su quel comunicato diramato ieri dall'ufficio stampa del sindaco di Termoli, che riportava testualmente la ritrattazione del venditore del Bangladesh «resa spontaneamente» si leggeva, al comando dei Vigili Urbani la sera stessa in cui era stato trascinato per circa 50 metri fino all'auto della Municipale e malmenato suscitando l'indignazione dei presenti. Parole che, seppure sconcertano, non sorprendono più di tanto, visto che la procura di Larino, titolare dell'inchiesta sull'ipotesi di reato per abuso d'ufficio e violenza privata a carico dei Vigili, ieri a l'Unità, per bocca del suo Procuratore Capo Magrone, aveva già lasciato ampiamente capire, che Abdul Zainal aveva confermato esat-

tamente quello che raccontano le foto scattate dal cellulare di Andrea Rucci e la versione resa dai cittadini che quella sera di sabato scorso hanno svolto a pieno il loro compito. Abdul Zainal davanti al sostituto procuratore, Arianna Armanini, infatti, ha confermato di essere stato trascinato lungo via Nazionale e di aver ricevuto una gommatata allo stomaco. «I vigili volevano la valletta con la mia merce ma io mi sono rifiutato di dargliela perché lì dentro c'è tutto quello che ho. A quel punto mi hanno colpito allo stomaco, sono caduto e mi hanno trascinato come un sacco...». E i fatti inquietanti non finiscono qui. Alla Procura di Larino, contrariamente a quanto sostenuto dal Comando, non è arrivata alcuna notizia da parte delle autorità competenti dell'esistenza di un decreto di espulsione e neppure traccia della denuncia per oltraggio e resistenza a pubblico ufficiale a carico del giovane

del Bangladesh. Inoltre, non va sottovalutato che il giovane non avrebbe potuto, né essere interrogato, né altresì rilasciare alcuna dichiarazione, neppure spontanea, se non in presenza del suo avvocato come impone la legge. Di certo il procuratore Capo Magrone si dice intenzionato a scandagliare ogni più piccolo dettaglio di una storia che è iniziata male ma che ha tutta l'aria di finire peggio per i Vigili di Termoli se, davvero quella dichiarazione, definitiva, spontanea, dovesse rivelarsi «estorta». Chissà se qualcuno spiegherà all'ex sindaco di centro-destra, Montano, ora consigliere di opposizione, pronto a chiedere il risarcimento danni agli organi di informazione rei di aver diffuso «in ambito nazionale notizie false, tendenziose e estremamente lesive per l'immagine e la dignità di Termoli» che senza un'informazione libera e puntuale la drammatica storia di Abdul Zainal si sarebbe consumata nel silenzio più assordante di un Comando dei Vigili Urbani.

## Giovedì 28 Agosto

### SALA DIBATTITI "GIORGIO LA PIRA"

ore 20.00 **Sfide sul palco**  
Campioni del passato vs Campioni del presente: Il Mito Olimpico Giorgio Cagnotto vs Tania Cagnotto, Maurizio Damilano vs Alex Schwazer, Arbitro Darwin Pastorin

ore 21.00 **L'Italia dei cittadini: le regole del gioco**  
Andrea Orlando, Sandra Bonsanti, Denis Verdini, Giulio Santagata, Andrea Manciuoli, conduce Bruno Miserendino

GENERAZIONE DEMOCRATICA  
WORK IN PROGRESS  
VERSO I GIOVANI DEMOCRATICI

ore 18.00 **NovaRadioCittàFutura**  
Notiziari locali e attualità politica dalla Festa  
ore 20.00 **Dj set** con Novaradio  
ore 23.00 **Rio Mezzanino** in concerto

### LIBRERIA

ore 19.30  
Mario Lancisi **"Don Milani. La vita"** (Piemme) con Vinicio Peluffo  
ore 21.45 **Leggende Metropolitane**  
Conversazioni sulle città: Gaetano Savateri racconta i "misteri" di Palermo  
ore 22.30 **Una vita difficile: il cinema e la precarietà**  
Incontro con Paolo Virzi e Ascanio Celestini, conduce Mario Sesti

### ARENA SPETTACOLI

ore 21.15 **Maurizio Crozza**

**TOUR DELLA LIBERAZIONE**  
**Visita ai Luoghi della Resistenza di Firenze** con bus panoramici, nei giorni 27/29/31 Agosto e 3 e 5 Settembre alle 21.30, partenza e arrivo Fortezza da Basso

prenotazioni presso stand Promopoint alla Festa Democratica tel 055 4972301

## Venerdì 29 Agosto

### SALA DIBATTITI "GIORGIO LA PIRA"

ore 11.00 **Le politiche per gli anziani, una priorità per il Paese**  
Partecipano Carla Cantone, Romano Bellissima, Loreno Coli, Cesare Damiano  
ore 17.00 **Il giorno di Obama**  
Collegamento da Denver  
ore 18.00 **Quale Italia?**  
Antonio Di Pietro e Rosy Bindi conducono Bianca Berlinguer e Claudio Sardo  
ore 21.00 **In memoria di Libero Grassi: impresa, estorsioni e appalti. Le nuove vie dell'antirackett**  
Piero Grasso, Achille Serra, Tano Grasso, Giuseppe Lumia, Ivanhoe Lo Bello, Rosario Crocetta, Paolo Beni, Vincenzo Coticello, conduce Sandra Amurri

### TEATRO LORENESE

ore 11.00 **Assemblea degli organizzatori regionali e provinciali del PD** Partecipano Giuseppe Fioroni, Andrea Orlando, Nico Stumpo, Donato Mosella  
ore 19.30 **Testamento biologico** Paola Binetti e Ignazio Marino, conduce Giuliano Giubilei  
ore 21.00 **Fondazioni bancarie ed Enti locali tra promozione culturale e sviluppo del territorio**

## anticipazione di

Marco Cammelli, Gaetano Sateriale, Giovanni Doddoli, Gabriello Mancini, Fabio Pammolli, Andrea Marcucci. Introduce Dario Nardella, coordina Marco Carrai

### LIBRERIA

ore 18.00  
**Premio Ilaria Alpi "Giornalismo & Mafie.** Alla ricerca dell'informazione perduta" (Egalibri) Lirio Abbate, Jean-Leonard Touadi, Roberto Natale, Mariangela Gritta Grainer, Alberto Spampinato, conduce Roberto Morrione  
ore 19.30 **Sfide sul palco**  
Campioni del passato vs Campioni del presente: Vita da commissario tecnico. Alfredo Martini vs Franco Ballerini, arbitro Antonio Mannari  
ore 21.00 **Leggende metropolitane**  
Conversazioni sulle città: Gianrico Carofiglio racconta i "misteri" di Bari, conduce Federica Fantozzi  
ore 21.45 **Interviste impossibili Live**  
Gianrico Carofiglio incontra Tex Willer (interpretato da Francesco Carofiglio)

### ARENA SPETTACOLI

ore 21.15 **The Wailers** in concerto

1ª FESTA NAZIONALE DEL PARTITO DEMOCRATICO  
**FIRENZE, FORTEZZA DA BASSO**  
23 AGOSTO-7 SETTEMBRE



www.partitodemocratico.it  
www.festademocratica.it  
info line 848.88.88.00

**FESTA**  
DEMOCRATICA

## ECONOMIA &amp; LAVORO

La  
**B**arbie

Cento milioni di dollari per Barbie. È la cifra che dovrà pagare alla Mattel la sua rivale Mga Entertainment riconosciuta colpevole di plagio per la sua bambola Bratz. Una boccata d'ossigeno per le casse di Mattel che ha visto un calo degli utili del 48% negli ultimi tre mesi

CALANO LE IMPRESE ITALIANE  
GIU' SERVIZI E COSTRUZIONI

In Italia nascono meno imprese: nel 2006, lo dice l'Istat, sono state 284 mila, 24 mila in meno rispetto al 2005 (-7,8%). Il tasso di natalità, cioè il rapporto tra nuove nate e il totale delle imprese attive, è stato del 7,1%, il valore più basso degli ultimi sei anni (nel 2005 era al 7,8%). A soffrire di più sono stati i settori tradizionalmente più forti, come le costruzioni e i servizi, dai trasporti alle comunicazioni, che tra hanno registrato il calo più ampio.

IL COLOSSO ENERGETICO E.ON  
TAGLIA 1.800 POSTI SU 15 MILA

E.On, il primo gruppo energetico tedesco, taglierà 1.800 posti su 15 mila nel piano di riorganizzazione della rete distributiva. La compagnia tedesca progetta di raggruppare 6 delle 7 unità regionali, per passare «da 60 sedi a non più di 20 per il futuro. Si tratterà soprattutto di pensionamenti anticipati volontari, dal momento che E.On «non ha intenzione di licenziare». La manovra consentirà di risparmiare alcuni milioni di euro

## Caro barile, nuovi motori: turbo Toyota, Fiat ai box

La casa giapponese regina del mercato con il suo «ibrido». Lingotto fermo sulla ricerca

di Marika Dell'Acqua / Milano

**TENDENZE** Il petrolio aumenta? Loro venderanno di più. Noi arrangeremo. Le novità arrivano da Oriente. Mentre le case automobilistiche giapponesi producono auto ibride e a basso consumo a livello record, da Detroit a Torino il mercato dell'auto è

in panne. Se Fiat rimane ancorata ai suoi vecchi modelli, dal Giappone arriva la rivoluzione dei motori. Per Toyota, che ormai sta diventando il primo gruppo globale, a luglio la produzione è lievitata del 10,2%, con 812.147 vetture. Con la sua Prius è la casa più avanzata sulle auto ibride, quelle che combinano un tradizionale motore a scoppio con un motore elettrico che lavorano in simbiosi, minimizzando i consumi. Impresa impossibile per Fiat, salvata dal tracollo del 2002. «Non ha risorse per investire in progetti come la Prius», afferma Giorgio Airaud della Fiom di Torino. Certo la casa torinese ha le sue ibride, come la Multipla e la Panda, ma a combinazione metano-benzina. In questo caso la modifica del motore a scoppio non richiede l'intervento di nuove tecnologie. La Toyota, invece, ha scelto di investire nel futuro. Poco importa se su ogni Prius venduta l'azienda nipponica ci perda qualche migliaio di euro a causa dei forti finanziamenti, certo è che Fiat non potrebbe adottare la stessa strategia. Dicono che la regina tra le ecoauto sia partita da un capriccio del Presidente giapponese che voleva la macchina del futuro prima del 21esimo secolo. Nata nel 1997, Prius sulla scia dei rincari dei carburanti ha registrato ad un boom di vendite: oltre un milione in tutto il mondo. In Italia ne sono state vendute 476 nei primi due mesi del

2008 con un obiettivo previsto di 2.200 vetture entro fine anno. Risultato incoraggiante se confrontato con le 1.922 vetture vendute nel 2007. E che un'auto ibrida convenga lo dimostra chi ne ha fatto un mestiere, i tassisti. Sono più di 600 le Prius in versione taxi che si aggirano per l'Italia, tra cui 400 solo in Lombardia, dove gli incentivi per le auto pulite sono tra i più alti. «Chi investe deve fare scelte molto nette», continua Airaud - la Pininfarina si prepara a fare un'auto totalmente elettrica anche se comporta notevoli problemi tecnici. Su queste cose Fiat non c'è. Ha scelto di puntare sul Brasile e di guardare all'India, lasciando i suoi stabili-



Foto di Massimo Percossi / Ansa

menti in Italia in stand-by». E se negli Usa la triade di Detroit, General Motors, Ford e Chrysler, affonda fino al 30%, le giapponesi Honda e Nissan crescono del 17,7% e del 27%. E mentre il marchio Hummer

della Gm continua a pesare sui bilanci, nonostante si affaccino all'orizzonte altri due investitori arabi, dall'estremo oriente Mazda sale del 25,5%. L'americana Ford, invece, si prepara a investire 75 milioni di

dollari per convertire una fabbrica di Suv in Michigan alla produzione di auto compatte per aumentare le vendite in Nord America di veicoli di dimensioni ridotte, a basso consumo a partire dal 2010.

## LUSSO

## Ferrari punta ai nuovi ricchi della Russia

Ferrari punta ad espandersi nel mercato russo, dove oggi vende 60 modelli soltanto a Mosca. Lo ha detto in una lunga intervista al quotidiano finanziario Vedemosti. «Finora abbiamo solo un rivenditore, ma è il momento di fare il secondo passo», spiega Montezemolo. «San Pietroburgo ha grandi prospettive e alla fine del prossimo anno vogliamo aprire più di uno show room nel Paese». Montezemolo vuole avere entro 15 mesi un uomo della compagnia, che si occuperà solo della Russia (e forse alcuni paesi della ex-URSS), così come succede in Estremo Oriente, Medio Oriente, Europa occidentale. Si tratta quindi di creare una società per l'importazione e una rete di rivenditori.

## CARBURANTI

Messico in crisi  
La tequila finisce nei serbatoi Usa

Vita dura per i bevitori di Tequila. Con il petrolio a questi prezzi potrebbero presto restare senza il loro liquore. Succede infatti che molti coltivatori messicani stiano abbandonando la coltivazione di agave, dalla cui polpa si ricava la tequila. Molto più redditizio puntare a quelle produzioni, come il mais, da cui si può ricavare etanolo, diventato il bio carburante più usato dalle auto Usa. Risultato: lo scorso anno la produzione di agave è crollata del 30%, quest'anno dovrebbe andare ancor peggio. Qualcosa di simile sta capitando anche in Germania, dove molti produttori di orzo stanno indirizzandosi a queste nuove coltivazioni da cui ricavare il prezioso etanolo.

## Tante tasse, pochi servizi. Italia maglia nera della Ue

La Cgia di Mestre: solo i francesi pagano più di noi, ma la spesa sociale di ritorno è nettamente più alta

IL PESO TRIBUTARIO		
Tasse e spesa sociale, valori in euro al 1 gennaio 2006		
NAZIONE	Tasse (*) procapite versate	Spesa sociale (**) procapite ricevuta
GERMANIA	6.026	8.800
FRANCIA	7.490	9.868
ITALIA	6.747	7.210

(\*) Sono state considerate le entrate tributarie e quindi sono esclusi i contributi sociali effettivi e figurativi  
(\*\*) Comprende le spese per sanità, istruzione e protezione sociale (al netto degli interessi)

Fonte: Elaborazione Ufficio Studi CGIA di Mestre su dati Eurostat P&G Infograph

## di Alberto Innocenzi

**FISCO** È di 6.747 euro il peso tributario annuo (tasse più imposte, escludendo i contributi sociali effettivi e figurativi) che grava su ogni cittadino italiano. È il risultato

di un'indagine della Cgia di Mestre, che mette a fuoco il rapporto tra oneri fiscali e servizi. Secondo gli analisti che hanno condotto lo studio, in Germania la quota pro-capite raggiunge i 6.026 euro mentre tra i principali paesi dell'area euro solo la Francia sta peggio di noi.

Ma è un primato negativo compensato da un miglior ritorno in termini di servizi: se infatti i francesi pagano una media di 7.490 euro di tasse allo Statoma vengono ricompensati da una spesa sociale nettamente più alta di quella italiana, ricevendo pro-capite 9.868 euro». Anche i tedeschi, in questa speciale classifica non stanno male: a loro tornano 8.800 euro pro-capite l'anno. Questo confronto tra tasse e servizi è nettamente sfavorevole agli italiani che, pur appesantiti da un onere fiscale molto elevato ricevono indietro - tra spese per sanità, istruzione e protezione sociale - si raggiungono appena i 7.210 euro. Cioè circa

2.660 euro in meno di quanto tocca ai cittadini francesi e 1.590 in meno dei tedeschi. «La situazione - sottolinea il segretario della Cgia, Giuseppe Bortolussi commentando la ricerca - è fortemente sconcertante, perché dimostra ancora una volta come, pur in presenza di un peso tributario tanto elevato, in Italia non vengano destinate risorse adeguate per la casa, per aiutare le famiglie indigenti, i giovani, i disabili e chi vive ai margini della società. È evidente a tutti che le tasse così elevate nel nostro Paese sono la conseguenza di una spesa pubblica eccessiva». Un tema che si incrocia con quello sempre più vasto della

evasione fiscale che pesa sull'Italia, e che andrebbe affrontata con una strategia efficace che riesca finalmente a far emergere l'economia sommersa, facendo pagare chi è completamente sconosciuto al fisco». «Non c'è giustizia ed equità - conclude Bortolussi - nel continuare a pagare più degli altri avendo in cambio servizi più scadenti sia in termini di qualità che di quantità. È giunto, ormai da tempo, il momento di voltare pagina: bisogna tagliare le intollerabili inefficienze della pubblica amministrazione per ridurre le imposte, razionalizzando così la spesa pubblica come sta ormai avvenendo in tutti gli altri Paesi europei».

## BRASILE

## Petrobras investirà 112 miliardi per nuove estrazioni di greggio

Il Brasile si appresta a fare il maggiore investimento d'impresa del mondo, con la scoperta da parte dell'ente petrolifero di Stato, Petrobras, di enormi giacimenti di greggio al largo di Santos, sotto una spessa coltre di sale, ad oltre 5.300 metri di profondità. «I nuovi giacimenti aprono enormi prospettive ed una nuova gigantesca frontiera di esplorazione - ha detto il presidente della Petrobras, José Sergio Gabrieli -. Abbiamo un programma di investimento fra il 2008 e il 2012 di 112,7 miliardi di dollari. Ma, con la scoperta dei nuovi giacimenti, questi investimenti, già corposi, aumenteranno sensibilmente: con ogni probabilità assisteremo al maggior programma di investimenti di un'impresa nel mondo». La Petrobras contava di crescere ogni anno del 7 per cento fino al 2015. Le sue riserve sommano già 14 miliardi di barili. Ma ora il volume scoperto solo nell'area di pre-sale chiamata Tupi, all'inizio dell'anno, aggiunge dai 5 agli 8 miliardi di barili alle riserve brasiliane di greggio.

## BPM

## Una lettera a Draghi divide i dipendenti-soci

I rilievi di Bankitalia alla governance di Bpm potrebbero comportare «grave nocumento dei soci cooperatori e del mercato». È l'allarme lanciato dal presidente del comitato di controllo e garanzia dell'associazione dei dipendenti-soci bpm, Francesco Galbusera, nella lettera inviata il 6 agosto al governatore Mario Draghi, al capo della vigilanza, Anna Maria Tarantola, e al presidente della Consob, Lamberto Cardia. La missiva, scritta su carta intestata dell'Associazione amici della Bipiemme ma non discussa collegialmente, è ora messa sotto accusa da alcuni membri del direttivo dei dipendenti-soci. Intanto si sta lavorando alla riforma dello statuto. Nell'ipotesi messa a punto da Piergaetano Marchetti è previsto un cda con 16 componenti (dagli attuali 20), di cui 9 alla maggioranza, abbassamento dei quorum nelle assemblee straordinarie e spazio nel collegio sindacale ai fondi. I due posti riservati a Fondazione Cr.Alessandria e Credit Mutuel saranno invece esterni alla lista di maggioranza e potrebbero far salire il numero dei consiglieri a 18. Ipotizzata anche un'elezione separata del presidente.

## TELECOMUNICAZIONI

## Tiscali vola in Borsa: si scommette su Telecom

Tornano ad accendersi le speculazioni su Tiscali a Piazza Affari. Il titolo, che aveva ritracciato di quasi l'11% nell'ultimo mese, ieri ha chiuso in vetta al Midex incassando il 6,82% sull'ultimo prezzo di 1,487 euro dopo aver superato, in mattinata, il tetto dell'11%. Lo strappo è stato sostenuto da scambi più che raddoppiati, con 22 milioni di azioni passate di mano, contro una media di 8,6 milioni. In assenza di novità sul fronte dell'attesa cessione dell'operatore sardo, che aveva fruttato al titolo nei mesi scorsi tante sedute in spolvero, seguite però puntualmente da altrettanti scivoloni per la delusione provocata dal nulla di fatto, a rinverdire le speranze degli investitori è oggi una novità in casa Telecom Italia. Il gruppo guidato da Franco Bernabè, notoriamente tra quelli interessati a rilevare parte delle attività della società fondata da Renato Soru, proprio martedì sera ha perfezionato la cessione di Alice France a Iliad per 800 milioni di euro. L'annuncio ha innescato ipotesi di un collegamento tra la vendita effettuata in Francia e possibili futuri acquisti all'orizzonte.

## Accordo raggiunto alla Stock di Trieste

Dopo quasi dieci ore di trattativa è stata raggiunta un'ipotesi di accordo tra la dirigenza della Stock e le organizzazioni sindacali. Cinque i punti chiave: conferma della struttura produttiva di Trieste; 41 milioni di euro di investimenti per il rilancio entro il 2012; verifica entro il 31 dicembre della possibilità di mantenere a Trieste la sede legale; presentazione entro il 31 marzo 2009 del piano industriale; budget di un milione di euro da suddividere fra i 35 dipendenti coinvolti nella ristrutturazione aziendale, sia che accettino il trasferimento a Milano sia che decidano per la mobilità. Finora il numero dei lavoratori interessati era di 40, ma dalla trattativa sono stati esclusi quattro dirigenti mentre un quinto dipendente ha già deciso di licenziarsi. Soddisfazione per «aver raddrizzato una situazione messa molto male», ma allo stesso tempo nessun trionfalismo, con la consapevolezza che «si è compiuta solo una tappa del lavoro per mantenere in qualche modo la Stock a Trieste» è il commento di Adriano Sincovich, segretario provinciale della Cgil. L'assemblea dei lavoratori ha approvato poi all'unanimità, nel corso di un'assemblea, l'ipotesi di accordo. Ora la preoccupazione è legata al nodo della permanenza della produzione a Trieste: negli ultimi due mesi, infatti, sono state insistenti le voci rispetto a un possibile trasferimento della produzione nell'Est Europa, in Repubblica Ceca o in Polonia.

MENO PILE  PIU' AMBIENTE



Dalla luce un'energia senza fine.



CASSA IN ACCIAIO,  
CINTURINO IN VERO COCCODRILLO,  
VETRO ZAFFIRO  
318 €



CASSA E BRACCIALE IN ACCIAIO  
CON CHIUSURA DI SICUREZZA,  
VETRO ZAFFIRO  
378 €

 **Eco-Drive**

Il sistema Eco-Drive elimina per sempre  
il problema del cambio pila.

Riserva di carica di 180 giorni.  
Calendario completo con fasi lunari.  
Impermeabile fino a 10 bar.

**CITIZEN®**

[www.citizen.it](http://www.citizen.it)







# Arrivo

L'attaccante del Monaco Jeremy Menez è partito da Montecarlo per raggiungere Roma dove è prevista l'ufficializzazione dell'accordo con la società giallorossa. «È rimasto pochi minuti all'allenamento. Ormai è fatta è partito per Roma» ha commentato il tecnico dei monegaschi, il brasiliano Ricardo



18.00 RaiUno Sorteggi



22.15 Eurosport Us Open

## IN TV

- 09.30 Sky Sport 2 Motori, Porsche Cup
- 10.00 Eurosport 2 Surfing, Asp Euro Tour
- 15.00 Sky Sport 2 Baseball, Mlb
- 15.00 Eurosport 2 Xtrem Sports, Ast tour
- 16.00 Sky Sport 3 Golf, Pga Euro Tour
- 16.30 Rai Tre Speciale Pechino
- 17.00 Sky Sport 2 Motori, Gp2 Series
- 18.00 Rai Due Sorteggi Ch. League
- 18.15 Eurosport Tennis, Us Open
- 19.00 Eurosport 2 Rally, Wold Cup
- 20.00 Eurosport 2 Snooker, Belfast 2008
- 20.00 Sky Sport 1 Beach Soccer
- 22.15 Eurosport Tennis, Us Open
- 23.00 Sky Sport 1 Speciale Calciomercato

# Italiani, pagate Arriva la tassa sul pallone

Verso la prima di campionato con una storica «novità»: il calcio si vedrà solo a pagamento

di Pippo Russo

**LA NOVITÀ** C'è qualcosa di non detto nella polemica che in questi giorni accompagna l'oscuramento del calcio «free». E questo qualcosa riguarda il ruolo e l'arroganza degli attori neo-televisivi in questa vicenda. Le tv a pagamento sono infatti le uniche benefi-

ciarie dell'embargo calcistico decretato dalla Lega Calcio di Antonio Matarrese e Adriano Galliani nei confronti della tv generalista via etere, di RadioRai e di tutti gli appassionati non paganti. Però nessuno che marchi quanto è sotto gli occhi di tutti: cioè, che la vicenda in questione costituisce una nuova spinta - ai limiti del ricatto - esercitata sui tifosi non ancora evangelizzati al verbo mercantile neo-televisivo. Quello per cui «pagare si deve», e nulla più può essere gratis quando c'è di mezzo il pallone. Dietro la svolta che rischia di portare alla prima domenica di campionato senza calcio trasmesso dalle

Per le tv via etere non ha più senso spendere milioni per diritti post serali. Ma la Lega Calcio vuole l'incasso

### Vita (Pd)

#### «Intervengano Antitrust e Garante»

Per il senatore del Pd Vincenzo Vita, componente della Vigilanza Rai, nella partita dei diritti tv del calcio «è opportuno che siano l'Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni e, per le sue competenze, l'Autorità Antitrust a intervenire per trovare una soluzione che eviti il peggior degli epiloghi: fare del calcio lo sport più popolare e seguito d'Italia, uno spettacolo per pochi eletti». «È comunque plateale - aggiunge Vita in una nota - il conflitto di interessi che emerge da questa vicenda: della materia si sta infatti occupando chi ha interessi immediati nell'azienda concorrente della Rai. Un'annosa questione che nasce dalle poco trasparenti cifre di cui si parla, tanto più in un'epoca di crisi economica».

### L'affare

#### Lo scorso anno 61 milioni Ma con Sky non conviene

L'ultima stagione Mediaset ha staccato a favore della Lega un assegno da 61,5 milioni di euro (3a tranche dell'accordo triennale da 185 milioni) per gli highlights della A e per l'appuntamento pomeridiano con Controcampo - Ultimo minuto. A questa cifra vanno sommati i 5 milioni sborsati da Mediaset e Rai, per la fascia di seconda serata che non era in esclusiva (Controcampo e Domenica sportiva). Nelle casse della Lega sono arrivati da Viale Mazzini 5 milioni per la Ds, 5 milioni per la Coppa Italia (dai quarti di finale), 2,5 milioni per i diritti radio (Tutto il calcio minuto per minuto) e 8 milioni per gli highlights della serie B (alla base di Novantesimo minuto, in onda il sabato su Raitre). Sky invece ha sborsato 480 milioni nel calcio per trasmettere le partite in pay tv.

IL CASO Fra Milan e Mediaset, paga la Rai, riscuote sempre lui

## Le due giacche di Adriano



Adriano Galliani Foto LaPresse

di Simone Di Stefano

Le due facce della stessa medaglia. Come accadeva ai tempi in cui guidava la Lega e insieme il Milan di Silvio Berlusconi, Adriano Galliani è tornato a far pesare il conflitto d'interessi, presiedendo l'assemblea straordinaria di Lega di martedì scorso, in cui le società di calcio hanno rifiutato le offerte delle reti tv per i diritti in chiaro. Si è riaperta la vecchia ferita del calcio italiano. Che si arrivi a un accordo in tempo utile per la prima giornata di campionato oppure no, resta il sospetto che a pagare le trasmissioni di Mediaset saranno i soldi della tv di Stato, quindi degli italiani. Come rappresentante delle società si è lamentato dell'offerta (anche di Mediaset, cioè della sua azienda, visto che ne è dirigente). E adesso bisogna monetizzare, e fare gli interessi sia del Milan che della tv del padrone. Come fare? Ecco allora aprir-

si la strada del compromesso. Un colpo al cerchio e uno alla botte. Salvaguardare l'unico programma che realmente interessa a Mediaset, Controcampo. Per far ciò serve che i 30,6 milioni offerti dalla Rai vengano accettati dalla Lega solo per le fasce orarie, pomeridiana e in prima serata, ma non per l'esclusiva. Si aprirebbe così una spartizione tra Mediaset e Rai per la fascia che più interessa alla prima, quella che va dalle 22.40 alle 24. Proprio quella in cui va in onda Controcampo. In questo modo una parte dei soldi della Rai entrerebbero comunque nelle casse del calcio, compreso il Milan, e allo stesso tempo Controcampo sarebbe salva, per molto meno di 61 milioni offerti da Mediaset lo scorso anno per l'esclusiva. Se ne saprà di più dagli esiti dell'incontro di stasera, tra l'azienda di Viale Mazzini e la Lega Calcio.

per minuto», programma radiofonico che non è soltanto un appuntamento informativo ma uno straordinario elemento di produzione di emozioni collettive, al quel è stato messo il silenziatore. E allora avanti col calcio a pagamento, e con l'idea che bisogna chiedere sempre di più ai tifosi. Stasera agli abbonati di Sky desiderosi di vedere l'ininfluente partita di Coppa Uefa del Napoli non basterà pagare un canone che può arrivare a essere di 63 euro mensili (cifra in crescita): dovranno sborsarne altri 10 perché la gara è in pay per view. E 20 euro venivano richiesti ieri da Conto Tv ai tifosi della Fiorentina per accedere alla visione della sfida di Champions in trasferta contro lo Slavia Praga. La poma tv ha addirittura comprato i diritti radio e internet per impedire a altri di trasmettere la gara. Una bizzarra concezione del libero mercato, quella nella quale i beni non vengono comprati a scopo di sfruttamento e commercializzazione, ma per impedire che altri li sfruttino e commercializzino. Pare che la vendita delle tessere per questa partita non sia andata granché, e questo è un segno incoraggiante. L'astensione è l'arma più formidabile contro la fagocitante arroganza delle pay-tv. È bene che chi ama il calcio cominci a utilizzarla spesso.

Le pay tv non ragionano con criteri di mercato: comprato il bene e anche la possibilità di altri di accedervi

## CHAMPIONS LEAGUE I viola, senza Mutu, non rischiano niente (0-0). Alle 18 con l'Inter, la Roma e la Juventus lo conoscerà le prossime avversarie. Uefa: in campo il Napoli La Fiorentina è diventata grande. Gestisce e si qualifica. Oggi i sorteggi dei gironi

di Francesco Sangermano

Adesso è ufficiale. La Fiorentina è tra le grandi d'Europa. Stavolta è vero, definitivo, sicuro. I viola sono in Champions' League. Anzi. Ci tornano. Nove anni dopo Trapattoni, Batistuta e Rui Costa. Ma anche sei dopo un campionato di C2 iniziato a San Giovanni Valdarno, 1-1 al 95' con l'unico gol viola di tale Cristiano Masitto (era il 10 settembre 2002, sembra una vita fa). **Indenni a Praga** Nel ritorno del terzo turno preliminare i gigliati hanno fatto quello che bastava. Controllare e gestire la partita in virtù del 2-0 dell'andata. Il pareggio a reti bianche ottenuto sul

campo dello Slavia Praga è stato figlio di una partita che ha riservato emozioni col contagocce, giacché i padroni di casa hanno nuovamente palesato tutti i loro limiti e i viola hanno cercato di limitare al massimo le occasioni di pericolo davanti a Frey. Prandelli ha risposto in campo l'undici che tanto bene aveva fatto all'andata con le uniche eccezioni di Mutu (out per l'infortunio al gomito) sostituito da Osvaldo e il rientro al centro della difesa di Gamberini (fuori Krolldrup) al fianco di Dainelli. E, come chiesto alla vigilia dal tecnico gigliato, la Fiorentina ha fatto la partita, rischiando poco o niente dietro e pungendo ripetutamente in contropiede. I viola, pe-



Il centrocampista viola Felipe in un contrasto di gioco

rò, hanno peccato di cinismo fallendo nella prima frazione almeno tre limpide occasioni che avrebbero chiuso anzitempo la pratica. In un minuto, a cavallo del 17', Gilardino prima e Santana poi non sono stati in grado di finalizzare soli davanti a Vaniak mentre alla mezz'ora il colpo di testa di Melo, a seguito di calcio d'angolo, è stato miracolosamente smarcato dalla traversa dal portiere ceco. Stessa storia nella ripresa, con Gilardino incapace di chiudere a rete lanciato da Kuzmanovic e occasioni nel finale per Osvaldo e il debuttante Jovetic (subentrato proprio all'argentino) intervallate da un'unica vera occasione per lo Slavia sprecata mala-

mente da Belaid (75', destro alto dal limite). Nel finale, poi, spazio anche per Pazzini (dieci minuti al posto di un evanescente Gilardino) e per un nuovo brivido viola col colpo di testa di Brabec alto di poco. **Oggi sorteggio** Come (ma soprattutto con chi) proseguirà il cammino viola nell'Europa che più conta sarà deciso questo pomeriggio dall'urna di Montecarlo. Alle 18 (diretta su Sky Sport 1) si terrà infatti il sorteggio degli otto gironi e per Fiorentina e Juventus (le due italiane arrivate dai preliminari) sarà subito un'estrazione a rischio. Se Inter e Roma saranno infatti inserite in prima e seconda fascia, bianconeri e viola saranno in-

vece rispettivamente in terza e quarta fascia si che è pressoché certo l'abbinamento nel girone con qualcuno delle grandissime del Continente (Manchester United, Real Madrid, Chelsea, Barcellona e Arsenal su tutte). **Forza Napoli** Oggi, però, sarà anche il giorno del Napoli. I partenopei, infatti, sono distanti soltanto 90 minuti dal poter partecipare alla prossima Coppa Uefa. Il 3-0 ottenuto in trasferta contro gli albanesi del Villaznia è infatti una polizza più che sufficiente per accedere all'ultimo turno preliminare (sorteggio domani a Montecarlo) anche con le eliminate dei preliminari di Champions) attraverso cui accedere alla fase a gironi.

# La Polemica

IL GUARDIAN E I TEDESCHI: LA MOSTRA È MORTA? BONDİ REPLICA: IL NOSTRO CINEMA È IN SALUTE

Dopo il settimanale *Der Spiegel*, altre testate tedesche e il quotidiano britannico *Guardian* criticano la Mostra di Venezia 2008. In sua difesa, e in difesa del cinema nostrano, interviene il ministro per i beni culturali Sandro Bondi. Il *Guardian* titola «Quell'impressione di affondare» e chiede: «Venezia sta morendo? A parte l'attesa per il film d'apertura c'è molto poco che possa dare una scossa». Kiarostami, Kitano e Avati «non sono all'avanguardia», registi americani come Demme e la Bigelow «sono merce



danneggiata che cerca di superare passati disastri», i britannici sono quasi assenti mentre sono presenti in forze all'imminente festival di Toronto. E sul sito del quotidiano: «Se c'è un rinascimento del cinema inglese, come si dice, la Mostra se n'è dimenticata». I tedeschi criticano aspetti diversi: la *Frankfurter Allgemeine* contesta che il festival punti sugli italiani ma apre con il glamour di Clooney e Pitt, *Die Welt* viceversa nota il calo di star, specie americane. «Sono stupito - replica in una nota Bondi - Per anni la Mostra era stata criticata per l'assenza di film italiani. Le presenze di quest'anno riflettono, come dimostrato a Cannes, che il nostro cinema è tornato a livelli di eccellenza». E, conclude, lo dimostrano gli inviti a registi italiani arrivati dai festival di Toronto, Londra, Tokyo... (nella foto, la tedesca Claudia Schiffer ieri alla cerimonia d'inaugurazione).

**ORIZZONTI IMPREVISTI** Ha commosso e ricevuto applausi «Parada» di Marco Pontecorvo. Un film sul circo fondato nel '93 a Bucarest dal clown Miloud Oukili per strappare da droghe, prostituzione e stupri ragazzine e ragazzini abbandonati

di Gabriella Gallozzi inviata a Venezia

**G**li odori, o meglio la puzza di quelle fogne piene di vapori, sicuramente non la sentono più. I loro nasi sono immersi costantemente in sacchetti di plastica pieni di colla. Da «fatti», almeno, tutto scivola via più in fretta. Soprattutto per le ragazzine che magari a soli 12 anni si prostituiscono nei vagoni dimessi della stazione, o si ritrovano coi «pan-



Una foto dal film «Parada» di Marco Pontecorvo

**LA PROTESTA** I poliziotti del Coisp Un agente «accoltellato» scambiato per un film

Non c'è «vip» o presunto tale a Venezia che non si sia fermato a guardarla, non c'è visitatore della Mostra del cinema che non se ne sia accorto: in passerella, prima dell'inaugurazione ufficiale, è rimasta a lungo la sagoma, a grandezza naturale, di un poliziotto accoltellato. Parte così, sotto i riflettori della Mostra al Lido, la campagna nazionale «Ci hanno accoltellato alle spalle» con la quale il Coisp (Coordinamento per l'indipendenza sindacale della polizia) contesta al governo i tagli di 3,5 miliardi di euro nel prossimo triennio sulla sicurezza. Davanti al Palazzo del Cinema, prima dell'arrivo delle star, il sindacato di polizia ha dislocato un'altra mezza dozzina di sagome. Un'altra decina è rimasta a bordo del barcone con cui il Coisp è giunto al Lido, ormeggiate dietro l'ex Casinò, punto di arrivo degli invitati di riguardo e degli attori. «Abbiamo aperto noi la Mostra del cinema - afferma il segretario nazionale Coisp Franco Maccarri - abbiamo piantato la nostra sagoma sulla passerella, come ci è stato gentilmente concesso. Non ci siamo comportati da No Global siamo stati molto corretti, la gente applaudeva quando distribuivamo i volantini». Qualcuno ha anche pensato si trattasse di un film. Non capita tutti i giorni di vedere la sagoma di un poliziotto accoltellato» conclude Maccarri. Un volantino è stato consegnato anche al presidente della Regione del Veneto, Giancarlo Galan. (Ansa)

# Piccoli salvati dalle fogne, Venezia vi ama

cioni» per gli «sfoghi» notturni dei loro coetanei, quando non finiscono massacrati dagli stupratori. Non è un film dell'orrore, anzi. È la pellicola che ieri, nel giorno dell'apertura e delle risate con i Coen, ha commosso e toccato il Lido, accogliendo al festival tutti quei giovanissimi protagonisti che parte della loro infanzia l'hanno trascorsa davvero nelle fogne di Bucarest. Tanti di loro, infatti, sono gli interpreti di *Parada*, film d'apertura della sezione Orizzonti firmato da un figlio d'arte: Marco Pontecorvo, accompagnato in questa «avventura» da altri due figli d'arte: Evita Ciri, così incredibilmente somigliante alla mamma Paola Pitagora, e l'attore francese Jalil Lespert, che vanta un papà ne *La battaglia di Algeri* di Gillo Pontecorvo.

Ed è proprio Jalil l'inizio e la fine di tutto il film. È lui, infatti, nei panni del protagonista, quel Miloud Oukili clown di strada di origini franco-algerine che ha fondato a Bucarest intorno al 1993 il circo Parada: una compagnia di ragazzini rumeni che è riuscito a strappare alle fogne della capitale dove vivono questi eserciti di orfani o di bambini scappati da condizioni familiari drammatiche. Una realtà

**Nel film recita Evita Ciri figlia di Paola Pitagora «Ricordo la puzza, la colla che quei ragazzi sniffano, ma anche la loro enorme dignità»**

questa dei «boskettari» - così sono chiamati in Romania - tragicamente nota anche in Russia come già ci ha raccontato, in passato, il durissimo documentario di Hanna Polak, *Children of Leningradsky*, accompagnandoci nei lunghi tunnel sotterranei di Mosca dove questi ragazzini trovano riparo sotto le condotte dell'acqua calda. *Parada* parte da qui. Da questo girone infernale di puzza, fame, violenza e infanzia negata per arrivare fino alla realizzazione del sogno di Miloud: il circo con i suoi boskettari. Senza pietismi o facile «buonismo», ma con tanto sentimento, a volte anche troppo, il film rac-

**LA SORPRESA** Della cinese Tang «Perfect Life» Il film sfuggito alla censura

inviata a Venezia

**E**d è arrivata anche la Cina delle censure ieri al festival. Il film «sorpresa» della sezione Orizzonti si è materializzato soltanto ieri mattina come una di quelle 15 pellicole «rimaste bloccate» in patria dalla censura, alle quali appena l'altro giorno aveva fatto cenno il direttore della Mostra, Marco Müller. E guardando *Perfect Life* della giovane regista Emily Tang è facile capire perché il governo di Pechino non abbia voluto che il film varcasse i confini nazionali. Già nota come «ribelle» per il suo precedente *Coniugazione*, il film cinese più importante sul post Tian-anmen, Emily Tang si spinge ora ad un'analisi, quasi spietata, della condizione femminile nel suo paese. Mescolando in modo volontariamente disarmonico e straniante fiction e documentario, l'autrice ci conduce attraverso le esistenze di due donne, apparentemente agli antipodi e legate a mondi e culture lontane. L'una è una ragazza di vent'anni che vive una triste e povera esistenza nel nord-est del

paese. Piccoli impieghi che cambiano, dalla fabbrica di protesi ai servizi di pulizia in un albergo. Fino all'incontro con un uomo che la porterà ad Hong Kong dove proverà a scoprire il mondo. L'altra è Jenny, donna apparentemente emancipata e «alla moda» che una volta divorziata dal marito la troviamo a fare l'entraineuse per mantenere il suo standard «occidentale». «Non eravamo vestite alla moda», racconta Jenny guardando una vecchia foto di famiglia, «ma eravamo più felici». È infatti una Cina che sconta tutte le contraddizioni di un regime che ha aperto le porte al capitalismo quella che racconta così da vicino *Perfect Life*. A tratti, rari, anche con ironia. Un paese devastato, dove la miseria è così profonda da

non lasciare neanche spazio ai rapporti umani. Difficili pure in famiglia, come per la ragazza ventenne in cerca di un padre che non c'è e con una madre che non accetta. E poi i luoghi. Case poverissime dove si fa tutto in una stanza e le fabbriche in cui le operaie lavorano come formiche per una miseria. E di cui qui in occidente arriva «notizia» unicamente per la presenza sui mercati di merci a bassissimo costo, diventate ora per l'economia globale una «minaccia». «Ogni cosa ha due facce - commenta Emily Tang - come un foglio di carta. Il vero e il falso, la verità e la menzogna, il passato e il futuro». Che qui sembra non esserci più.

ga.g.



**La giuria:** da sinistra Gordon, Arabov, Lucrecia Martel, il presidente Wenders, Valeria Golino, Johnnie To e John Landis. Foto Medichini

conta delle mille difficoltà che scoraggiano, bloccano, ma mai fanno perdere d'animo il clown. Prima di tutto l'ostilità degli stessi ragazzi, abituati a difendersi da tutto e da tutti, come animali braccati. E poi addirittura un'accusa di pedofilia, tirata in ballo dalla mafia locale che in Miloud individua subito un ostacolo ai suoi loschi affari. E ancora, il mancato sostegno delle stesse Ong già radicate in quella terra che non vogliono rischiare con progetti troppo strani. E tantomeno dell'ambasciata francese («È meglio che torni in Francia», gli dice a più riprese il console). Insomma, in una Bucarest post Ceausescu dove l'entusiasmo

per la caduta del regime lascia già intravedere un paese distrutto e disorientato (c'è pure la Polizia corrotta che copre lo stupro di una ragazzina) *Parada* ha il coraggio d'inoltrarsi nelle pieghe più cupe del presente, dove la solidarietà è davvero un miraggio. «L'esperienza in *Parada* mi ha davvero cambiata», racconta Evita Ciri che nel film veste i panni di una assistente sociale che in breve diventerà la compagna di Miloud. E non perché è il suo primo vero ruolo importante nel cinema (in *Figli di Bechis* aveva una piccola parte), dopo tanto teatro (ultimo impegno: *Sogno di una notte di mezza estate risognato da Puck* il ma-

lizioso di Albertazzi con Brignano, Serena Autieri e Gianpiero Ingrassia). «Ma perché - aggiunge, precisando che proprio non ama essere chiamata figlia d'arte - mi ha messo di fronte ai miei limiti come attrice e come essere umano. Di fronte ad una realtà tale potevo solo ascoltare e farmi sommergere». L'impatto emotivo, dice, è stato così forte. «Ed ho tanti ricordi olfattivi... quella puzza, la colla che sniffano i ragazzini... Però, poi, ti accorgi di poterli adattare a tutto. E ti colpisce l'enorme dignità rispetto alla miseria di queste persone. Cosa che da noi non c'è più e ti spinge persino ad intoririrti davanti a un barbone».

**I DIVI** Giocano proprio agli «stupidi», Clooney, Pitt e Joel Coen davanti alla stampa. Il primo svela che si sposterà, l'ex Achille che gli presterà un figlio, ma c'è poco da fare, l'idiozia di certe domande è inarrivabile

di **Alberto Crespi**  
/ Venezia



George, no party»: non è lo slogan di un creativo sulla cerimonia d'apertura di Venezia 2008, ma la scritta su un cartello brandito, fuori dal Palazzo, da un bambino che avrà 10 anni ed è lì ad aspettare Clooney. Fra le ragazze, invece, prevale l'attesa per Brad Pitt: due di loro hanno confezionato un collage di foto con la scritta «Brad we are mad about you», Brad siamo pazze di te. Sono lì dalle 8 di mattina e quando si avvicinano i giornalisti ridono: «Ci hanno già intervistato 7 o

**In attesa per ore fan entusiaste: «Brad siamo pazze di te» Un bambino: «No George no party»**

8 televisioni, cosa vuoi sapere?». Sono pronte per comparire accanto a Brad in un film, assai più dell'imbarazzante cronista di una tv sudamericana che in conferenza stampa si presenta in tenuta da jogging, come Pitt nel film: «Se andassimo a correre insieme, mi seguireste?», chiede facendo la vamp. Clooney, in modo elegante, la gela: «Forse scapperemo». Come spesso succede qui a Venezia, festival molto provinciale, l'incontro con registi e attori di *Burn After Reading* è a metà fra la conferenza stampa seria e la gara del porcellino alle feste dell'Unità (pardon, del Pd). Domande sensate si alternano a idiozie clamorose. Pensate che uno ha il coraggio di chiedere a Pitt quanti figli vuole avere in futuro, e a Clooney se pensa di imitare il collega diventando a sua volta papà. Anche qui George la butta in commedia: «Sono molto sorpreso... le giuro che è la prima volta che mi fanno questa domanda! Vi do uno scoop: mi sposo oggi e stasera avrò un figlio». «Se vuoi te ne presto uno dei miei», aggiunge Pitt.

L'incontro si anima quando Joel Coen commette il tragico errore di confessare che lui e suo fratello Ethan hanno scritto i

# Brad e George: noi, «idioti» per i Coen



Sotto una scena da «Burn after reading». Qui sopra Brad Pitt, George Clooney ed Ethan Coen durante la conferenza stampa a Venezia Foto di Andrew Medichini/Agf

personaggi pensando agli attori. Clooney: «Trovo questa affermazione inquietante. Se avete scritto quei personaggi per noi, cosa pensate davvero di noi?». Pitt: «Quel tizio l'avete scritto pensando a me? Non so se è un complimento o un insulto». Frances McDormand (che è nella vita la moglie di Joel): «Forse quando avrò 65 anni mio marito mi darà un ruolo non da idiota». Clooney: «Ecco, questo è il

mio terzo film con i Coen dopo *Fratello dove sei?* e *Prima ti sposo poi ti rovino* e credo di aver completato la mia trilogia degli idioti». Frances (intigna): «Emmè, l'unica idiota devo essere io?». Joel Coen, a quel punto per difendersi: «Sento in questa stanza un'atmosfera strana. Come se ci fosse qualcosa di male nell'essere idioti. È un tema delicato, anche dal punto di vista demografico». Vorremmo chiarire che tutti stanno scherzando, che si vo-



gliono bene e che semplicemente è più forte di loro, non riescono a stare seri per più di 30 secondi. Tranne alla doman-

**Clooney: sto con Obama ma non vorrei essere a Denver Sono un attore non un politico**

## LA COMMEDIA Ottimo «Burn after Reading» Come ridere della Cia e temere per gli Usa

/ Venezia

L'avevamo detto, no? È una Mostra piena di documentari, giusto? E infatti Venezia 2008 si è aperta con un documentario sulla Cia. È un paradosso, sia chiaro, ma questo ci è sembrato *Burn After Reading*, il nuovo film dei fratelli Coen. Ne siamo convinti: la Cia è così, come la si vede nel film. Un'accolita di mentecatti che pensano di sapere come va il mondo. Il film è delizioso. Non badate al banale titolo italiano *A prova di spia* (forse suggerito dalla Cia) e quando uscirà, il 19 settembre, andatelo a vedere. È un film corale, molto «a meccanismo»: quasi una pochade alla Feydeau, con raccordi di sceneggiatura e montaggio perfetti, e una brillantissima squadra di attori che sembrano lavorare in superficie (la psicologia è la grande assente, per for-

tuna) e fingendo di scherzare lanciano moniti inquietanti sul nostro futuro. Tutto inizia nel quartier generale della Cia con il licenziamento dell'analista Osborne Cox (John Malkovich), esperto di Balcani. Indignato, Cox annuncia alla gelida moglie Katie (Tilda Swinton) che ora scriverà le proprie memorie. «Credi interressino a qualcuno?», è la risposta di lei, ma Osborne inizia a scrivere. Katie ha un amante bello e fresco, l'agente federale Harry Pfarrer (George Clooney), e vuole divorziare. Fa pedinare il marito dagli avvocati. Un dischetto con alcuni suoi documenti, memorie incluse, finisce in mano alla segretaria dello studio legale che lo perde, non l'avesse mai fatto, in palestra. Qui lo trovano gli stupidissimi istruttori di ginnastica Linda Litzke (Frances McDor-

mand) e Chad Feldheimer (Brad Pitt): leggono, pensano sia «roba che scotta» e tentano di ricattare Osborne. Fatalità vuole che Linda abbia una tresca con il suddetto Harry, conosciuto in una chat di «appuntamento al buio». Tutte queste persone si spiano una all'insaputa dell'altra, finché Linda e Chad non tentano di vendere le memorie di Osborne ai russi: la Cia lo viene a sapere e si trova di fronte a un «caso» demente e incomprensibile. Alla fine il gran capo si fa raccontare il gran casino che è successo, non ci capisce un'acca e dice al suo vice: «La morale di questa storia è che non dobbiamo più fare cose simili, anche se non sappiamo cosa cazzo abbiamo fatto». I Coen, con questo film apparentemente leggero, hanno creato il Comma 22 dell'America

del Patriot Act. Tutti spiano tutti, ma nessuno sa perché, né come. La paranoia di una nuova guerra fredda si estrinseca in una storia di corna, mariti pedinati, mogli sospettose, zitelle ossessionate dalla chirurgia estetica (Linda organizza il ricatto per pagarsi una mezza dozzina di lifting), incontri sessuali combinati via internet e spie megalomane le cui «rivelazioni» non interessano a nessuno. L'eccesso di informazioni conduce all'ignoranza, all'incomprensibilità, al buio delle menti, alla nebbia delle coscienze. Se *Il dottor Stranamore* di Kubrick metteva in scena con la precisione matematica della farsa la follia dei militari, *Burn After Reading* è il più chirurgico pamphlet sulla Cia che il cinema americano abbia mai realizzato.

## VETERANI L'impossibilità di dialogare in 7 minuti L'invasione dei telefonini sconcerata De Oliveira



La vera apertura della Mostra, prima dei Coen, è stato un cortometraggio di 7 minuti intitolato *Dal visibile all'invisibile*, parte di un film ancora «in progress» intitolato *Mondo invisibile*. È di Manoel de Oliveira, il grande portoghese che fra pochi mesi compirà ufficialmente 100 anni. Scena: una via trafficata di San Paolo, Brasile. Due amici si incontrano. Si salutano, ma non riescono a parlarsi perché a entrambi squilla continuamente il telefonino. Il primo dice «dammi il tuo numero», l'altro ribatte «ti chiamo così lo memorizzo», il primo risponde e co-

minciano a parlarsi via cellulare pur stando uno di fronte all'altro. Dichiarazione di Oliveira: «In questo piccolo film, improvvisato un po' in fretta, ironizzo sull'artificialità della società e dei consumi esacerbatissimi, oggi tanto in voga con il veloce progresso della tecnica (della quale riconosco tutta la straordinarietà), ma che ci sta rubando la nostra amata privacy e la non meno amata tranquillità. Inquina ogni giorno la terra, il mare e l'aria, con la tacita e serena approvazione delle leggi internazionali in nome del cosiddetto progresso». Parole condivisibili, sagge, amabilmente banali. Se l'avesse diretto un trentenne sconosciuto il corto non sarebbe mai arrivato a Venezia, ma l'ha diretto un maestro di 100 anni. Così va il mondo.

al. c.

## Abbonamenti Postali e coupon Online

Annuale	7gg/Italia	296 euro	Quotidiano	6 mesi	55 euro
	6gg/Italia	254 euro		12 mesi	99 euro
	7gg/estero	1.150 euro		Archivio Storico	6 mesi
Semestrale	7gg/Italia	153 euro	12 mesi	150 euro	
	6gg/Italia	131 euro	Quotidiano e Archivio Storico	6 mesi	120 euro
	7gg/estero	581 euro	12 mesi	200 euro	

Tutti i prezzi si intendono IVA inclusa

**www.unita.it**

Per informazioni sugli abbonamenti: Servizio clienti Seread via Carolina Romani, 56 20091 Bresso (MI) - Tel. 02/66505065 fax: 02/66505712 dal lunedì al venerdì, ore 9-14 abbonamenti@unita.it

## Per la pubblicità su l'Unità

**publikompass**

MILANO, via Washington 70, Tel. 02.244.24611	CATANIA, c.so Sicilia 37/43, Tel. 095.7306311	NOVARA, via Cavour 17, Tel. 0321.389023
TORINO, via Marengo 32, Tel. 011.6665211	CATANZARO, via M. Greco 78, Tel. 0961.724090-725129	PADOVA, via Mentana 6, Tel. 049.8734711
ALESSANDRIA, via Cavour 50, Tel. 0131.445522	COSENZA, via Montebello 39, Tel. 0984.72527	PALERMO, via Lincoln 19, Tel. 091.6230511
ASTI, piazza Chanoux 28/A, Tel. 0165.231424	CUNEO, c.so Giolitti 21bis, Tel. 0171.609122	REGGIO C., via Diana 3, Tel. 0965.24478-9
ASTI, c.so Dante 80, Tel. 0141.351011	FIRENZE, via Don Minzoni 46, Tel. 055.561192-573668	REGGIO E., via Brigata Reggio 32, Tel. 0522.368511
BARI, via Amendola 166/5, Tel. 080.5495111	FIRENZE, via Turchia 9, Tel. 055.6821553	ROMA, via Barberini 86, Tel. 06.4200891
BIELLA, via Colombo 4, Tel. 015.8353508	GENOVA, via G. Casareggi, 12, Tel. 010.53070.1	SANREMO, via Roma 176, Tel. 0184.501555-501556
BOLOGNA, via Parmeggiani 8, Tel. 051.6494626	GOZZANO, via Cervino 13, Tel. 0322.913839	SAVONA, p.zza Marconi 3/5, Tel. 019.8429950-8429959
BOLOGNA, via del Borgo 101/a, Tel. 051.4210955	IMPERIA, via Alfieri 10, Tel. 0183.273371 - 273373	SIRACUSA, via Terracini 39, Tel. 0931.412131
CAGLIARI, via Caprera, 9, Tel. 070.6500801	LECCE, via Trinchese 87, Tel. 0832.314185	VERCELLI, via Balbo, 2, Tel. 0161.211795
CASALE MONF., via Corte d'Appello 4, Tel. 0142.452154	MESSINA, via U. Bonino 15/c, Tel. 090.65084.11	

**PER NECROLOGIE-ADESIONI-ANNIVERSARI TELEFONARE ALL'UFFICIO DI ZONA DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ ore 9,00-13,00 / 14,00-18,00**

**Sabato ore 15,00-18,00 / Domenica ore 17,30-18,30 Tel. 06.58.557.395**

Tariffe base + Iva: 5,80 € a parola (non vengono conteggiati spazi e punteggiatura)

Dopo una lunga malattia è mancata ai suoi cari

**ANNA LAFFI**

Una vita vissuta con l'amore nell'ideale, la passione nella partecipazione e il partito nel cuore.

Bologna, 28 agosto 2008

O.F. Tarozzi Armadori  
via Andrea Costa, 191/b  
051 432193 Bologna

**Per Necrologie Adesioni Anniversari**

Rivolgersi a

**publikompass**

Lunedì-Venerdì ore	9,00 - 13,00
	14,00 - 18,00
Sabato ore	9,00 - 12,00
	06/69548238 - 011/6665258





Scelti per voi



Superquark

La puntata si apre con un documentario dedicato a una femmina di leopardo...

21.20. RAIUNO. RUBRICA. Con Piero Angela

Ghost Whisperer

Melinda incontra il sindaco di Grandview e gli chiede di cancellare l'evento...

21.05. RAIDUE. TELEFILM. Con Jennifer Love Hewitt

Il momento di uccidere

Nel Mississippi, due balordi ubriachi stuprano la figlia di dieci anni di Carl...

21.05. RAITRE. FILM. Regia: Joel Schumacher Usa 1996

Scarface

Sulla scia dei profughi cubani in fuga dall'isola di Castro...

21.10. RETE 4. FILM. Regia: Brian De Palma Usa 1983

Programmazione

RAI UNO

- 06.45 UNOMATTINA ESTATE. Attualità. Conduce Veronica Maya...

RAI DUE

- 07.00 RANDOM. Rubrica 10.00 8 SEMPLICI REGOLE. Telefilm...

RAI TRE

- 08.05 EDISTRADA - EXPLORA ON THE ROAD. Rubrica. "Vivere la strada"...

RETE 4

- 07.40 BELLA È LA VITA. Soap Opera 08.15 CHARLIE'S ANGELS. Telefilm...

CANALE 5

- 08.00 TG 5 MATTINA 08.50 TUTTI AMANO RAYMOND. Situation Comedy...

ITALIA 1

- 06.55 LE NUOVE AVVENTURE DI FLIPPER. Telefilm. "Mondo sommerso"...

LA 7

- 06.00 TG LA7 07.00 OMNIBUS ESTATE 2008. Attualità...

SERA

- 20.00 TELEGIORNALE 20.30 LA BOTOLA. Gioco 21.20 SUPERQUARK. Rubrica di scienza...

- 20.25 ESTRAZIONI DEL LOTTO. 20.30 TG 2 20.30 21.05 GHOST WHISPERER. Telefilm...

- 20.00 RAI TG SPORT. News sport 20.10 BLOB A VENEZIA. Attualità 20.30 UN POSTO AL SOLE D'ESTATE...

- 20.20 RENEGADE. Telefilm. "Casa di bambole" 21.10 SCARFACE. Film drammatico...

- 20.00 TG 5 / METEO 5 20.30 VELINE. Show. Conduce Ezio Greggio...

- 20.05 CAMERA CAFÉ CELEBRITY EDITION. Situation Comedy. Con Luca Bizzarri...

- 20.00 TG LA7 20.30 MARKETTE DOPPIO BRODDO. Show. "Concentrato" 21.10 STARGATE SG-1. Telefilm...

Satellite

SKY CINEMA 1

- 16.50 LE AVVENTURE DEI RAGAZZI VINCENTI. Film commedia (USA, 2007).

SKY CINEMA 3

- 15.50 IL TEMPO DELLE MELE 2. Film commedia (Francia, 1982).

SKY CINEMA AUTORE

- 17.30 UNA SCOMODA VERITÀ. Film documentario (USA, 2006).

CARTOON NETWORK

- 16.40 CHOWEDER. SCUOLA DI CUCINA. Cartoni 17.05 IL MONDO SEGRETO DI ALEX MACK. Cartoni...

DISCOVERY CHANNEL

- 13.45 QUINTA MARCIA. Doc. 14.15 TOP GEAR. Documentario 15.10 INGEGNERIA ESTREMA. Documentario...

ALL MUSIC

- 12.55 ALL NEWS. Telegiornale 13.00 THE CLUB. Musicale 14.00 INBOX 2.0. Musicale...

Radiofonia

RADIO 1

- GR 1: 6.00 - 7.00 - 7.20 - 8.00 - 9.00 10.00 - 11.00 - 12.00 - 12.10 - 13.00...

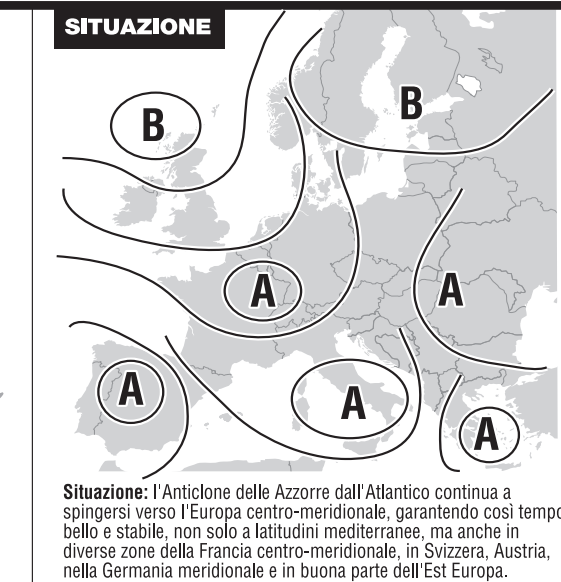
RADIO 2

- GR 2: 6.30 - 7.30 - 8.30 - 10.30 - 12.30 13.30 - 15.30 - 17.30 - 19.30 - 21.30...

RADIO 3

- GR 3: 6.45 - 8.45 - 10.45 - 13.45 - 16.45 18.45 07.15 PRIMA PAGINA 09.00 IL TERZO ANELLO...

Weather icons and symbols: Sereno, Variabile, Nuvoloso, Pioggia, Temporali, Nebbia, Neve, Vento, Moderato, Forte, Mare: Calmo, Mosso, Agitato.



RADIO 2

- GR 2: 6.30 - 7.30 - 8.30 - 10.30 - 12.30 13.30 - 15.30 - 17.30 - 19.30 - 21.30...

RADIO 3

- GR 3: 6.45 - 8.45 - 10.45 - 13.45 - 16.45 18.45 07.15 PRIMA PAGINA 09.00 IL TERZO ANELLO...

ORIZZONTI

# Le città invisibili che sognano i bambini

**IMPARARE** ad abitare una metropoli, a sentirne parte attiva, senza paure o smarrimenti. Quando si è piccoli può sembrare impossibile. Invece osservando, conoscendo e immaginando si possono costruire reti, relazioni e spazi ideali

■ di **Manuela Trinci**

**EX LIBRIS**

*Gli adulti non capiscono mai niente da soli ed è una noia che i bambini siano sempre eternamente costretti a spiegar loro le cose.*

Antoine de Saint Exupéry



«Imparare a imparare» come vivere la città, parafrasando Bateson - l'inventore dell'ecologia della mente - non è certo per bambini e bambine nell'età della ragione un'asfittica questione di «educazione civica». È molto di più. Lo stesso Le Corbusier, ribaltando quasi il cartesiano «penso dunque sono», era solito sostenere che la prima prova di esistere, la prima certezza umana di essere nel mondo, fosse data proprio dalla percezione di occupare uno spazio. Superfluo, poi, rammentare come la ricerca di un «luogo sicuro», di un riparo dalle avversità naturali, sia stata posta, da sociologi, storici e architetti, fra le attività originarie dell'uomo. Nei luoghi si può, dunque, tutti quanti ricercare sicurezza e una conferma della propria identità e appartenenza, fenomeni che riescono ad amplificarsi quando si tratta di ragazzini o ragazzine, il cui senso di sé è ancora in divenire. Basti pensare ai San Babilini o ai «ragazzi degli Inganni» a Milano, ai Pariolini, alle «zecche» o ai «bori» delle più desolate periferie romane per capire come, talvolta, il senso dell'appartenza al quartiere o alla borgata arrivi ad inasprirsi e deformarsi, concretizzandosi poi in bande di bulletti e teppistelli, che spadroneggiano e barricano il loro territorio, animati da rabbie croniche e intolleranze verso il «diverso» da loro e dal loro gruppo.

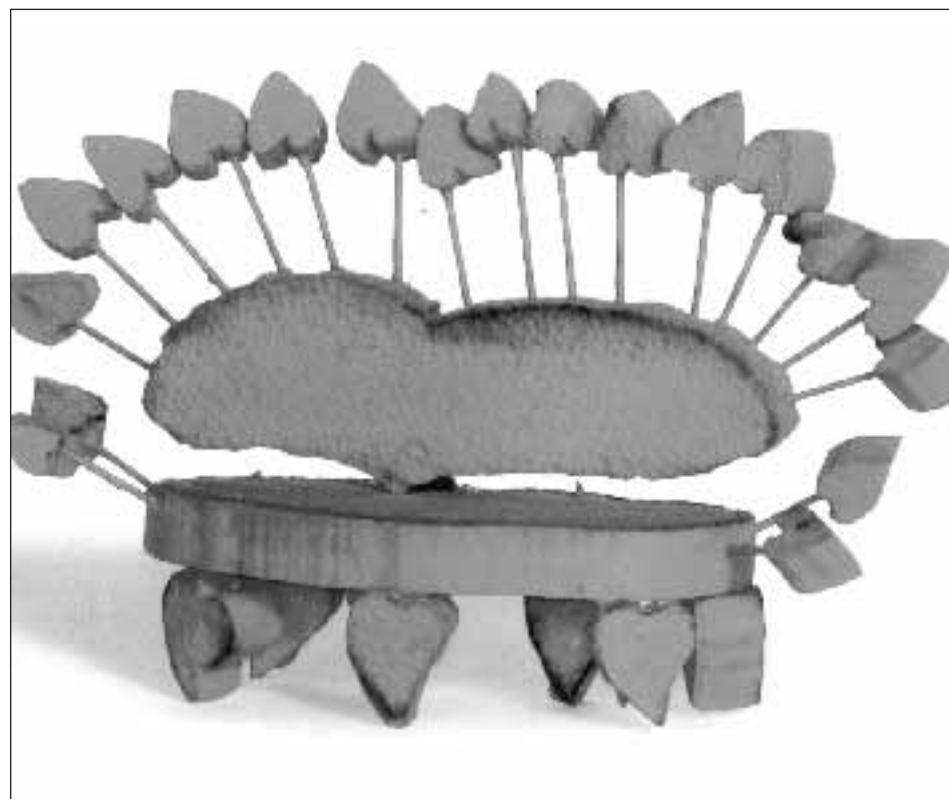
«Guai a limitare un bambino tra la casa e l'isolato» - ha sostenuto in una recente intervista Mario Botta - crescerà in un mondo che lui non ha strumenti per conoscere. Se ha libertà di movimento si guarderà intorno - ha proseguito l'architetto - e scoprirà così che è inutile dipingere le facciate: basta la luce a dar colore ai palazzi. Scoprirà che le piazze e i monumenti fanno compagnia: bastano le loro storie di principi, operai, funai, anarchici e cavalieri. E scoprirà, si potrebbe aggiungere, che la città, questo meraviglioso libro di pietra scritto dal tempo, con le sue memorie a falde, con le sue «cartoline del passato», in un lessico che coniuga geografia, antropologia e ambiente, scienza e società, propone un serrato, importantissimo, confronto fra i giovani e la storia».

In tal senso, *Vivere la città. Abitare e divertirsi in città* (pp. 120, euro 16. Zoolibri) si presenta come

**Due giovani architetti hanno scritto una guida per aiutare a comprendere le logiche, le regole e le interrelazioni esistenti in un centro urbano**

un libro ben fatto per far capire come anche i bambini e le bambine possano comprendere le logiche della città, i sentimenti di moltitudine e di diversità che la caratterizzano, e soprattutto come loro stessi potranno avere un ruolo importante fra le tante regole, le interrelazioni e l'organizzazione di un contesto sociale-urbano che evolve senza tregua e il cui futuro saremo tutti chiamati a condividere.

Curato dagli architetti Michel Da Costa Gonçalves e Geoffroy Galand (e introdotto dal sociologo Domenico De Masi), questa gradevole guida a una città sostenibile, oltre a essere un libro molto divertente, illustrato com'è con fotografie, piante, documenti, mappe, schemi, invenzioni gustose e un elenco senza fine di «dolce far niente»; oltre a invitare alla scoperta e all'esplorazione dei tipi tradizionali della città con i loro connotati architettonici (da strade, a piazze, cortili, auditorium, negozi, musei, cattedrali, ristoranti ecc...); oltre a fornire moltissime informazioni che si dipanano fra un groviglio di aspetti economici, storici, ecologici, culturali, di lessico architettonico ecc...; si presenta prima di tutto come un libro che guarda agli altri, che sollecita l'osservazione e lascia via libera all'immaginazione: cosa faranno, per esempio, ci si chiede, in quella casa, a quell'ora, in questa o in quella parte della città, gli altri abitanti? Come avranno arredato le loro case? E quali altri luoghi frequenteranno le persone che si incrociano in farmacia, o dal panettiere? E la scuola, all'imbrunire, senza scolari, come si trasformerà? Piano piano, di pagi-



**PROGETTI** Le panchine di Modena pensate dai piccoli per i grandi

**QUELLA CHE VEDETE** qui sopra è la «Panchina cuore», una delle panchine vere che oltre 1200 bambini di Modena hanno progettato anni fa nel laboratorio «Panch...invento» del Coordinamento pedagogico e del Comune di Modena. I bambini ne hanno progettate di bellissime. Come la

«Gatto» che va messa vicino al Duomo, così fa compagnia ai leoni, o «Panchina elastica» per sedersi e anche farci i salti... Di alcune sono stati realizzati dei prototipi, sistemati in alcune fermate del bus. Ci si siedono non solo i bambini, ma tutti i cittadini.



Parkour a Parigi in una foto di Stéphane Rémael. Il parkour è un nuovo sport urbano nel quale si usano le strutture architettoniche come trampolini

**CONFRONTI** Dopo una vacanza a Berlino il paragone è imbarazzante: niente verde, né servizi e nessuna attenzione per l'infanzia  
**Come spiego alle mie figlie perché vivere a Milano?**

■ di **Gianni Biondillo**

**N**on bisognerebbe mai fare una vacanza all'estero con i propri figli. È quello che sto pensando ora, di ritorno dalla Germania. Mai. È frustrante. Come faccio ora a spiegare alle mie due bambine perché ho deciso di farle crescere in una città come Milano? A Berlino c'erano spazi per l'infanzia ovunque, nessuna barriera architettonica, piste ciclabili dappertutto, al punto che uno poteva affittare una bicicletta e girare l'intera città, ma che dico, l'intero Brandeburgo in bici, e quando si stufava saliva sul treno, o su una delle numerosissime linee metropolitane, con la bici appresso. E poi servizi per l'infanzia, enormi musei interattivi, se non direttamente musei dedicati solo ai bambini, bagni pubblici puliti, con lavatoi e fasciatoi per il cambio dei pannolini anche dai rivenditori di kebab di periferia. E verde, verde, verde ovunque: boschi, parchi, giardini, viali alberati; fiumi e laghi navigabili

fin nel cuore della città e in ogni dove scivoli, gabbie, altalene, giochi, divertimenti. E Milano, che si picca tanto di essere una città europea, come può pensare di tenere il confronto con questi esempi piena com'è di demenziali barriere architettoniche, di inesistenti piste ciclabili - in una città piatta come l'olio, dove girare in bici dovrebbe essere addirittura logico - con una mobilità pubblica ridotta al lumicino - all'anarchia privata, anzi - con musei così polverosi, ottocenteschi, incapaci di attirare l'attenzione dei bambini, senza più bagni pubblici e con i bagni dei bar sempre rotti, o sporchi, senza neppure l'ombra di un fasciatoio e quasi sempre sprovvisti di carta igienica, con giardinetti attrezzati - chiamiamoli così - pieni di scritte, feci, siringhe, giochi rotti, con una pessima manutenzione, e con quelli nuovi che sono miserandi, micagnosi, quasi che il comune non volesse spendere troppo in altalene e, su tutto, con una percentuale di verde procapite per ogni singolo abitante meneghi-

no, al limite dell'assurdo, neppure vivessimo in un deserto di cemento, con un'aria talmente irrespirabile che i bambini di due anni hanno già problemi gravi all'apparato respiratorio? Insisto, come faccio a spiegare alle mie bambine che Milano è la città giusta dove crescere? Mai andare all'estero, insomma. Bisogna restare nel proprio brodo, nelle proprie illusioni provinciali, come fa la nostra politica che finge interesse per i temi della famiglia, in teoria però, che in pratica, nei fatti, se ne disinteressa bellamente. Dovrei fare, insomma, come quei spocchiosi milanesi che vanno in ferie nel centro-sud dello stivale, e, puzza sotto il naso, si atteggiavano da vecchi *habitué* dei modi urbani, che si indignano per la disorganizzazione degli alberghi, o per i ritardi nei ristoranti, loro, vecchi uomini di mondo, abituati alla grande Milano, cittadini europei. Loro che l'Europa, probabilmente, non l'hanno mai neppure vista. Né capita.

na in pagina, la metropoli si svela, e mostra tracce di tante molteplici esistenze. Magari nonnulla, ma nel passaggio fra l'esposizione delle necessarie regole dell'abitare, le utopie, vecchie e nuove, le notazioni sullo sviluppo della città ed i suoi luoghi di imperdibile bellezza, si leggono piccole storie di vita ordinaria, come la storia di un divano giallo lasciato accanto a un cassonetto, o quella di un circo allestito in una piazza in disuso, o altre ancora... Si tratta di francobolli: interfacce dell'abitare e degli abitanti. Storie minori che pongono l'attenzione sull'amicizia e sui piccoli gesti quotidiani: quelli di reciproca cortesia, capaci di rendere gradevole, calda, umana e solidale, la vita nella propria città. Una sorta di «agopuntura urbana», come l'ha defini-

**Si sollecita l'osservazione di un luogo che racchiude un groviglio di aspetti: economici, storici, architettonici, culturali, ecologici**

ta il Presidente dell'Associazione Mondiale degli Architetti, Jaime Lerner. Una «cittadinanza attiva», al di là della «misura» dei contesti urbani, dalle grandi città sino alle periferie. Il luogo influenza ogni percezione, ogni emozione, ogni attività umana, ha scritto Renzo Piano, sollecitando un'attenzione più forte alla qualità della vita e del lavoro, con la consapevolezza che all'inadeguatezza dell'abitare corrisponde tanta parte del disagio contemporaneo. Non casualmente è nelle zone anonime e disadome, nelle periferie scellerate delle città post-industriali, che maggiormente esplodono i vandalsmi, annotano gli autori di *Vivere la città*. E allora via alla costruzione di città ideali, sognate e progettate da migliaia di bambini e bambine che rischiano, invece, di appiattire la loro città del futuro fra congegni e simulatori del mondo virtuale; bene all'arrivo di saltimbanchi e teatrini agli angoli delle strade, di murali progettati e realizzati dagli scolari con genitori, insegnanti e artisti, di vecchi tram convertiti in biblioteche viaggiatrici. Città del futuro che quasi coincidono con quelle del passato, proprio come spera possa accadere Renzo Piano. «Arte e avventura», dunque, in quella filosofia o cultura del fare, ancora auspicata dall'architetto genovese, che risponde al gusto per la costruzione e che regala una sorta di felicità mentale in una coincidenza, per dirla con Bruno Munari, di utile: l'educativo, il funzionale, il civile, e di inutile: il bello, il giocoso, gli effetti sorpresa delle sinfonie architettoniche.

**POLEMICHE** Per il ministro della Cultura il sito archeologico è «sul punto di crollare» ma gli archeologi lo smentiscono. Sembra una scusa per nominare un commissario governativo e attaccare il soprintendente

■ di Stefano Miliani

**F**ra le domus, il selciato, le colonne giacenti e templi di Pompei ha fatto la sua ricomparsa una presenza simpatica e perfino poetica: l'upupa dalla cresta a ventaglio e le piume bianche e nere, amata dai letterati e dagli artisti dell'antica città romana che, prima di venire sommersa da lava e lapilli vesuviani nel 79 d.C., raffigurarono il volatile in alcuni affreschi. Vi sembrerà una notizia ornitologica e senza dubbio lo è, ma l'upupa - avvistata e fotografata nell'area archeologica - in modo un po' curioso è una risposta indiretta e tempestiva al ministro per i beni culturali Sandro Bondi. Il simpatico pennuto segnala a noi umani che l'ambiente pompeiano è migliorato assai. Il titolare del patrimonio artistico italiano dichiarava ieri a un quotidiano: «Pompei è stata lasciata in condizioni indescrivibili. L'immagine che ne ricavano i turisti è straziante. Perciò ho adottato un provvedimento unico nella storia del nostro paese. Il commissario (il dottor Profili, ndr) sta operando con efficacia e credo che in poco tempo l'area archeologica sar riportata in condizioni di piena efficienza». Intendiamoci: dicendo che a Pompei ci sono problemi seri non ha preso totalmente leucociti per lanterne. Però pensare che il commissario governativo risolve tutto ha tanto il sapore dell'annuncio a misura di massa media - attività in cui questo governo è un vero specialista - quando la realtà è molto meno facile. Anche perché spesso è la zona esterna al sito archeologico che spesso stupisce i turisti o conferisce un'atmosfera un po' curiosa, al luogo. I parcheggi sono in mano a privati, ad esempio. Le bancarelle, ad esempio, che vendono guide e gadget e altro... E siccome quello di Bondi suona come un attacco, per quanto indiretto, al soprintendente Pier Giovanni Guzzo, ieri 26 archeologi e docenti universitari americani ed europei hanno diffuso una lettera in suo sostegno: «Pompei non è affatto sul punto di crollare. Dal '95 la situazione è notevolmente migliorata». Per inciso: il primo commissario di governo per Pompei è il museo di Napoli, allora accoppiati, fu a inizio '900 l'archeologo Paolo Orsi. Chiuso l'inciso. Come denuncia Guzzo, la presidenza del consiglio vuol trasferire 40 milioni di eu-

# L'upupa di Pompei sbugiarda Bondi



Due scorci del sito archeologico di Pompei

ro dalla soprintendenza all'ufficio del commissario Renato Profili. Passaggio indolore? «Se trasferisce quei soldi noi restiamo senza un euro, ci lascia a terra, già non sappiamo come pagare le bollette», commenta sconsolato l'archeologo. Tomiamo all'upupa. Il suo ritorno, segnalato ieri alla cronaca napoletana di *Repubblica* dalla paleobotanica Anna Maria Ciarallo, indica che negli scavi l'ambiente è migliorato. È un volatile migratore esigente su dove vuole far tappa e nidificare. E la sua presenza significa che molti rovi che infestavano le rovine sono spariti (il 60% della superficie archeologica è stato bonificato rispetto a una quindicina di



**LUTTI** È morto a 86 anni Oscar Botto, insigne studioso di sanscrito e cultura indiana

## L'orientalista che divenne un fumetto

■ di Valeria Trigo

**S**i è spento martedì a Torino, a 86 anni, il professor Oscar Botto, docente di sanscrito, traduttore dei testi epici indiani, specialista in buddismo, fondatore dell'Istituto di Indologia, diventato in seguito Dipartimento di Orientalistica dell'Università di Torino e del Cesmeo (Centro piemontese di Studi sul Medio e l'Estremo Oriente). Oscar Botto era nato a Torino il 10 luglio 1922 e qui aveva frequentato il Liceo classico Cavour. Dopo aver preso la laurea in Lettere, con una tesi sul sanscrito, aveva proseguito gli stu-

di sotto la guida di Mauro Valauri. Studioso di fama internazionale, lascia una vastissima produzione scientifica. Pur non essendo mai stato in India è riconosciuto come uno dei maggiori specialisti del pensiero giuridico e filosofico indiano. Grazie al suo lavoro ha visto la luce il *Corpus Juris*, la raccolta completa di testi giuridici sanscriti. Anche il primo dizionario sanscrito-italiano, in corso di pubblicazione sotto la direzione di Savinio Sani - si deve al suo impegno. Il suo primario interesse era per lo studio della grandiosa

epica indiana, come il *Mahabharata*, un testo sconfinato (otto volte *Iliade* e *Odissea* messi insieme) che narra la multiforme epopea dei Bharata e straordinariamente ricco di sentenze e insegnamenti spirituali dell'antica India.

**Il personaggio di Topolino Oscar Boom è ispirato al professore torinese**

La sua fama di orientalista era tanto diffusa che un suo allievo lo ha trasformato in un eroe dei fumetti, col nome di Oscar Boom, coraggioso compagno di Topolino nelle avventure in Asia del personaggio Disney. Un omaggio irrituale che però l'anziano professore ha mostrato di apprezzare molto. Nella sua lunga carriera è stato nominato membro delle più prestigiose istituzioni culturali internazionali come l'Accademia di Francia, l'Accademia di Svezia, la Royal Academy, l'Accademia dei Lincei e l'Accademia delle Scienze. Ha ricevuto due lauree Honoris Causa.

**NUMERI** 2milioni e mezzo l'anno È il sito statale più visitato

■ Il sito di Pompei è il più visitato dei luoghi statali d'arte italiani (lo battono sul territorio, ma d'altro Stato, i musei vaticani): in media richiama 2 milioni e mezzo di persone l'anno. Di cui un 70-75% circa stranieri, per quanto non esistano statistiche ufficiali che invece sarebbe meglio predisporre. I visitatori sono stati 2 milioni e 571 mila nel 2007, però i primi sette mesi del 2008, da gennaio a luglio, hanno registrato un robusto e preoccupante calo: dal milione e 522 mila gli ingressi sono scesi a un milione e 326 mila.

**I veri problemi sono all'esterno dell'area archeologica: i parcheggi le bancarelle...**

anni fa secondo la paleobotanica). Dal '98 a oggi, sostiene ancora Guzzo, «abbiamo raddoppiato la superficie archeologica aperta al pubblico, oggi è un terzo dei 44 ettari complessivi». Solo che, quantifica l'archeologo, per conservare e restaurare e mantenere tutto servirebbero 275 milioni di euro. Impossibile chiederne tanti. Nemmeno per Pompei, soprintendenza autonoma che incassa 20 milioni di euro e che, sostiene il soprintendente, nella gestione si trova bloccata da lacci e laccioli e bizzarrie burocratiche varie. Come ogni tanto riportano i cronisti di testate internazionali sconcerati, tra le rovine girano in branco o in solitudine

cani randagi. «Ho detto cento volte che l'igiene pubblica è un problema di competenza della Asl, ovvero della Regione. Se spendo per tenerli fuori o cacciarli - si difende Guzzo - la Corte dei Conti mi bacchetta. Non posso usare soldi in faccende non di mia competenza». Ma non avete pensato proprio a nulla? Quelle bestiole a quattro zampe per esempio non useranno la ventina di gabinetti chimici provvisori montati da poco dalla Asl in aggiunta a quelli nell'ex ristorante. «Abbiamo offerto al Comune un progetto per costruire un canile fuori dall'area archeologica ma sempre nell'area demaniale, però per una legge regionale un canile viene equiparato a una fabbrica inquinante, deve avere un raggio di 500 metri libero da tutto e una situazione così a Pompei non esiste». Circolano però, per gli scavi, anche guide che non sempre sembrano autorizzate. «È un problema che sicuramente affronterà il commissario, è di sua competenza», replica Guzzo. Commissario e soprintendente viaggiano però su binari paralleli e non si muovono d'intesa. Intanto Profili ha deciso che un volantino unito al biglietto informerà i turisti su dove e come gettare i rifiuti e, con un'intesa con la Asl, ha scelto l'ambulanza che vigilerà nel sito, ha avviato tramite un amatore la vendita di biglietti on line. Poi il 1° settembre apriranno 19 domus chiuse grazie a un accordo tra sindacati (Cisl esclusa) e soprintendenza. Profili voleva affidarne la custodia a vigilantes privati spendendo 860mila euro l'anno Iva inclusa. La qual cosa ricorda un problema pressante, nascosto, difficile da tirar fuori ma che indirettamente ha fatto emergere il segretario nazionale della Uil Cerasoli: contestando la spesa in custodi privati Cerasoli ha segnalato il rischio che l'ingresso di vigilantes potesse favorire non volute ma difficilmente controllabili infiltrazioni camorristiche. Il timore denuncia l'aria che c'è in zona.

**ISRAELE** I papiri, vecchi di duemila anni, furono rinvenuti nel 1947

## I Rotoli del Mar Morto presto consultabili su Internet

■ Ci vorranno ancora alcuni anni ma, a progetto concluso, una banca dati permetterà a tutto il mondo di accedere in internet ai Rotoli del Mar Morto, fotografati ad altissima risoluzione, e alla documentazione relativa. Il progetto, presentato ieri Gerusalemme dall'Autorità per le Antichità di Israele, ha tra i suoi obiettivi anche la conservazione e il monitoraggio delle condizioni dei preziosi rotoli che, ha sottolineato Pnina Shor, capo del dipartimento per la cura e la conservazione dei reperti, «sono un patrimonio dell'Umanità». I Rotoli, che furono scritti alla fine del III secolo a.C. e in gran parte tra il I a.C. e il I secolo d.C., furono scoperti da un beduino in una grotta del Mar Mor-

to nel 1947. Comprendono il più antico testo scritto esistente del Vecchio Testamento (ad eccezione del Libro di Ester), oltre a salmi, inni e testi apocrifi. I Rotoli, che hanno enorme importanza storica, religiosa e culturale, aiutano a far luce su un periodo di grandi sconvolgimenti nella storia del popolo ebraico alla fine del Secondo Tempio e sulla storia del primo Cristianesimo. Per 35 anni un gruppo di soli dieci studiosi aveva monopolizzato la pubblicazione dei testi. A parte pochi lunghi Rotoli, tutti gli altri consistono in circa 12 mila frammenti - conservati nel Museo di Israele - che i ricercatori hanno raccolto con certissima pazienza in circa 1200 lastre.



# il salvagente

**Cellulari, dopo la stangata caccia alle migliori tariffe**

Un sms a 10 milioni di italiani. Così Vodafone e Tim hanno cancellato le ultime low cost. E ora?



**La diossina dal Cile**

È l'ennesimo allarme: maiali contaminati e venduti anche da noi.

**Tunnel sicurezza**

Licenziato chi denuncia, ma per le Fs ora i guasti si fanno preoccupanti.



**Mercoledì  
27 Agosto 2008**

# Jack Folla

## FUOCO E FIAMME

**Rospo 1** Latitudine 35° 57' 13" nord  
Longitudine 07° 31' 04" ovest

**Rospo 2** Latitudine 35° 50' 53" nord  
Longitudine 07° 17' 53" ovest

**A**LL'ALBA. Sono giorni che penso a Jemima. Dopo che mi ha lasciato quel biglietto in cui mi dava dell'«italiano-berlusconi», impartendomi una lezione di civiltà andaluso-algerina (Da noi anche prima d'amare si chiede il permesso) non mi sono fatto vivo tutta la settimana. Detesto l'invadenza degli altri, quindi anche la mia. Con gli anni ci si tempera, ma non si cambia. C'è chi nasce realistico, chi romantico. Mi sono molto vergognato un tempo di questa seconda indole e ho fatto la faccia dura. Ora non più, ci convivo, limitandomi a prendermi per il culo di tanto in tanto. Due minuti fa, per esempio, ho sentito il cielo sospirare, sembrava una donna, era una cicogna nera. Si è appollaiata un secondo sulla balaustra della torretta, come mi ha visto, ha ripreso il volo. Ho sentito i suoi ansimi svanire sul Rospo Atlantico Due, casa di Jemima. A differenza delle sorelle bianche, la cicogna nera diffida dell'uomo, non ci gradisce e la capisco. L'attimo che ci siamo guardati, a quella bestia romantica che mi vola dentro le è scappata la fantasia di legarle alle zampette un biglietto per Jemima. Chissà magari le cicogne nere sono telepatiche, avrà pensato «Mi sa che questo è un rincoglionito» e se l'è squagliata. Forse le cicogne nere, visti quegli ansimi che fanno, sono come le donne: ai romantici preferiscono la ruvidezza sexy dei realisti. Poi, passato il bello di essere trattate male, rivoglio i romantici. Per risolvere il problema alla radice mi fingevo brutale e, una volta insieme, ritornavo romantico. A quel punto, però, che succede? Vedendoti bello dolce e remissivo quelle ti prendono a capocciate per vendicarsi del brutale precedente. Non si finisce mai. Negli ultimi anni ho sviluppato il me realista e lasciato a stecchetto il romantico, quando c'è una donna che mi piace, li mando avanti insieme, devo dire che la cosa funziona. Anche per loro è più divertente, la mia sinistra fa l'opposto della destra e i loro volti divertiti si girano da una parte all'altra velocissimi, come assistessero a una partita fra due cinesi a ping-pong.

Tutto questo per dire che Jemima ha acceso una lanterna. L'ha fatto la settimana notte, questa. Dopo sette giorni di silenzio. Non mi sono fatto sentire né vedere. Persino i miei tuffi e le mie ore di pesca li ho praticati sotto la torretta del faro, dove per lei è impossibile vedermi. Quella lanterna accesa nell'oceano mi ha invaso con deliziose fantasie. Sì, stanotte il romantico ha suonato la grancassa della banda. Che peccato, però, che Jemima sia muta. Non poterne mai sentire la voce! Come mai i marinai algerini non me ne hanno parlato e neppure gli andalusi? Il genere umano è cinico. Se una bella donna è muta, la definisci anche perché tale, e non solo come «l'adultera di Rabat». In ogni caso la sua lanterna mi ha parlato, stanotte. Le risponderò. Non so ancora in che modo ma sarò me stesso, senza strategie. Sia quel che sia.

\*\*\*

«Cordelia mia,  
l'amore ama il mistero: un fidanzamento è una rivelazione; l'amore ama il silenzio: un fidanzamento è un proclama; l'amore ama il bisbiglio: un fidanzamento è un'assordante divulgazione. Eppure proprio un fidanzamento, per l'arte della mia Cordelia, sarà appunto un mezzo eccellente per ingannare i nemici. In una cupa notte, nulla è più pericoloso per le altre navi che esporre una lanterna, la quale inganna più della tenebra.  
Tuo Giovanni.»

(Kierkegaard, Diario del seduttore)

\*\*\*

Quando sono nato, a Roma, Fosso del Pratone, il 3 Settembre del 1957, la mafia c'era. Nel 1921, quando nacque mio padre, la mafia c'era. E c'era la mafia anche quando mio nonno combatté da soldatino savoiardo a Gae-

ta contro l'esercito di Franceschiello, «O rre», liberando l'ultimo baluardo dei Borboni. Una piccola parentesi: Francesco II, re delle Due Sicilie, già fuggito da Napoli senza combattere, dopo Gaeta si rifugiò dal Papa. Poi, quando i fanti piemontesi e genovesi sbrecciarono Porta Pia, lo sventurato Franceschiello riparò a Parigi. L'Italia unita gli confiscò palazzi e averi e «O rre», in Francia, non se la passò benone. Il regno d'Italia lo ricattò: «Vuoi che ti restituiamo i beni dei Borbone? In cambio tu abiura e rinunci a ogni pretesa sul regno delle Due Sicilie». Il tanto vituperato Franceschiello rispose: «Il mio onore non è in vendita» e se ne morì in Trentino (allora austriaco) invece di fare il pensionato d'oro. Uno dice: retorica. Sarà. Voi ve lo immaginate uno Schifani che si dimetta da presidente del Senato dicendo «Il mio onore non è in vendita?». Sarà che qui, nell'Atlantico, sto distante da casa, ma faccio fatica a immaginarmelo. Schifani non è lo stesso «O rre» di Forza Italia siciliana che ha chiesto un risarcimento danni di un milione d'euro e

Jack Folla, oggi cinquantenne, vive sulla piattaforma petrolifera Rospo Atlantico Uno situata all'imbocco dello stretto di Gibilterra, dove il Mediterraneo si scontra con l'oceano Atlantico. Venti miglia a sinistra Jack vede la Spagna e l'Europa. Venti miglia a destra, il Marocco e l'Africa. Completamente solo, è collegato con il mondo via Internet. Rospo Atlantico Uno ha ancora petrolio per rifornire 12 petroliere, una al mese per un anno, durata del suo contratto con la compagnia petrolifera algerina Staroil. Sulla torre, un faro per segnalare la presenza del Rospo ai mercantili. Per accendere il faro ogni notte e aprire un rubinetto di petrolio una volta al mese, l'ex detenuto di Alcatraz percepisce 167.532.956 dinari algerini, pari a 1.690 euro mensili. Il resto del giorno pesca, legge i classici, scrive «Fuoco e fiamme» per l'Unità in cui osserva il suo ex paese, l'Italia, da questa singolare prospettiva oceanica.

rotti al soldatino Travaglio, per aver raccontato che è coinvolto in alcuni procedimenti di collusione mafiosa? E l'ha fatto quando il Luogotenente Alfano gli ha fabbricato addosso un'armatura magica e impenetrabile che lo rende immune? «O rre» può confiscare i beni del soldato, il soldato non può più difendersi perché Schifani è immortale e invulnerabile. Me la fate rimpiangere la battuta di Franceschiello o no? Rendetevi conto in quale Italia a rovescio siamo caduti. Un latitante di sinistra, con sangue anarchico, costretto a rivalutare il più sbeffeggiato dei re, perché Francesco II il suo onore se lo pagò almeno di tasca propria. Fine parentesi, breve col cavolo, ma certe storie mi mandano il sangue alla testa. Mafia, dicevo. Ce l'abbiamo nell'albero genealogico della nostra storia. Nelle ombre del plasma. Nel Dna dei palazzi del governo. Nelle famiglie: quando raccomandiamo i figli, quando diciamo al vigile di chiudere un occhio, quando infiliamo una bustarella nel fascicolo del nostro accertamento all'Agenzia delle entrate, e quando serviamo appetiti personali e di partito o di lobby, invece di preoccuparci della fame della gente e di essere fedeli alla Costituzione sulla quale abbiamo giurato (firuli firulà) perché alla poltrona non si rinuncia mai, anche se il tricolore ci fa incazzare come un toro il rosso, o come, giustamente, faceva infuriare Franceschiello. Ma Bossi e Maroni giurano fedeltà. Firuli firulà. E tutto questo è mafia, mafia dentro, impunità mafiosa: piccole camorriste quotidiane di quei gran figli di Mammasantissima che siamo diventati. Non tutti però. Basta bastonate. La carota. Studenti di tutta Italia stanno passando le vacanze al lavoro nelle terre confiscate a Riina & Co. Mamma Rai, ne sai nulla? Nulla. Io ci farei la striscia preserale del TG 1. Te lo do io il reality. Prima puntata: «Il cane col cappio al collo». Tutto vero. In un granaio della mafia, oggi in mano ai ragazzi, un mattino i padri impiccano un cane. Messaggio: il prossimo collo è il vostro. Nella notte i picciotti avevano sradicato centinaia di viti compromettendo la vendemmia. Giorni prima, un terreno di sedici ettari coltivato a lenticchie, mandato in fiamme da un don piromane. Che vuol dire? Vuol dire che la grande intuizione di Pio La Torre, poi trasformata nella legge che porta il suo nome, sulla confisca dei beni della mafia, non solo funziona, li sbaraglia ideologicamente. Li terrorizza. Se 1500 ragazzini italiani unificano l'Italia dell'antimafia trasformando terre di boss in bene collettivo, il colpo assestato a Cosa Nostra è sconvolgente. Un ragazzino ligure o romano, piegato in due su un campo confiscato al don Corleone di turno, è mitologico, vale quanto Nino Bixio o Anita Garibaldi, e uno Stato purificato da scorie camorriste e collusioni mafiose balzerebbe come una tigre su un evento di questa portata. Farebbe in modo che i mille garibaldini del terzo millennio diventassero diecimila e li raddoppierebbe l'anno prossimo. Li proteggerebbe con l'esercito. Le prossime generazioni, alla parola «mafia», farebbero quella faccia un pò così che abbiamo noi quando qualcuno ci parla di Franceschiello, o del generale Cialdini che l'assedio a Gaeta. Vaghe rimembranze scolastiche. Invece, uno dei giovani volontari ha sussurrato: «A Canicattì perfino le forze dell'ordine non sono sempre dalla nostra parte». A questa dichiarazione, Pio La Torre, il deputato del Pci liquidato per ordine di Totò Riina, si sarà sentito assassinato un'altra volta.

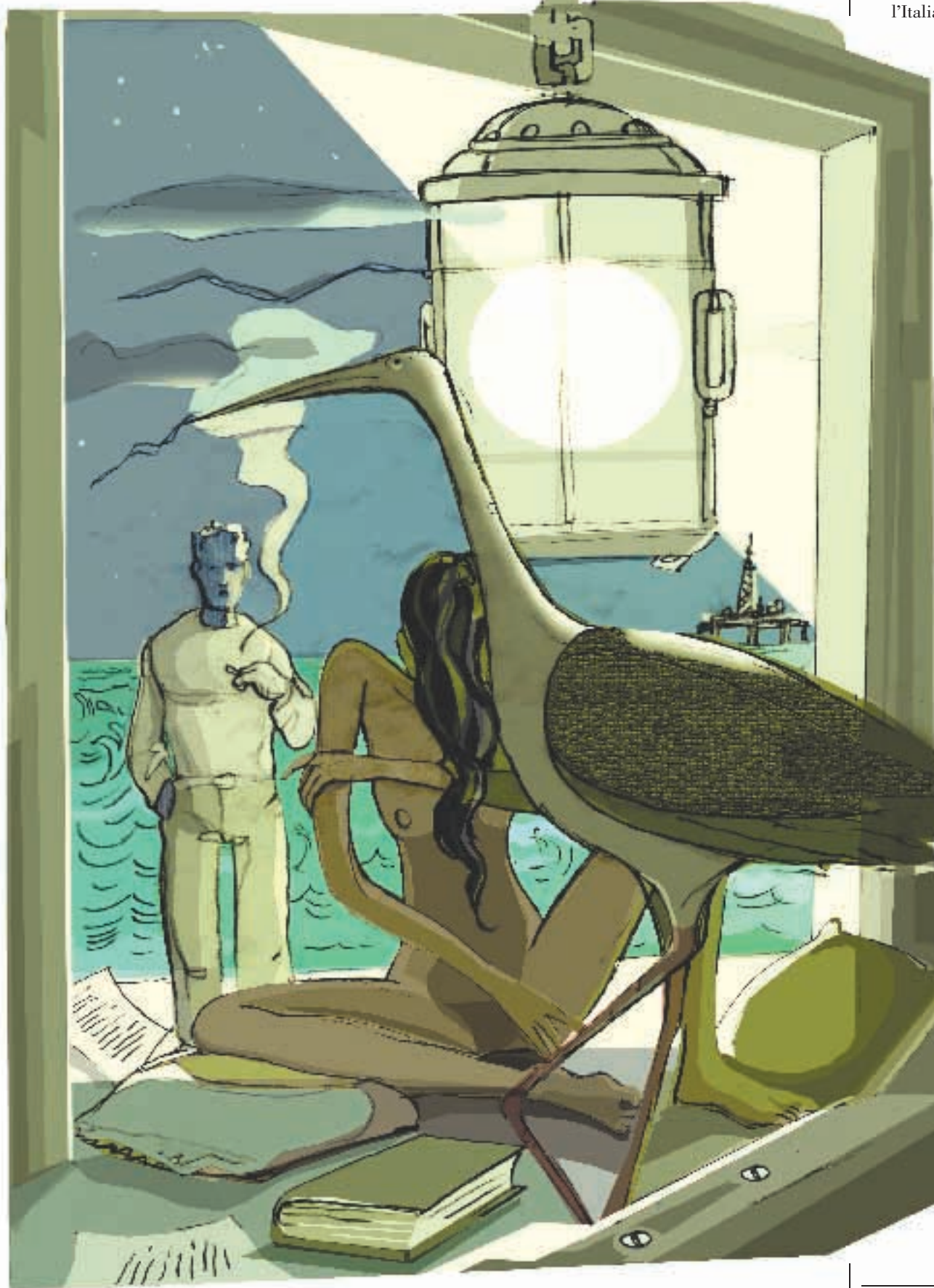
I ragazzi di «Lavoro e non solo» e di tutte le altre cooperative antimafiose, devono essere illuminati a giorno dalla televisione, con un risalto triplo di quello sperperato per tronisti e veline. Oltretutto «Il cane col cappio al collo» farebbe anche audience. Metteteci una gran figa della Campari o della Peroni come sponsor, anche una ditta di suppli surgelati e olive ascolane, chisseneffotte, fatevi i vostri affari. Purché se ne parli e noi si possa indicare ai nostri ragazzini qualcosa di più eroico di un gabibbo.

\*\*\*

(A Jemima)  
Il lato osceno dell'amore è innamorarsi anche di ciò che ci dispiace. In questo senso l'amore è un vizio. Mai un'abitudine, però, il vero abbruttimento dell'amore. Una coppia che si dia per scontata è un tête-à-tête fra imbecilli.

Jack Folla

(Continua sabato 30 agosto)



Disegno di Michelangelo Pace





 **Olidata**<sup>®</sup>

Olidata consiglia Windows Vista<sup>®</sup> Home Premium

# Essenziale...possederlo!



photo: marcomaffi.com

Il PC Olidata Vassant HM 1985 con Processore AMD Phenom<sup>™</sup> X3 8450 triple-core è perfetto per vedere la TV, comunicare, giocare, scaricare contenuti senza compromessi in termini di performance. Il formidabile apporto di un core aggiuntivo, permette di supportare al meglio i software di ultima generazione e le più complesse operazioni multitasking. La capacità di elaborazione della Scheda Video NVIDIA<sup>®</sup> GeForce<sup>®</sup> 9500 GT consente elevatissime performance a basso consumo energetico.

Il PC Olidata Vassant HM 1985 offre le prestigiose soluzioni della linea olidatadesign. I pulsanti di apertura degli ottici, collocati nella sede laterale del PC, consentono un più agevole utilizzo del dispositivo di chiusura dei vani di accesso agli ottici. Le connessioni USB e le uscite audio, ubicate nella parte superiore del case, sono a scomparsa, al riparo dalle polveri. L'innovativo piedistallo consente una rotazione del case di 30° a destra e a sinistra per un utilizzo ottimizzato della postazione di lavoro.

#### PC OLIDATA VASSANT HM 1985

Processore AMD Phenom<sup>™</sup> X3 8450 triple-core • Autentico Windows Vista<sup>®</sup> Home Premium • VGA NVIDIA<sup>®</sup> GeForce<sup>®</sup> 9500 GT • RAM 4 GB DDR2 • Hard Disk 750 GB SATA • Masterizzatore DVD • LAN 10/100/1000 • Card Reader 7 in 1 • LAN WI-FI • Tastiera e Mouse Ottico • Software Antivirus OEM • Garanzia 2 Anni Olidata

Acquista questo prodotto sul sito  
**[www.olidata.it/iocomproitaliano](http://www.olidata.it/iocomproitaliano)**  
oppure chiama il numero\*

Numero Verde

**800 012 032**

\*dal lunedì al venerdì 9.00-13.00 e 14.30-18.30

© 2008 Advanced Micro Devices, tutti i diritti riservati. AMD, il logo AMD "Arrow", AMD Phenom, ATI, il logo ATI, Radeon e relative combinazioni sono marchi di Advanced Micro Devices, Inc. Le caratteristiche tecniche dei prodotti e le relative immagini possono subire variazioni senza alcun preavviso da parte di Olidata S.p.A. In caso di sistemi costituiti utilizzando componenti appartenenti a classi di sviluppo tecnologico non corrispondenti, le prestazioni complessive potrebbero differire da quelle massime raggiungibili. Le quantità a disposizione sono stimate sufficienti per tutti i clienti e per tutto il periodo di promozione. Salvo esaurimento scorta, errori e/o omissioni di stampa. Tutti i prezzi sono intesi con IVA inclusa.

